

東北部スリンに世界最大の亀が誕生 タイ観光業の

写真・文 アジア・ビジネスライター 松田健



2020年に完成するタオサレン

タイの重要産業の1つが観光だが、それを盛り立てるためにタイ人がやることはでかいと感心させられるケースをこのほどタイ東北部のスリンでいくつか見た。スリンは毎年11月頃に数百頭もの象が参加する「象祭り」が有名。チェンマイを中心に繰り広げられる「ロイクラトン」、ウボンの「ろうそく祭り」と合わせてタイの3大祭りの1つとされている。スリンには多くのクメール遺跡があるなど観光資源は豊富。今回、県庁所在地スリン市中心部から北へ70キロほどの「象村」に初めて出かけたが巨大な観光施設のあちこちで大規模なリノベーション工事を進めていた。近くにある「ワット・パー・アジアン」（森の象寺）住職で象の研究で著名なルアンポーハン博士にもお目にかかれた。このお寺には世界でもここだけと思われる象さんのず

らりと並ぶ大きな墓石はすべてタイの兵隊の古式帽を被っている。

スリン市の中心部で65年余の歴史がある老舗の土産物店「クンチアンハーダーオ（Kunchiang5dao）」2代目社長であるナッタナゴン・プラシディメイ（Nattanagon Prasittimay）社長（65歳）は「10歳で父親を亡くした時からクンチアン（甘いソーセージ）を作ってきた。7年程前に店が小火（ぼや）に遭遇したことをきっかけとして支店が必要だと感じ始めた」。

ナッタナゴン社長が国道沿いで始めた支店はなんと建物の土地面積だけで3ライ（約5,000平方メートル）のフロアがある。土産物屋として世界最大に違い

ないが、亀の形をした建物としても最大だろう。屋根や外部はだいたい完成したが、内装工事はまだ始まった段階。

この世界最大の「タオサレン」（タオは亀、サレンは地元の言葉でスリン）の建設現場でナッタナゴン社長に面会して説明された第一声が、前を走る国道を指さしながら「この猛スピードで走る車を止めるには驚きの建築物が必要だった」。

8ページに続く

底力

SINFONIA
 SINFONIA TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.

日本実績 **No.1**
 振動コンベヤ、パーツフィーダを
現地で生産・販売

振動コンベヤ
 パーツフィーダ

工場

シンフォニアグループ
 シンフォニアテクノロジー(タイ)株式会社
 ☎0-2160-5068 ①0-2160-5069

振動機窓口 081-866-5460
 yotsuya@sinfo-stt.com

お問合せはお気軽に！
 パーツフィーダ窓口 098-247-6977
 takahashi@sinfo-stt.com

中型中空ロボット
MZ25

広い作業領域と
 パワフルな手首で、
 あらゆる用途に対応

NACHI
 http://www.nachi.co.th

ロボット: 担当 寶島 akira.takarajima.nc@nachi.com
 工具: 担当 南川 shinji.minamikawa.jp@nachi.com
 輸送: 担当 高畑 atsushi.takahata.bd@nachi.com
 油圧: 担当 岩瀬 takashi.iwase.nu@nachi.com
 工作機: 担当 榎 katsuyoshi.enoki.jh@nachi.com

NACHI TECHNOLOGY (THAILAND) CO.,LTD.
 Unit23/109(A), Fl.24th Sorachai Bldg., Sukhumvit 63 Rd.,
 Klongtonnua, Wattana, Bangkok 10110 Thailand
 Bangkok Sales Office Tel:+66-2714-0008 Fax:+66-2714-0740

アセアン最大産業機械 & サブコントラクティング展示会
INTERMACH mta ASIA

13-16 MAY 2020 BITEC, BANGKOK
 10.00-18.00 hrs. HALL 99-104

DRIVING INDUSTRY
FORWARD
 INTELLIGENT TECHNOLOGY

開催延期になりました。
 新たな開催日程は現在調整中です。

第4回INTERMACHフォーラム
 未来の自動車フォーラム
 50以上のセミナー開催

SUBCONとの
 併催で新たな商談機会を提供

特典！
IOR 工業投資家向けのASEAN主要
 自動車・ロボット展示会 (IA R 2020)

事前会場登録！

+66 2036 0500 | Inter-mach | www.intermachshow.com

製品ひとことPR!



直動シリーズ②

Cルーブリニアウェイ ME

タイでも、自動車製造設備の中で活躍しています。

IKOリニアウェイは、すべてのリニアウェイシリーズに2条列4点接触方式を採用しています。長年培ってきた設計ノウハウと生産技術により、マイクロシリーズでも高精度でなめらかな作動を実現しました。また、あらゆる方向の荷重をバランスよく受けることができ、方向や大きさが変動する荷重や複合荷重が作用する用途でも、安定した高い精度と剛性が得られます。

CルーブリニアウェイL ML



CルーブリニアウェイH MH



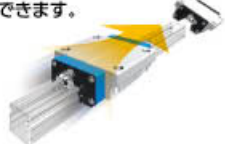
Cルーブリニアウェイ ME



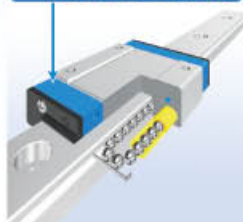
スライドユニットの交換だけで メンテナンスフリー化が可能です!

フリーコンビネーション仕様のリニアウェイ・リニアローラウェイのスライドユニットをCルーブリニアウェイ・Cルーブリニアローラウェイのスライドユニットに交換することで、トラックレールはそのままに、メンテナンスフリー化が実現できます。

メンテナンス
フリー&フリー
コンビネーション



アクアプルーの膜板が
メンテナンスフリーの目印です。



Cルーブ内蔵

転動体表面に直接潤滑油を供給

キャビラリー潤滑体の表面は、常に潤滑油で覆われています。

キャビラリー潤滑体の表面に転動体が接触すると、表面張力により潤滑油が塗切れることなく転動体表面に供給されます。

転動体が接触するキャビラリー潤滑体の表面には、他の部分から常に新しい潤滑油が供給されます。



高品質をクイックデリバリー!!

IKOリニアウェイはこんな製品に使用されています!!



半導体検査装置



レーザー加工機



自動車生産設備



産業用マシン

IKO

IKO THOMPSON ASIA CO., LTD.

Unit 305, 3rd Fl., Zuellig House, 1-7 Silom Rd., Silom, Bangrak, Bangkok 10500, Thailand

加能 (Mr Kano) ☎ +66(0) 98 830 3650 ☎ 02-637-5115 ✉ ita@ikonet.co.jp 🌐 http://www.ikont.co.jp/

私たちU-マスターズが、御社に合った理想的な **排水処理設備** を
 “省コスト・短納期、”で実現します。お気軽にご相談ください！

産業廃棄物処理 から 排水処理設備設置 への導入事例

お客様：自動車部品産業
 場所：304工業団地
 システム：全自動バッチ式凝集沈殿システム
 (U.I. System)
 設備能力：15 ton / day
 工期：60日間



☑ 1か月間の産業廃棄物費用

☑ 1か月間の排水量

これらを基に、新規排水処理設備と
 新規排水設備のランニングコストを計算。

その結果、

設備償却が1年未満で可能になりました！

*すべての産業廃棄物が排水処理可能ではないため、必ず、弊社ラボにてデモ機での事前チェックを行います。(検査費用は無料です。)

まずはお気軽にご相談ください！

RO造水装置 及び 軟水化装置

最終製品を洗浄した際、『色が付着した』『錆ついた』または
 『配管が詰まった』などの不具合が起きたことはありませんか？

超純水からフィルターろ過水まで、お客様の用途にあった水質をお届けいたします。
 装置を組み合わせることによって、細かいリクエストにも対応可能。

タイ特有の硬水をしっかり軟水化する とともに、最適なソリューションをご提案します。



見積もり、設計
無料

事前排水模擬テスト
無料
 (弊社ラボを利用)

小規模な設備から
OK!

6か月間の
フリーメンテナンス
 (24時間以内の緊急対応)

リース対応可能
 (リース会社の与信あり)

IEAT 提出書類の
サポート

U-I MASTERS (THAILAND) CO., LTD. ☎ 038-348-191 ☎ 038-348-197
 99/84 Moo. 10 Nongkham, Sri Racha, Chonburi 20230 Thailand

近藤 (Mr. Kondo) ☎ +66 81 256 7070 ✉ kondo@uimasters.co.th
 Mr. Booncherd (タイ人担当) ☎ +66 81 770 6858 ✉ bnchrdbtsd8@gmail.com

設備設置の動画公開中!

ホームページ



CONTENTS

FNA 月刊 U-MACHINE
Industrial News & Machine Catalog

Issue 196

毎月1回1日発行
2020年4月号

Publisher Yoichi Inui
Editor Shuji Takahashi
Designer Poorinun Peerasunon / Hideaki Sawada /
Toshinori Kashiwabara
Sales Shinji Kogure / Takeo Shima /
Junichiro Nakai / Phattaraporn Sattarawaha /
Sittha Thongliam

Reporter Jeeraporn Thipkluab
Translator Mathus Songdechagraiwud
Proofreader Yoichi Inui
First Published 1st-January-2004
Print Kampai Imaging Co., Ltd.

1.8 東北部スリンに世界最大の亀が誕生

タイ観光業の底力

写真・文 アジア・ビジネスライター 松田 健

14 Measuring Instruments

計測器特集

20 NEWS TOPICS 『日刊タイビジネス』

22 AUTO TOPICS 『日刊タイビジネス』

24 部門別データ分析数から読み取る タイ・オート業界[自動車]

25 タイ国投資委員会(BOI)認可事業

26 【注目の企業紹介】 **HOMEX**

「快適以上」を造る環境創造企業
配水管清掃、ビルメンテのスペシャリスト

29 【新製品紹介】 除錆と同時に防錆被膜を形成

金型冷却管洗浄機「WR-35-AFⅢ」

55 ミャンマービジネス トピックス

56 アセアン製造業関連ニュース

連載コラム

- 10 企業運営のための基礎情報 会計・税務・法務
【Mazars (Thailand) Ltd.】 小出 達也
第131回 タイにおける個人情報保護法の施行について(その1)
- 11 タカハシ社長の南国奮闘録 タイに進出した中小企業の物語
【TEKNIA】代表取締役 高橋 弘茂
第99話 組織の免疫力
- 12 iHola! メキシコ日系企業進出通信
【SHOWA DENKI MEXICO S.A. DE C.V.】 梶本 嵩頭
第19回 メキシコの祝祭日や労働時間などについて
- 36 タイ企業動向～今、何が起きているのか～ 小堀 晋一
第52回「タイ政府・企業等の新型コロナウイルス対策」
- 38 GO!GO! タイローカル工場
第45回 保冷库製造工場
PATANA INTERCOOL CO.,LTD.
- 46 タイ鉄道新時代へ～王国の繁栄を築いた鉄道～ 小堀 晋一
第76回 中国「一帯一路」の展望その8
- 48 ものづくりの教育現場から
【泰日工業大学(TNI)学長顧問】 吉原 秀男
第91回「SMEs:成長のための未来のエンジン」
- 54 知っておくと便利なビジネスタイ語
第53回 見積書⑦

アセアン最大級日系商談会 2019年実績 出展社: 147社 来場者: 11,683名



第7回 FACTORYNETWORK BUSINESS CONFERENCE

FBCバンコク2020ものづくり商談会

2020年5月13日(水)～16(土) | Hall 100 BITEC BANGNA, BANGKOK

開催延期 になりました。新たな開催日程は現在調整中です。

● 共催

愛知銀行、秋田県+北都銀行、足利銀行+栃木県、池田泉州銀行、大分銀行、OKB大垣共立銀行、大田区産業振興協会、関西みらいフィナンシャルグループ(関西みらい銀行+みみなと銀行)、京都銀行、岐阜信用金庫、山陰合同銀行、三十三フィナンシャルグループ(三重銀行+第三銀行)、滋賀銀行+滋賀県、静岡銀行、静岡県国際経済振興会、七十七銀行、清水銀行、十六銀行、商工組合中央金庫、荘内銀行、常陽銀行+茨城県(いばらぎグローバルビジネス推進協議会)、信金中央金庫、瀬戸信用金庫、中国銀行、東邦銀行+福島県、名古屋銀行、南都銀行、八十二銀行、浜松磐田信用金庫、百五銀行、百十四銀行、広島銀行、福井銀行+福井県、北陸銀行、山口フィナンシャルグループ(山口銀行+もみじ銀行+北九州銀行)、三井住友銀行、山梨中央銀行、りそな銀行+埼玉りそな銀行

● 後援

在タイ日本国大使館、豊谷日本人工商会議所、泰日工業大学、日本貿易振興機構(JETRO) バンコク事務所、バンコク銀行、カシコン銀行

Organized by



INTERMACH mta ASIA



FNA FACTORY NETWORK ASIA (THAILAND) CO.,LTD.

お問い合わせは下記まで

担当: ナンブン

☎ +66(0)-2254-1801-2

✉ thai_fbc@factorynetasia.com

<http://fbcbk.factorynetasia.com>



TUNG PEI INDUSTRIAL CO., LTD.

10F., No.142, Sec. 4, Zhongxiao E. Rd.,
Taipei City 106, Taiwan
TEL: 886-2-2741-7321 FAX: 886-2-2741-6623

AUTHORIZED DISTRIBUTOR :

Richland Bearing Co., Ltd. www.rlbearing.com
959/1 Lardkrabang Rd, Lardkrabang, Bangkok, Thailand 10520
TEL: 02-737-1519-24 E-mail: saleco@rlbearing.com



ISO 9001
ISO 14001
ISO 50001
OHSAS 18001



310 Express Company (Saima Corporation)	22
A Amata Summit Ready Built Co., Ltd.	32
Ando Seisakusho Globe (Thailand) Co., Ltd.	20
Anlet Co., Ltd.	25
Apollo (Thailand) Co., Ltd.	25
Aqua Chemical Asia Co., Ltd.	33
Argo Welltech Co., Ltd.	13
Asia Business Consulting Co., Ltd.	11
Axxel Engineering Co., Ltd.	8
B Big Power Supply Co., Ltd.	11
C C.M. Sales Co., Ltd.	21
Club Thailand (Atlas Trading & Property (Thailand) Co., Ltd.)	35
CPCG Industrial Estate	32
D Dalian Chengsi Technology (Thailand) Co., Ltd.	54
E e-bird (Thailand) Co., Ltd.	7 & 35
Enshin Industry Co., Ltd.	50
Everquest Co., Ltd.	53
Exstar Asia Corporation Ltd.	27
F Feeding Technology (Thailand) Co., Ltd.	28
Flying Elephant Co., Ltd.	27
Furuya Industries (Thailand) Co., Ltd.	36
H Hakudo (Thailand) Co., Ltd.	1 & 54
Hanshin Neji (Thailand) Co., Ltd.	30
HellermannTyton Bangkok Office	50
Hi-Tech Vacuum Services (Thailand) Co., Ltd.	AR 25
I Ibuki Industrial (Thailand) Co., Ltd.	53
IKO Thompson Asia Co., Ltd.	2
Informa Markets	1
IOM Co., Ltd.	43
Ishida Taiseisha (Thailand) Co., Ltd.	AR 21
Izushi (Thailand) Co., Ltd.	26
J JFE Shoji Electronics (Thailand) Limited	37
Juthawan Molitec (Thailand) Co., Ltd.	29
K Kampai Imaging Co., Ltd.	6
Kanigen (Thailand) Co., Ltd.	51

Kansei Co., Ltd.	24
Koho Precision Bar and Metals Co., Ltd.	27
Kokuyo International (Thailand) Co., Ltd.	47
KS Life	13
Kyosei Factory (Thailand) Co., Ltd.	11
Kyowa Kogyo (Thailand) Ltd.	39
M M & D Precision Work Co., Ltd.	12
Minitor (Thailand) Co., Ltd.	44
MMT Engineering Co., Ltd.	53
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.	52
Munekata Thai Co., Ltd.	32
N Nachi Technology (Thailand) Co., Ltd.	1
Nagano Hidaka (Thailand) Co., Ltd.	29
NB Precision (Thailand) Co., Ltd.	26
Nichiban (Thailand) Co., Ltd.	34
Nikkei Group Asia PTE Ltd.	57
Nishii Fine Press (Thailand) Co., Ltd.	23
Nishio Rent All (Thailand) Co., Ltd.	40
Noda (Thailand) Co., Ltd.	10
O Oishi Machine (Thailand) Co., Ltd.	50
Okano Hi-Tech (Thailand) Co., Ltd.	45
OSG Thai Co., Ltd.	1
R Rent (Thailand) Co., Ltd.	9
Richland Bearing Co., Ltd.	5
S Samitivej Public Company Limited	48
Sanalloy Industry (Thailand) Co., Ltd.	51
Sankho Kaihatsu Co., Ltd.	28
Sanyo Trading Asia Co., Ltd.	20
SDS Asia Co., Ltd.	6
Seika Sangyo (Thailand) Co., Ltd.	31
Senshu Electric International Co., Ltd.	6
Shindai Co., Ltd.	35
Shokoh Tech Co., Ltd.	13
Showa Denki (Thailand) Co., Ltd.	12 & 41
Siam Create Enterprises Co., Ltd.	26

Siam Nistrans Co., Ltd.	51
Siam Tamiya Co., Ltd.	42
Siam YUKEN Co., Ltd.	23
Sinfonia Technology (Thailand) Co., Ltd.	1
SML Technology (Thailand) Co., Ltd.	13
Sodick (Thailand) Co., Ltd.	59
Somat Co., Ltd. (Ameroid Japan Service Co., Ltd.)	38
Somax Co., Ltd. -Yuasa Trading (Thailand) Co., Ltd.	30
Sytem One FA (Thailand) Co., Ltd.	48
T Tanabe (Thailand) Co., Ltd.	46
TechnoCoat Asia Co., Ltd.	33
Teknia Co., Ltd.	52
Thai Morishita Co., Ltd.	21
Thai Rokuha Co., Ltd.	22
Thai Sanmei Co., Ltd.	AR 21
Thai Simon Safety Industries Co., Ltd.	49
Thai Taiyo Tent Co., Ltd.	13
Thai-Nichi Insutitute of Technology	49
Thermal Mechanics Co., Ltd.	23
Tokyo Sangyo (Thailand) Co., Ltd.	31
Toyota Tsusho Forklift (Thailand) Co., Ltd.	28
Tungaloy Cutting Tool (Thailand) Co., Ltd.	22
U U.I. Masters (Thailand) Co., Ltd.	3
UEL (Thailand) Co., Ltd.	33
Unimon Co., Ltd.	13
W WHA Industrial Development Public Company	30
Z Zeniya (Thailand) Co., Ltd.	29
Zinlai International Co., Ltd.	13

ネットワーク・ロボットケーブルの
泉州電業

SENSHU ELECTRIC INTERNATIONAL CO., LTD.

TEL: 02-168-3226 (英語・タイ語)
087-983-3030 (日本人直通)
E-mail: senshu-mj@senshu.co.th

90 CW Tower 17th Floor, Room 1704B Ratchadapisek Rd., Huay Kwang, Huay Kwang, Bangkok 10310 Thailand

トランスの総合メーカー

工作機械用 制御盤製作
請け賜ります
当社パートナー企業にて安心サポート!

制御盤製造、ケーブル・ハーネス加工を得意とし、高品質な製品をお届けします。
「現在の品質、納期に満足していない」など、お困りの際は是非お問い合わせください。

各種変圧器・リアクトルの設計・制作・販売

単相乾式トランス 1VAから200KVA
三相乾式トランス 500KVAまで
ノイズカットトランス
スクットトランス
逆Vトランス
銅線コイル
始動リアクトル 各種リアクトル
工作機械用制御盤

JEC-2200 電気規格調査会 標準規格準拠

SDS ASIA CO., LTD.
9/79 Moo 5 Phaholyothin Rd., Klong 1 Klong Luang, Pathumthani 12120
Tel: 0-2516-9668 Fax: 0-2516-9932
担当: 安井 Mobile: 094-689-7070
E-mail: yasui_m@sdsdthai.com
www.sdsdthai.com

BMC **バンコク名刺センター**
www.meishi-center.com

ビジネスのスタートに
"きちんとした名刺" お届けします!

カラー印刷
片面100枚/箱 両面100枚/箱

200 パーツ
400 パーツ

1枚2パーツ 1枚4パーツ

E-mail: bangkok@meishi-center.com URL: www.meishi-center.com
☎ 02-661-3573 FAX 02-661-3570
お問い合わせ、ご相談はこちらまで (平日 09:00~17:30) **バンコク名刺 検索**

THAI 100
PROFILE

LOGITEM (THAILAND) CO.,LTD.

クロスボーダーの mindset が
これからの物流業界を切り拓く。

2つの文化をつなぐ架け橋

「私たちは常にチャレンジジャーなんです」。ロジテムタイランドでシニアマネージャーとして活躍するバリンヤー氏は、力強く未来を見据えている。日系物流企業としてタイで30年近い歴史を持つ同社。同社が設立以来、常に持ち続け大切にしてきたチャレンジ精神は、バリンヤー氏がこれまで歩んできた「クロスボーダーへの挑戦」と大きくリンクしているようにも感じた。

タイで生まれ育ったバリンヤー氏は、18歳で日本へ留学。大学で日本語と経済学を学び、日本ロジテムに入社。子会社であるロジテムインターナショナルに出向しながら、東京港湾従業員として通関業務の経験を積んできた。

2012年、ASEAN経済共同体(AEC)に向けて急成長を遂げるロジテムタイランドから駐在ポストへの声がかかる。同社としては初めて外国籍を持つ

駐在員としての登用だ。

日本で培った物流の知識、経験を絶対にタイで活かしたい。そう意気込んで訪タイしたバリンヤー氏の前に壁が立ち塞がる。タイ人と日本人の仕事やサービスについての考え方のギャップ。例えば、日本人が「100」の仕事の質を求めたとしたら、タイ人はいつも同じ「100」を求めているとは限らない。日本人のきめ細かく職人的な気質に対し、タイ人はいかに簡単に早く仕事を完了させるかに価値を置く。どちらも「いいこと」としながらも、しばしば対立する双方の意見に挟まれ、最初は戸惑った。「立場上、タイ人と日本人の間に立つことが多いのですが、お互いの考えを理解してもらうのは大変だと感じました。一方で、相互理解のサポートをすることが、日本とタイ両方のカルチャーを理解してきた私だからこそできる使命と考えるようになりました」(バリンヤー氏)。

限られた環境で
最適なサービスを提案

同社が今最も注力するGMS (Greater Mekong Subregion) でのクロスボーダー・ロジスティクス(越境物流)において、バリンヤー氏の果たす役割は極めて大きい。陸続きで異文化が交錯するASEAN。その物流においてタイがハブであるなら、バリンヤー氏のようにハイブリットにカルチャーを合わせ持つ人材はまさに「要」を担っているとさえ言う。国が違えば文化も違う。設備、道路、人と環境も全く違う。そんな中で、同社の顧客である日本企業が求めるサービス

の品質にどう応えていくかが課題とバリンヤー氏は語る。

「お客様である日本企業の求めるサービスのレベルは常に高いが、まず社内スタッフたちに、お客様から求められるサービスのレベルを理解してもらう必要がある。そして出来ること限られた環境の中で何からできるかを把握し、お客様にも理解していただきながらアイデアを出し合い、お客様の求めるレベルまで持っていきたい」(バリンヤー氏)。

タイの物流業界、競争はますます激化しつつある。お客様企業にとっても選べる選択肢が増えていく中で、価格だけではない、お客様のニーズ、環境に合った高品質なサービスで勝負していきたいとバリンヤー氏は語る。同社とバリンヤー氏の挑戦は果てしなく続いていく。

LOGITEM (THAILAND) CO.,LTD.



LOGITEM

75/22,27, Richmond Tower, 11F, Soi 26, Sukhumvit Road,
Klongton, Kongtoey, Bangkok 10110, Thailand

TEL

(+66) 2-260-8293

URL

<http://logitemvietnam.com/thai/>

Managing Director

Daisuke Takashima

タイ市場で注目の日系企業100社を紹介するメディア

THAI GOOD COMPANY 100

WEBサイト、Facebookページにて加盟企業の詳細情報がご覧いただけます

<http://www.k-tsushin.jp/thai100/>

タイ100

検索



掲載(審査申請)のお申し込み・お問い合わせ

URL <http://www.e-bird.biz/thai100> | E-mail thai@e-bird.biz

東北部スリンに世界最大の亀が誕生 タイ観光業の底力

写真・文 アジア・ビジネスライター 松田健

誰もが仰天する巨大建造物

世界最大の「タオサレン」(タオは亀、サレンは地元の言葉でスリン)はスリン中心部から隣の県であるブリラムに向かったブリラムとの県境に近いスリン側にある。ラオス国境からウボンラチャターニー、シーサケットからスリンを横切ってブリラム、ナコーンラーチャシーマー、バンコクに至る幹線の国道に沿った25ライ(1ライは1,600平方メートル)の土地を購入し、そこに亀の部分だけで建設面積が3ライ(約5,000平方メートル)の建物が建った。

ナッタナゴン社長がこの世界最大(亀の建造物として)と思われる巨大な建物を建てることにしたのは、「目の前を高速で走る車を止めさせて店に客を呼び込むためには、だれもが仰天するような巨大な建物を造らなければダメだ」と考えたため。建物外部はすでに完成、現在は内装工事の段階。まだ工事中で駐車場も

できていないが、国道を通る車が道路わきに停車してこの亀の建物前で記念撮影する人が増えている。ナッタナゴン社長の目論見は建物の完成を待たずに半分は成功している。

ナッタナゴン社長の当初の支店建設構想ではスリンで有名な象の形にすることを考えたが、しばらくして長生きする亀の方がよさそうだと考え直した。そして3年ほど前に建設を開始した。スリンで有名な老舗の土産物店である「クンチアンハーダーオ」の経営を成功させてきたナッタナゴン社長に対する地元銀行の信用は厚い。初めて巨大支店作りの計画を銀行に話したナッタナゴン社長への銀行側は「いくらでも貸す」「是非貸したい」の2つ返事だった。

「だからついつい当初考えていたより巨大なプロジェクトになってしまった。土地代を除く建物の資材や建築費だけでも2019年までに5,000万バーツ以上使った。2020年からは返済も始まるの

で工事を急がなくてはならない。大駐車場を整備し仮オープンを急ぐ。まず当社土産物店だけからでもはじめたい。スリンにはシルクなどの有名店もあり、近くテナントの募集も始めたい。レストランにも入居してもらおう」(同)方針。

「日本企業もここに進出してなにかやりませんか? もし、私のこのプロジェクトが失敗しても建物は残る。行き詰まったら建物全体をお金持ちの日本企業に買い取ってもらいたいもんだ」とナッタナゴン社長は笑い飛ばした。

スリンで最古最大のお土産屋「クンチアンハーダーオ」の「クンチアン」はタイではお粥(かゆ)のおかずとして一般的な食べ物。「ハーダーオ」は5つ星を意味し、そのおいしさに自信を持っている。同店の多数の商品は観光客だけでなく地元でも人気が高い。店では自社製品の食品類に留まらず、蜂蜜やスリンのシルク織物やカバン、工芸品なども販売している。

こだわり抜いた芸術作品

ちゃんとした設計図も無く工事を始めただけに、設計変更や、せっかくできた部分でもナッタナゴン社長が気に入らなければ作り直したりしながら工事を進めてきた。占いや風水師や僧侶の教え、アドバイスを取り入れながら「亀の足を6メートルもの巨大な足に設計変更したのも風水の教えに従ったもの。巨大な亀の形にした建物の入り口は遺跡タイプにすることを決めたが、巨大な足は入り口のパワーを抑えるためだ。眼は160センチメートルあり、カーボンファイバーで作ったが、最初にできた眼は満足できずに、現在のものに作り直した。この眼の再製作だけでも100万バーツ(1パーツ



ナッタナゴン社長と筆者



ナッタナゴン社長

アクトファイブ株式会社

炭化水素洗浄機

世界初
Auto Intelligence Washing Machine

アクトファイブグループ アクセルエンジニアリング 担当: 東條 Mobile:089-921-5692 E-mail:yojo@axxel.co.th TEL:02-285-4201-4 FAX:02-285-4205 www.axxel.co.th

**リアルタイム
設備稼働管理システム**

P@net

リアルタイムであらゆる設備の稼働状況が「見える」
生産量の自動集計と生産性改善 製造現場のIoTにはコレ

**高周波加熱機 現地製造
装置・コイル製作**

3.6円)もかかってしまった」とナッタナゴン社長は説明した。

亀の甲羅のてっぺんは太陽光を通す透明な樹脂を使っており、建物内でその真下にあたり、陽が当たる場所に大きな屋内池がすでに出来ており、今後、鯉などを泳がせるという。建物外部では、亀の口からの巨大な滝にする計画もある。今後、車椅子で入れる入り口も作り、「障害者にも優しい場所にしたい」とナッタナゴン社長。

建物の裏ではクメール風のデザインの巨大な石細工が最終段階だが、完成すれば国道側に移して正面を飾る。ナッタナゴン社長自らが地元で石職人を探した末、スリンではなく隣のブリラム出身の職人を探し出して現場での製作を依頼した。カンボジアとタイの間で領土紛争が絶えない国境のクメール遺跡「カオプラピハン」(スリンの隣のシーサケット県、カンボジアではプレアピヒアと呼ぶ)と呼ばれるヒンドゥー教寺院の入り口付近をモチーフにしているが、「宗教とは関係ありません。あくまで芸術作品として製作しています」と同社長は説明した。

内装は膨大な地元の木を使って仕上げる。すでにスリンの県の木である「ガンクラオ」を大量に買い込んだが「まだまだ集め足りない」という。入り口の扉近くには巨大なナーガ(蛇神)を作って、それをくぐって建物に入る。入った正面奥の目立つ場所には仏間を作った。

バンコクでも製品を販売

「クンチアンハーダーオ」はスナックメーカーでもあり、工場では23歳から35歳ほどの従業員60人ほどが働いており男女比率は半々。スリン市内の本



(上)地元産の材木で内装を建設中
(下)店を守るタナグリス氏と母親のシリカーンさん

店経営を任されているのは長男のタナグリス・プラシディメイ(Tanagriss Prasittimay)氏(32歳)。タナグリスさんはランシット大学で芸術、デザインを専攻、卒業後にMBA(経営学修士)も取得している。お祭りの時期などには「日本人や中国人などの観光客も買い物に来てくれる」という。バンコクのスワンナプーム空港内の「KIN」という名の店や、バンコク中心部の外国人が多い高級ショッピングセンターである「サイアムパラゴン」でも「クンチアンハーダーオ」の各種製品は販売されている。

「輸出もやりたいが、当社商品は化学保存料などを使っていないため、賞味期限が5か月と短い。だから現状での輸出は難しいです。ココナッツを使う菓子などは3日しかもちません。もし防腐剤な

どを入れたりしたら味が変わって一気に顧客の信用を失うから(使用は)無理」と判断している。「バンコクの中環街でも販売してみたが、あまりにも競合製品が多くて販売は止めました」と(同)と言う。

地元食材と家族経営で成功

料理が得意なタナグリス氏の母親であるシリカーン(Sirikarn)さんが「クンチアンハーダーオ」が販売しているオリジナル商品の多くを開発してきた。「40種は母親が開発したもので、味付けも母親の舌頼りです」とタナグリス氏。社名の最初の「クンチアン」はタイでポピュラーな商品だが、「社名にこの名を使うのは歴史を誇る当社製品を代表できる自信作だから。焼き豚を海苔で巻いてあげた巻き寿司風のスナックも他に例がないのでよく売れます。豚の皮を素材にしたスナックのムーゲオやムーヨンも地元の常連客が多いです」と(同)という。

通常は豚肉を材料として使う「クンチアン」だが、魚を材料にしたタイプも製造販売している。この材料の魚は地元の川で採れるものを使っている。材料のコメについてもスリンで採れる香り米であるジャスミンライスを使用しているなど、地元の原料だけで製造している。タイのOTOP(One Tambon One Product)に2012年から「クンチアンハーダーオ」製品を登録している。他にもココナッツを使ったキャラメルなど多くの製品の製造販売しており、「日本の抹茶をつかったスナックも開発したい」と(同)と考えている。

この記事のご感想を松田健までお寄せください。
E-mail: kenmazda9999@gmail.com

・高所作業車・フォークリフト・揚重機・コンプレッサ・発電機・洗浄・清掃・溶接機・工具・電設機器・照明機器 など

RENT
RENT (THAILAND) CO., LTD.

レント・タイランドはレンタル(1日から)

ラインナップ
拡大中!!

スポット
クーラー

RENTAL & SALES

Sulden



ピックアップトラック



高所作業機



発電機



フォークリフト

安全教育します!

●高所作業車 ●掘削機 ●フォークリフト



使い方はもちろん安全に使うための教育です。
詳しくはお問い合わせください

チョンブリ営業所 (Bangne-Trad KM.54)
☎: 033 048 248 ☎: 033 048 247
ラヨーン営業所 (ポーフィンエリア)
☎: 038 959 343 ☎: 038 959 344
サムットプラカーン営業所 (キングオ通り)
☎: 02 136 7104 ☎: 02 136 7105
ランシット営業所 (Klong Luang)
☎: 02 090 2623 ☎: 02 090 2620

是非、お気軽にご相談ください。

望月(Mr.Mochizuki) ☎: 065-527-2278 mochizuki@rent.co.th

PAVEEN (タイ語担当) ☎: 099-324-2772 paveen@rent.co.th

www.rent.co.th

会計・税務・法務

今回のテーマは、
タイにおける個人情報保護法の施行について(その1)です。

Q: この5月からタイにおける個人情報保護法 (Personal Data Protection Act.: 以下PDPA) が施行されると聞きましたが、具体的にどのように対応していけば良いのでしょうか？

A: 昨年5月の本稿でも簡単に解説させていただいたPDPAが、今年5月から施行実施されることとなります(本稿執筆時点)。そこで今月と来月は、同法について少し解説させていただきたいと思いますが、今回は、ヨーロッパの個人情報保護法であるGDPR (General Data Protection Regulation) の影響を強く受けているタイのPDPAにおいて、定められているデータ管理者(Data Controller)とデータ処理者(Data Processor)について述べさせていただきます。

さて、日本の個人情報保護法においては、個人データを取り扱う事業者は「個人情報取扱事業者」として一括して定義されていますが、タイのPDPAにおいては個人情報を取得し管理する決定権限を持つデータ管理者としての役割と、このデータの加工や処理を行う「データ処理者」の役割を区別し、それぞれの責任を明確化しています。ただ、データ管理者とデータ処理者は同一の者となるケースもあり、また場合によってその役割が変

わることがありますので、こうした区別は個々のケースにおいて判断することが重要です。

まず、データ管理者ですが、個人情報の対象となる人(提供者と呼びます)から、一次的にデータを取得する人であり、かつ、そのデータをどの様に使用するかの決定権を持っています。

データ管理者は、データの取扱についてPDPAに沿った、①使用目的等に関する提供者への説明と同意の取得、②同意内容に沿ったデータの使用、保管、管理、③外部のデータ処理者を利用する場合には当該データ処理者選定における安全性の確保、④場合によってはデータ保護管理者(Data Protection Officer)の選任届け出、等の責任があります。

一方、データ処理者は、データ管理者からの指示に基づき、個人情報の処理等を行う者であり、データ管理者から指示された範囲においてのみ、個人情報の取扱いを行うこととなります。

データ処理者は、①適法なデータ処理者からの指示の範囲での取り扱い、②個人情報データの保護、③処理における適切なプロセスの構築、④場合によってはデータ保護管理者(Data Protection Officer)の選任届け出、等の責任があります。



小出 達也 (Tatsuya Koide)
Mazars (Thailand) Ltd.
パートナー (ジャパンデスク)

1997年京大法学部卒業。旧東京銀行入行。中小企業事業団国際部、東京三菱銀行 マニラ支店(1997年12月から2001年3月)、同行国際業務部勤務(国際財務戦略業務)を経て、2005年4月に公認会計士資格取得。2008年からMazarsタイにおけるJapan Desk責任者に就任。国際財務戦略に関する豊富な実務経験をもとに、総合的な視点からタイにある日系企業の指導にあたって、現在に至る。公認会計士(米国)、公認金融監査人。

連絡先: 02-670-1100
Email: JPD@mazars.co.th
HP: <http://www.mazars.co.th>

PDPAの対応を考えるにあたっては、会社において、a) データ管理者としての業務、b) データ処理者としての業務・部署の明確化を行って、対応事項を整理することが必要となってきます。もっともデータ処理を行う事業を行っている会社以外は、ほとんどの場合は「データ管理者」として位置付けられると思われます。

その場合、社内において、個人情報に該当して管理の対象となるようなデータがどこに存在しているかを把握し、そのデータの種類(取得先、取得方法、管理方法、処理方法等)についての、リスト化を進めることが「データ管理者」としての責任を果たす第一歩となります。

なお、本文書は一般的な検討を行ったものであり、個別のケースで問題が発生した場合には、多くの場合関連法規の検討や専門家のアドバイスが必要となります。そのため、本文書の著者及び所属先は、本文書の掲載内容に基づいて実施された行為の結果、並びに誤情報及び不備については責任を負いかねますのでご了承ください。

顧客件数 **日本国内NO.1** の信頼力とノウハウがタイでも! 抜き型のご相談・お悩みをお聞かせください。



クロムダイ(高食刃)

電子部品、印刷ラベル関連等、高精度な薄物打抜に最適



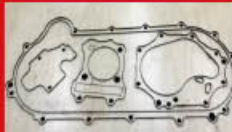
真空成型関連



パッケージ関連



製袋、軟包材関連



車輻、ガスケツト関連

木型(トムソン・ピク型)

車輻、パッケージ、雑貨、医療関連等、幅広い分野に対応

NODA THAILAND CO., LTD.

55/53 Moo15 Bangsaothong sub-District, Bangsaothong, District Samutprakarn 10570

+66(0)2-182-5276

+66(0)2-182-5277

野田(Mr. Noda)

+66(0)31-732-7061

レック(Ms. Lek) タイ人担当

+66(0)92-254-9083

noda-thailand@kigataya.com

www.kigataya.com

DIE CUTTER MAKING
TOTAL SERVICE MAKER

抜き型製造総合サービスメーカー



お客様の
課題解決
事例ご紹介!



タカハシ 南国奮闘録

第99話 組織の免疫力

一ヶ月前はだれも予測していなかったコロナショック。前号でも取り上げたが、2020年の干支は庚子（かのえね）である。庚子は「増殖する」という年回りなので、これからもさらなる拡大が予測される。

コロナウイルスは目に見えない敵だ。人は目に見えないものに対して無防備かつ無力である。油断すると心の隙に入り込まれ、やがてそれは不安を生み、気が付いたらネガティブ思考になっている。心の不安は足を引っ張る。経営者はそうした時、絶対に下を向かず、見えない敵と正面からぶつかるつもりで戦わねばならない。

物事をネガティブにとらえる派が大多数で、チャンスと捉える派は少数になるが、トップは予期せぬ緊急事態にもネガティブにならず、状況をいち早く理解して対策を立てるべきだ。

ここで重要になってくるのが組織の免疫力である。それがなければ、どれだけ仕事を掴もうと社長の一人歩きになってしまう。免疫力の付け方はとてもシンプルだ。地道な努力の積み重ねである。努力の積み重ねが実績となり、やがて組織の免疫力となる。

私の好きなサッカー選手、ロベルト・パッジョ（元イタリア代表）は、「私の

知っているドーピングはただ一つ、努力だ」、「今を戦えない者に、次や未来を語る資格はない」という言葉を残した。努力の過程には苦しみむこと、負けそうになること、泣きたくなることもあるだろうが、それでも歯を食いしばって戦う。そうして免疫力は上がっていく。

私にもこの努力の大切さを実感した出来事がある。忘れもしない2009年11月初旬、突然のリーマンショックでタイ工場は最大のピンチを迎えた。工場の運営資金が切れたのだ。日本側も立ち直っておらず、自宅待機が続いていた時期だった。やむなくタイ工場の閉鎖を決めた。

その時の私は八方塞がりの状況にネガティブになり、閉鎖することで楽になろうとしていた。しかし、最後にもう一度だけ自分自身と向き合うことにした。そこで気づいたのは、受注減をリーマンショックのせいにしてきたこと、経営を人任せにしていたこと、自ら努力せず逃げていたことだ。

そこからもう一度、新たな気持ちで再出発する覚悟を決めて、死にもの狂いで経営をした。苦手で避けてきた飛び込み営業、社員一人ひとりのコミュニケーション、工場設備の修理など、現場作業を一から全部見直しタイ工場の改善に全力を尽くした。

タイに進出した中小企業の物語
高橋弘茂（TEKNIA代表取締役）

すると徐々に新規のお客様から受注が入り、社員の離職率も減って、基盤が安定していくのを実感した。こうした一つひとつの努力の積み重ねが組織の免疫力を向上させるのだ。この時の経験があるから今回のコロナショックも落ち着いて対策し、立ち向かうことが出来ている。

諦めたらその場は一瞬ほっとするかもしれないが、二度と同じチャンスには恵まれなくなるだろう。

最終的には、経営はどこまでいっても精神論だと思ふ。好調な時でも、不調な時でも、その人自身の心の持ちかた一つでピンチにもチャンスにもなる。今回のコロナショックも組織の免疫力を上げるチャンスだ。

私はどんなピンチに追い込まれても絶対に諦めず、創業者精神で戦う気構えでいようと思ふ。



高橋 弘茂

名古屋市中川区の精密加工部品メーカー「TEKNIA」の4代目。1969年愛知県生まれ。1989年に同社の前身「高橋兄弟鉄工所」に見習い入社。現場経験を積んだ後、『Yamazaki machinery UK Ltd』などを経て2001年8月『タカハシテクノア』代表取締役就任。現在はVITPROJ ECT (THAILAND) アドバイザーを勤めるほか、マネジ個性学コンサルタント(セミナー開催)なども手掛ける。

ご意見、ご感想をお寄せください。
E-mail : tekniat1912@gmail.com

経理業務で悩んでいませんか??

- 書類作成が多くて大変、
- ドラフトでいいから月次決算を早くしたい
- タイ人スタッフとのコミュニケーションが不十分

ASIA BUSINESS CONSULTING CO., LTD.

会計アプリX日本語サポートで解決!

会計アプリケーションを活用して経理業務を効率化!!
タイ人の経理専門スタッフがいないでもOK!

~指定アプリケーション使用特別パッケージ~

月次決算 x 税務申告サービス: 9,000/パーツ/月~
レンタルオフィス+月次会計税務サービス: 20,000/パーツ~

ASIA BUSINESS CONSULTING CO., LTD.
139 The Opus Building, 2F Room 502, 511, Sukhumvit 63, Sukhumvit Rd., Khlongtoey-nua, Wattana, Bangkok, 10110
TEL: 080-4141928 (日本語OK), 02-3922965 E-MAIL: info@asiabusiness.co.th

www.asiabusiness.co.th

TEMP COAT

Bird Deterrents B-ST ビーエスティー

雨漏り、暑さ対策、**鳩の被害でお困りでは?**

鳩よけジェルB-ST タイ国内施工代理店

BIG POWER SUPPLY CO., LTD. 創業2004年

ビッグパワーサプライ

お問い合わせはコチラまで 日本人担当者より折り返しご連絡させていただきます

E-mail: info@bigpowersupply.com

80/21 Moo 5 Teprarak Rd., Bangpli-Yai, Bangpli, Samutprakam 10540 Tel: 02-730-4800

http://bigpowersupply.com/

各種金属 **フォトエッチング加工**
対応可能素材板厚 t:0.005mm~t:1.5mm

精密加工 少量・短納期 治具・試作

ステンレス 電解研磨
金属部品 塗装
特殊加工 拡散接合

KYOSEI ETCHING+ONE

UPT

その他、各種加工もお気軽にご相談下さい
www.kyoseithai.com

Kyosei Factory (Thailand) Co., Ltd. 担当:有田

TEL 036-200-240-8 FAX 036-200-249
携帯 089-900-4566 E-MAIL arita@kyoseithai.com

¡Hola! メキシコ 日系進出通信



メキシコ・グアナフアト州の州都グアナフアト市の市街地

第19回

メキシコの祝祭日や 労働時間などについて

今回は、メキシコの祝祭日や労働時間などについてお話しさせていただきます。

過去に、本コラム(第5回)でも簡単に述べさせていただきましたが、メキシコの祝祭日は「法定休日(Feridos)」に含まれるものと、「慣習休日(Festivos)」の2つがあります。労働法に記載されている祝祭日の法定休日は、通常は年間7日(大統領が交代する6年に一度のみプラス1日で年間8日)しかありません。

本年度、日本の祝日は18日間、タイも日本とほぼ同じです。加えて、年末年始の長期休暇を除いて、日本にはゴールデンウィークやお盆、タイにもソンクランといった一週間前後の長期休暇がありますが、メキシコではセマナ・サンタ(聖週間)の宗教行事が4月上旬にあります。土日を合わせても4連休の休暇くらいしか長期休暇がありません。

OECD(経済協力開発機構)加盟の35か国中メキシコの年間労働時間は最も長く2,148時間です。日本は22位の1,680時間です。メキシコは週休1日の企業が多く土曜日は仕事の日であること(日系企業は週休2日であることも多い)、年間労働時間の統計の雇用形態が正規・非正規で分けていないことなども結果に影響していますが、それでも平均するとメキシコが日本よりも1.3倍近い時間働いているというデータが出ています。

但し、注意点が2点ございます。

1点目は、有給休暇についてです。有給休暇の取得率は、日本50%(10/20日)ほどに対して、メキシコは93%(14/15日)となっています。ほぼ全て取得するという、取得率という観点で考えますとタイと似ています。家族とのバカンスで一週間丸々を有給休暇の取得に充てるなども珍しくありませんので、不在時の仕事の割当ても工夫が必要です。

2点目は、慣習休日についてです。法律で定められた祝祭日ではありませんが、慣習的に休日とする企業が多いです。その為、労働法上問題ないからといって

慣習休日を考慮せず通常出勤日とした場合、現地スタッフのほとんどがお休みすることがあります。工場で生産活動をされる企業は特に影響が大きいので注意が必要です。最も代表的な慣習休日は、12月24日のクリスマスイブです。

[2020年メキシコの祝祭日]

法定休日(Feridos)

1月1日(水)	新年
2月3日(月)	憲法記念日(2月第1日曜日)
3月16日(月)	ベニート・フアレス生誕日(3月第3日曜日)
5月1日(金)	メーデー
9月16日(水)	独立記念日
11月16日(月)	革命記念日(11月第3日曜日)
12月25日(金)	クリスマス

(※12月1日:大統領就任日、6年に1度で次回2024年)

慣習休日(Festivos)

4月9日(木)~12日(日)	セマナ・サンタ(年によって3月中旬~4月中旬)
5月5日(火)	対仏戦勝記念日
5月10日(日)	母の日
9月15日(火)	独立記念日前夜祭
10月12日(月)	コロンブスアメリカ大陸発見記念日
11月2日(月)	死者の日
12月12日(土)	グアダループ聖母の日
12月24日(木)	クリスマスイブ
12月31日(木)	大晦日

著者 SHOWA DENKI MEXICO S.A. DE C.V. 梶本 高顕 Hola(オーラ)は「やあ」「こんにちは」を意味するスペイン語です

Starting business in United States and Mexico

昭和電機グループ北米・メキシコ進出
โซวเดนคิกกรุป เปิดสาขาใหม่ที่ประเทศอเมริกา & เม็กซิโก

GLOBAL NETWORK

公式HPはこちら <http://www.showadenki.info/>

エンジニアリング海外営業部 TEL: +81-72-871-1511
〒574-0052 大阪府大東市新田北町1番25号 FAX: +81-72-870-7243
web-info@showadenki.co.jp

高精度・高品質 金型・スเปアパーツ製作 & プラスチック金型・射出成形

請け賜ります。

Cavity, Insert Mold Fitting Mold Assembly Mold Complete Set Mold Trial Product

M&D PRECISION WORK CO., LTD.
Tel: 038-069058-9 Fax: 038-702703
E-mail: precisionwork@gmail.com, sales@mdp.co.th
71 Moo3 T. Nongplai, A. Banglamung, Chonburi 20150

お問い合わせは下記まで
日本語担当: Ms. Amthika Mobile: 089-776-2488

www.mdp.co.th

ダイヤモンドペン

彫刻・マーキング

- 硬質材(超硬・ガラス等)
- 工具資産管理
- シグ資産管理
- 試料管理保存
- ガラス工芸品製作

トリミング

- スパッタ蒸着膜トリミング
- 基板回路パターントリミング
- ワイヤーボンディング線トリミング



先端にダイヤモンドを使用



担当 平野(ひらの)、新実(にいみ)
Tel: 0-2714-1511 Fax: 0-2714-1561
E-mail: argo@argowelltech.co.th
<http://argo@argowelltech.co.th/>

セラミック

試作1個から、量産まで!

お客様の使用目的にて制作いたします。
お気軽にお問い合わせください。



EYELET GUIDE



PIPE



ROLLER



SNAIL GUIDE



HOOK GUIDE



TORQUELESS

製品群 テキスタイル用ガイド ワイヤーハーネス用ガイド 生産治工具用 特注品加工品 その他 各ガイド



ARGO WELTECH CO., LTD.

Tel: 0-2714-1511~3 (担当: 平野、新実) Fax: 0-2714-1561~2
E-mail: argo@argowelltech.co.th 23/103 Sorachai Building 23rd Fl., Soi Sukhumvit 63 Rd.

工場・倉庫など
施工実績多数!

鳥の糞害防止

あきらめていませんか?
害防止

人にも鳥にもやさしい 100%の忌避効果
防鳥用忌避剤【PT シリーズ】
ホームページ: <http://www.hatofaisaku.net/>

【プロテクトサービス株式会社 生産: タイ総代理店】
Zinlai Zinlai International Co., Ltd. (西貢インターナショナル)
Tel: 02-955-4155 Fax: 02-086-4155
担当: 岡野 Mobile: 095-789-1559 E-mail: okano@zinlai.co.th
タイ Ms. Jane Mobile: 092-896-4585 E-mail: jrpa@zinlai.co.th
428/92 Phrayasuren Rd., Bangchan, Klongsarnwa, Bangkok 10510
www.zinlai.co.th

Metal Fastening 工法 溶接しないクラック修理。



プレス、発電機、コンプレッサー、ポンプ
鋳物は修理できます。

S.M.L. TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.

お問い合わせ
SAKAGUCHI (坂口) Mobile: +66(0)8-4659-6006 E-mail: sakaguchi@smllthai.com
Naiyarat (mimi) (日本語) Mobile: +66(0)8-9762-4174 E-mail: infothai@smllthai.com
8th Floor, Siam Motors Building 891/1 Rama 1 Rd. Wangmai, Phatumwan, Bangkok 10330
Tel & Fax: +66(0) 2612-3452 www.smllthai.com

KS Life

- タイの保険年金でお困りの方
- 高い所得税にお悩みの方
- 将来の資産形成をお考えの方
- タイでの老後に不安のある方

タイの保険・年金・節税のこと
お気軽にお問い合わせください!

097-098-4091
info@thai-hoken.com
<http://thai-hoken.com> 担当: 原

タイ国内で 製造・販売 開始しました。



高速油圧プレス
5トン-30トン

● 短納期・低価格
● 高品質・据付
● メンテナンス
光栄製作所(日本)とショーコーテック社(タイ)による
技術提携により、タイでも日本と同品質のプレス製造
が実現しました。
高速油圧ベンチプレスのお問い合わせは下記まで
SHOKOH TECH CO., LTD.
90/42 Moo20 Boon-mee sap, A.Bangplee, Samutprakarn10540
Tel: 0-2382-5489-90 Fax: 0-2382-5521
担当: 井垣 Mobile: 081-753-6697
E-mail: igaki@shokohtech.com



1文字5円からの タイ語翻訳

- ✓ ネイティブスタッフが翻訳・校正
- ✓ リピート率82%!!
- ✓ 1か月45万文字の実績もあり!!

日系企業やタイ官公庁、翻訳会社など
幅広くご利用いただいております。

<https://unimon.co.th/>

お問い合わせは日本語でどうぞ

ユニモン株式会社
TEL: 02-237-3817 E-mail: trans@unimon.co.th
404 Floor 4 Yada Building 56 Silom Road,
Suriyawongse Bangrak Bangkok 10500

MakMax www.taiyo-tent.co.th

テント倉庫



太陽工業のテント倉庫で
環境・コスト改善を図りませんか?



UNIFLOW 高速開閉シートシャッター

- 高さ5mの開口部を約4秒のスムーズ開閉
 - 高い機密性
 - メンテナンスフリー種類もパネルに表示!!
 - 高所作業を必要としないパネル操作が可能!!
- 空調効率の維持でもっとエコに
虫やホコリの侵入を防ぐ。

テント倉庫・関連商品のことならお気軽にお問い合わせ下さい
THAI TAIYO TENT CO., LTD.
Tel: 02-719-9919, Fax: 02-314-6292 [MakMax](http://www.taiyokogyo.thmail.com)
お問い合わせ sale@taiyokogyo.thmail.com
869 Phattanakarn Rd., T.Suanluang A. Suanluang Bangkok 10250

計測器特集

Measuring Instruments

進化するものづくり 新たな計測の世界

計測機器や試験装置は、研究開発、生産ライン、保守サービスなどあらゆる場面で不可欠なものである。正しく計測することによって、製造物が求められる仕様に当てはまっているかどうかを検査することが可能となる。計測を極めることは、より良いモノづくりの基本に他ならない。本特集では、タイにおいて製造業の多様なニーズに対応し、最新かつ高精度の計測機器や試験装置を提供している企業を紹介する。

- ★ **COSMOWAVE TECHNOLOGY CO., LTD.**
タイでISO17025校正を日本と協力して実施へ / 現場でのサービス提供を目指す **15**
- ★ **ESPEC ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.**
ベトナムに引き続き、インド進出を決めた環境試験装置トップのタイ企業
受託試験装置のラインナップを拡充。引き取り修理も視野にワークショップ開設 **16**
- ★ **MITUTOYO (THAILAND) CO., LTD.**
「測る」から「作る」を変えるミツトヨの挑戦 / 生産現場に計測データをフィードバック **17**
- ★ **NANO SEIMITSU CO., LTD.**
「不良を生まない」から「不良を見つけ出す」へ / 全量検査が産み出す新しいモノづくりのカタチ **18**
- ★ **NIHON DENKEI (THAILAND) CO., LTD.**
プライベート展示会で各社計測機器をお披露目 / 期待高まるリチウムイオン電池市場にも進出 **19**



リークテスト 「漏れ検査」

あらゆる産業のニーズにお応えします



ISO/IEC 17025 校正機関認定

「音・振動検査」

ムーブレットは官能検査の自動化をインラインで実現します



解析実験 受付中。ワークサンプル1つでデータ取り可能、貴社工場・弊社のどちらでもOK!

あ らゆる「漏れ」を検出するリークテスト (漏れ検査)のパイオニア「コスモ計器」(東京・八王子)が、タイの市場で新たな事業に着手しようとしている。ニーズの高まる微差圧分野でのISO17025校正の認証機関として、計測機器の校正業務に乗り出そうとしているのだ。関係機関への登録手続きなどが諸手続が順調に進めば、今年6月にも計測現場での実務作業がスタートする。メーカーによる品質保証で代替されることもあった「適合性評価 (Conformity Assessment)」に、また一つ新たな付加価値が備わることになる。

工業製品の各種分析や測定などを行う計測機器。日本が得意とする高い技術の結晶であるこうした精密機器は、完成品の品質や精度を証明するツールとして今やモノづくりになくてはならない存在となっている。ところが、その証明が果たして求められる規格や基準(標準)に適合しているかどうか、正しく校正が行われている

か等については、自らが自らを立証できないことと同様に限界も内包されてきた。

そこで始まったのが適合性評価による認証の仕組み作りだった。当該精密機器の信頼性を第三者の立場で科学的見地から証明。交付された認証文書が安心の源となって、安定した取引と市場での絶え間ない流通を支えている。第三者機関が貼付する認証ロゴマークがなければ計測作業が行えないまでに、確固たる制度としてモノづくり社会の基礎を築いている。

同社が今回開始する校正業務も、こうした適合性評価の一つ。製品認証、要員認証、マネジメントシステム認証などに加えて制度導入された重要な認証対象だ。計測機器に表示されるデータと国際標準との関係を特定の条件化で確認検証する作業。これをして当該計測機器の信頼性が改めて担保されることになる。

微差圧分野のISO17025校正を担うことのできる権威ある認証機関は、タイには長らく存在しなかった。専用ラボの未設置や要員の能

力不足、さらにはそこまでのニーズの高まりもなかった。そこで代替措置として長期にわたって行われてきたのが、メーカーによる品質基準上の校正(自己評価)を続けていた。ところが、タイ市場は近年、高付加価値化の動きとともに研究開発の機関が進出するなど、その必要性も徐々に高まるようになった。「10年間でグレーゾーンのままで推移してきた校正需要が一気に高まるようになった」とタイ法人の西村 宏テクニカルディレクターは背景を解説する。

現在、公益財団法人「日本適合性認定協会」による国際規格認定の手続が使用機器の登録とともに進められているほか、タイで校正実務を行うための手続も進められている。さまざまなリークテストを現場を通じて実施してきた経験から、計測機器を引き取るのではなく、顧客の元へ出向き校正サービスを提供する形態を目指すとする。タイで始まるようとする微差圧分野のISO17025校正。牽引するのは、やはり同社において他にはない。

COSMOWAVE TECHNOLOGY CO., LTD.



52/42 Soi Krungthepkriha 13/1 Thapchang District, Saphansung, Bangkok 10250
 Mr. Nishimura (JP/EN) ☎ 084-361-7135 ✉ hiroshi.nishimura@cosmo-k.co.jp
 Mr. Winai (TH/EN) ☎ 089-921-6721 ✉ ckwinai@cosmowave.co.th



DOCUMENT DOWNLOAD



WEBSITE

ESPEC ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.

ベトナムに引き続き、インド進出を決めた環境試験装置トップのタイ企業
受託試験装置のラインナップを拡充。引き取り修理も視野にワークショップ開設



液槽冷熱衝撃装置



高度加速寿命試験装置
(HAST CHAMBER)



装置/恒温(恒湿)室ビルドインチャンバー



日 本国内シェアトップ、世界市場でも30%を占める「環境試験装置」のエキスパート企業「エスペック株式会社」(大阪市)。2020年はタイに進出して満5年の節目を迎えた。この間、ベトナムではタイ法人が100%出資する孫会社も設立。次なる照準を、近い将来人口最多を迎えるインド市場にも向ける。基幹となるタイ工場では、大型試料の試験も行える大型試験装置を設置するなど、受託試験のためのラインナップを拡充させるほか、顧客の元にある試験装置を引き取って修理する「ワークショップ」も開設する。今年も「攻め」の1年となりそうだ。

2019年2月にベトナム法人ESPEC ENGINEERING VIETNAM CO., LTD.が本格稼働してからちょうど1年。同社が新たな拠点作りとして選んだのが13億の人口を擁するインド市場だった。すでにLaison Officeの登記手続を終え、テクニカルサポート体制の構築中。近く本格営業を開始していく方針だ。日系企業も多数進出していることから当面はこうした顧客の

サポートが中心とはなるものの、世界最大規模の市場に「無限の可能性を探りたい」とタイトップの松村 好庸Managing Directorも興奮を隠さない。ベトナム同様、タイ法人のコントロール下に置き連携を深める。

一方、タイの拠点では受託試験を行うための「試験ラボ」で、そのラインナップを拡充する工事が3月末で終了し、4月から始動の見通しだ。従来試験に加え、大型試料の恒温恒湿試験、高度加速寿命試験(HAST)、液槽冷熱衝撃試験の試験メニューを追加する。このうち液槽冷熱試験は高温と低温の液媒体に供試品を交互に湿潤させ、熱衝撃を与える試験である。また、HASTとも呼ばれる高度加速寿命試験では、電気電子部品の高密度化・高電圧化に伴って求められる部品材料・基板等の信頼性を評価することが可能となる。

カーシートや車のインパネといった比較的大きめの自動車装備品にも対応できる大型の恒温恒湿試験室の設置工事も進めてきた。多様化する環境試験のニーズ。直近の3年間で同社

の試験ラインナップは3倍以上にも増強されたことになる。今後もこうした広範な受託試験需要に着実に応えていく方針だ。

顧客企業に対するサービスサポートも強化する。同様に4月から稼働する「ワークショップ」の開設工事もこのほど完了した。顧客先にある試験装置を引き取り、老朽化した部品の交換や冷凍回路修理などのメンテナンス事業も強化させる。部品の在庫体制の強化も進める。

乗用車販売の不振や新型コロナウイルスの感染拡大など短期的なマイナス要因は散見されるものの、中長期的に見た時のタイを中心としたアセアン・インド市場の底堅い点は変わらないとみる。タイでも白物家電の生産は堅調だ。このところ始まった研究開発(R&D)や設計部門のタイ移転も引き続き加速していくと読む。また、自動車のEV化が環境試験需要を拡大させるのもほぼ間違いがない。「一つ一つ丁寧に」。松村MDの基本姿勢だ。



ESPEC ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.

〒700/860, Amata City Chonburi Industrial Estate (Phase 8), Moo5, Tambol Nongkakha, Amphur Panthong, Chonburi, 20160, Thailand
 営業: 小山内 y-osanai@espec.co.th ☎ +66 (0)66-089-7755 ☎ +66-(0)3-810-9353-5 ☎ +66-(0)3-810-935
 Mr. Kridsada (TH) s-kridsada@espec.co.th ☎ +66 (0)87-355-7382 ☎ http://www.espec-global.com/



Japanese

English



Mitutoyo

To be made is to be measured

株式会社ミットヨ



ミットヨのコンセプト

M³ Innovation

測る・計る【Measure】 つながる【M2M】
測定データ・測定機を管理する【Manage】

ミットヨグループは、3つの【M】を通じて「ものづくり」にIoTを活用したInnovationを提案していきます。



工業製品が生産され、その確からしさを測るために使われる「測定機」。設計図面どおりであることを確認するため、あるいは不良でないことを証明するため、さらには品質を保証するため、さまざまな場面でミットヨはモノづくりに貢献してきた。ところが、その多くが生産ラインから少しばかり離れた測定室内で行われ、そこで完結してきたのもまた実情だ。こうした仕組みに一石を投じようというミットヨの挑戦がある。測定過程で得られた生きたデータを生産現場へフィードバック。測定機の役割が変わる。ミットヨの「測る」がモノづくりを変えていく――。

「測定データが生産工程にダイレクトに活用されるようになれば、NG品が作られる前に機械を

止める、あるいは補正をかけたりすることができる。そうすれば歩留まりが高まり、生産性が向上し、利益の確保にもつながる」――。ミットヨ(タイランド)でSales Managerを務める角 太一氏は、測定データの新たな活用方法についてこう解説する。とすれば、生産工程の補完的立ち位置として捉えられがちだった測定機の役割を見直していこうという画期的な発想。同社では今、こうした取り組みが急ピッチで進められている。

生産ラインに測定データを取り込んでいく新たな仕組み作り、そして提案力。それらに磨きを掛けるため、社内のエンジニア育成にも力を入れている。講習会、勉強会、さらにはタイアップする周辺機器メーカーに赴いての社外研修。優れた人材の育成、社会貢献のため、技術系の大学

学部や高等専門学校に自社機の寄付を行うなどしてタイの将来をも見据えている。

それだけではない。生産と測定の垣根を取り払うことで生じる懸念にも真摯に対応していこうとしている。例えば、計測のプロが担ってきた測定作業。これを生産のプロが直ちに代替できるかと言えばそうとはいえない。そこで求められるのが、属人性に頼らない誰もが操作しうる簡易性、汎用性能。タッチパネルやバーコードリーダーなどの導入によって、こうした懸念にも一つ一つ対処していくのがミットヨの手法だ。

「タイでも今後進んでいく少子高齢化。高まる自動化のニーズ。プロでなくとも精度高く測定することができる、そんな環境づくりを進めていきたい」。角Sales Managerは静かに語った。

MITUTOYO (THAILAND) CO., LTD.

精密測定機器の総合メーカー 株式会社ミットヨのタイ現地法人

〒76/3-5, Chaengwattana Road, Kwaeng Anusawaree, Khet Bangkaen, Bangkok 10220, Thailand

角 太一 (Mr. Sumi) | Sumi@mitutoyo.co.th | +66 (0) 92-272-7929 | 02-080-3500



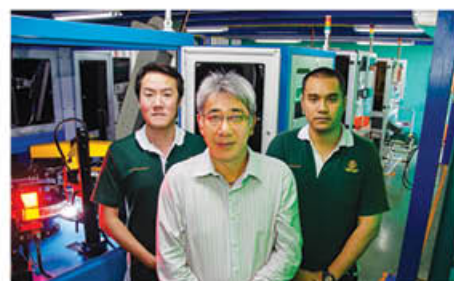
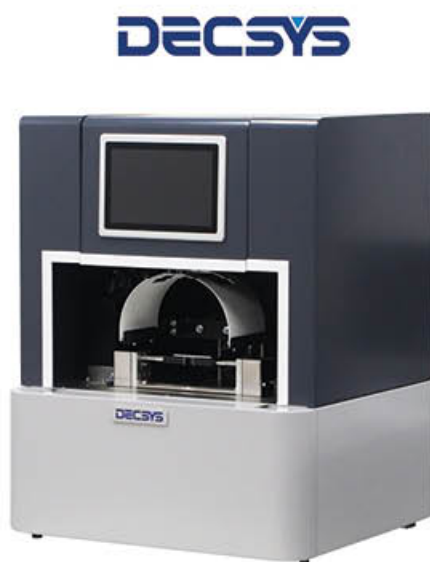
カタログ



ホームページ

NANO SEIMITSU CO., LTD.

「不良を生まない」から「不良を見つけ出す」へ / 全量検査が産み出す新しいモノづくりのカタチ



自 動車から電気電子、精密機器まであらゆる部品の生産工程において、必ず生じてしまうのが「NG」すなわち不良品。機械の性能がどれだけ向上しようと、人手に依らない自動化がいくら進もうと、10万あるいは100万に一個の確率で生まれてしまう宿命のような存在だ。ところが、不良品が一つでも紛れ込んだだけで全量が返品扱いとなり、最悪の場合は取引停止にもなるのがモノづくりの厳しい世界。こうした難問を逆転の発想で見事に解決した企業がある。2004年設立の検査機器等販売業「ナノ精密」。同社が出した解は「不良を生まない」モノづくりの対局にある「不良を見つけ出す」ことを目的とした全量検査だった。

バンコク近郊サムットプラカーン県にある同社敷地内には、自動車部品等の全量検査を請け負う「選別ラボ」がある。設置された自動選別機器は計7ライン。1台1分あたり300~800個、1日わずか8時間の稼働で10万個を超す部品の合

否判定が可能だ。不良と判断されると空気(エア)が瞬時に吹き飛ばし、良品のみの結果が得られる仕組み。夢のような検査体制に、タイはおろかアセアン一円から照会が殺到している。

多量の部品のうち、わずか1点だけが合わないだけでも「大事件」となるのが日本のモノづくり。日本の職人たちは不良品を生まないための絶え間ない努力を続けてきた。ところが、今や国境を超えたグローバルな生産が当たり前の時代。一方で、同等の経験と高いスキルを持った職人が各国各地域に存在するはずがないのも現実だった。属人性に依拠した体制の限界を知った時、ごく自然に生まれたのが全量検査という選択だった。

選別ラボには、台湾製や中国製の高速自動選別機などが所狭しと並ぶ。非日本製で大丈夫かなどと不安に陥ることなかれ。受託生産の歴史のあるこれらの国や地域だからこそ発展を遂げられた機器類。大石 修寛 Managing Director も「(これらの国々の製品が)ピンからキリまであ

るのは事実だが、当社で取り扱う選別機は性能も耐久性も随一のもの。日本製にも決して負けない」と胸を張る。それでいて、より安価なのだからモノづくりの強い味方だ。

今年2月にはインドネシアのジャカルタで、提携先のPT PHEIMA AUTOPRESISI INDONESIA CO., LTD.でも「選別ラボ」が稼働。デモ機2台の運用が始まった。同社のKUSUMA社長は日本語検定1級を持つ知日派。全量検査という大石MDの構想を知った時、これからの製造業のあり方を痛感したという。自社のインドネシア人エンジニアを選別機メーカーに派遣して操作法などのノウハウを習得。アフターサービスにも余念がない。これを全面的に支えるのがナノ精密だった。

新たに始まった全量検査の流れ。大石MDの視線はタイ、インドネシアの先に製造業が集積するインドやベトナムなどを見据える。その結果は、間もなく具体化していくに違いない。



NANO SEIMITSU CO., LTD.

Bangplee I.E. 162 Moo 17. Bangna-Trad Road, Bang Sao Thong, Samutprakarn 10570 Thailand
 大石 ☎ +66(0)89-990-5245 ✉ oishi@fortune-cross.co.com ☎ +66(2)705-6700-2
 Mr. Kanin(日本語対応可) ☎ +66(0)92-029-6914 ✉ kanin@fortune-cross.com

各種選別機を **YouTube** 動画でご覧いただけます!



HIOKI

バッテリー業界向け計測器



HIOKIではさまざまな電池の計測に対応した測定器をお届け。
より質の高い、安定したリチウムイオン電池の研究開発、生産に貢献。



温度・電圧の同時検査

常時モニタ最大 105ch
同時に測定:温度・熱流・各セルの端子電圧



ワイヤレスロギングステーションLR8410

多点の温度・熱流・電圧を同時に測定する事で、電池特性と温度・発熱の関係を正確に把握。モジュール電圧が大きくなるとセル数も増えるため多点同時計測が必要になる。

日本が戦後復興の礎を築き始めた1950年に設立し、今年70周年を迎えた電子計測機器の専門商社「日本電計株式会社」(東京)。電気製品向け電子計測器・電源装置の販売やシステム構築等で成長を遂げ、日本国内はもとより東アジア、東南アジア、インド、米州など世界各地に約50の拠点を設けるまでとなった。タイ進出は1997年。直後にアジア通貨危機を迎えたものの、手堅い経営手腕でその後の試練も乗り越えてきた。電子計測器を中心とした「基盤ビジネス」に加え、自動車バッテリー向け試験装置の供給など「成長ビジネス」を2本目の柱とする。日系に外資、そしてタイローカルへ。さらなる市場開拓を目指す。

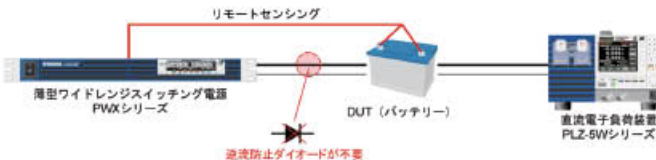
2019年11月半ば、バンコク・スワンナプーム空港にほど近いホテルの大広間では、同社主催による大がかりなプライベート展示会・技術セミナーが開催されていた。日本からは取引先の計測機器・試

車載電装品市場

直流電源 + 電子負荷装置で
無限に広がるソリューションを提供



バッテリー充放電試験



PLZ-5Wシリーズにより、パルス放電など様々な放電パターンをシミュレーションすることが可能。また、PWXシリーズでは、内部ブリーダオフ機能により、逆流防止ダイオードの接続が不要。ダイオードの接続がないことから、リモートセンシング機能により、バッテリーの端子電圧を目的の充電電圧に安定化することが可能。

対応モデル

- PLZ-5W シリーズ
- PWX シリーズ

オススメ機能

- シーケンス機能 (PLZ-5W)
- 内部ブリーダオフ機能 (PWX)

験機メーカー25社、タイ側は電気電子、家電、自動車部品などの業界から約300人がそれぞれ参加。高付加価値で高品質な計測機器・試験機がもたらす性能などに話題が集中した。

プライベート展示会・技術セミナーは、同社が代理店を務めるメーカー各社の計測機器・試験機が華々しくお披露目される恒例の一大行事。ほぼ毎年開催されており、昨年は過去最大規模の大会となった。日本メーカーの中には自前での現地法人設立が難しい事業者もあり、多くの関係者が販路拡大の戦略作りや情報収集に同展示会・技術セミナーを活用している。マッチングの結果、新たな取引りが始まるケースも少なくなく、今年も昨年を上回る規模での開会を目指している。

こうした中で、同社タイ法人が今後の基本戦略と掲げるのは大きく2つ。基盤ビジネスにおける電源市場分野で、普及が加速しているインバータエアコン向け電源装置の販路拡大を目指すことがまず一つ。そしてもう一つが、成長ビジネスとして位置づけ

る電気自動車(EV)やハイブリッド車(HV)・プラグインハイブリッド車(PHV)の普及に伴う新規市場開拓だ。

EVの登場で一気に始まったのがリチウムイオン電池の現地生産化。発火や故障を予防するために試験装置の導入は欠かせない。すでに日系や欧州の自動車メーカーはタイでの開発や生産を表明しており、急速な市場の広がりが期待される。かつては電装品に止まっていた車載分野における同社の受注が大きく変わる可能性がある。

こうした情勢を受けて、同社が販売を強化しようと考えているのが、菊水電子工業(横浜市)が開発した車載試験向け電源装置と、日置電機(長野県)が考案した電子計測器だ。いずれの製品も高付加価値で高性能。成長ビジネスにはうってつけの逸品だ。タイ法人をまとめる加納正巳 Managing Directorは「5~10年先を見据えた取り組みを進めていきたい」と抱負を語る。その視野の先には新たな市場が広がっているに違いない。

NIHON DENKEI (THAILAND) CO., LTD. 日本電計タイ現地法人

〒43 Thai CC Tower, 30th Fl., Room 304-305, South Sathorn Rd., Yannawa, Sathorn, Bangkok 10120
 担当: 中村 ☎ +66 (0)92-601-2789 ✉ nakamura@n-denkei.co.th ☎ +66 (0)2-672-3014~15 ext.3
 🌐 <https://www.n-denkei.com/thailand/> 🌐 <http://www.n-denkei.co.jp/en/>

Denkei

会社紹介動画



プライベート展示会・技術セミナーの様相



タナシリ、穴吹興産と住宅開発の合併設立

不動産開発のタナシリ・グループは2月11日、同業の穴吹興産(本社・高松市)などと住宅開発の合併会社を設立したと発表した。

合併会社の「アナプキ・タナシリ(タイランド)」を3日に設立した。資本金は5,000万バーツ。タナシリ・グループが50%、穴吹興産が49%、鴻池組の現地法人タイ鴻池が1%を出資した。今後の具体的な計画は明らかにしていないが、タナシリ・グループは「事業と収入源の拡大、競争力強化を期待できる」としている。

同社は低層住宅の開発を得意とし、昨年1~9月の売上高は約3億2,000万バーツ。タイ証券取引所(SET)の2部市場(MAI)に上場している。

大和工業、東部で鋼材配送センターを開所

鉄鋼メーカーの大和工業(本社・兵庫県姫路市)の子会社サイアム・ヤマト・スチール(SYS)は2月17日、東部チョンブリ県で建設用鋼材の配送センターを



チョンブリに建設した配送センター

オープンしたと発表した。

同県シラチャーのWHA イースタン・シーボード2工業団地内の用地12万3,200平方メートルに建設した。

QRコード(2次元バーコード)を使い、届け先までの配送を管理する輸配送管理システム(TMS)を導入。製品の配送状況をリアルタイムで更新でき、顧客満足度の向上を目指す。

鋼材は国内外に出荷するが、特に政府が推進する東部経済回廊(EEC)の地域での投資拡大に対応できると期待している。SYSは1992年設立の形鋼メーカーで、素材最大手サイアム・セメントなどとの合併会社。東部ラヨン県の工場でH形鋼やI形鋼、溝形鋼などを生産している。

BLCP 発電所 三菱グループと保守契約

独立発電事業者(IPP)のBLCP

パワーは、三菱グループと発電所の長期保守契約を結んだと明らかにした。

2月18日付プーチャッカーンによると、契約期間は今年5月から2032年5月の約12年。三菱日立パワーシステムズや三菱商事マシナリの幹部が調印式に参加した。

三菱グループは発電所の効率的な運用と保守費用の最適化に向け、部品管理や定期点検、技術員の派遣などを計画している。BLCPは東部チョンブリ県で火力発電所を運営している。

建設は三菱グループが請け負った。06年から電力供給を開始し、タイ発電公団(EGAT)に売電している。

これまでに計画外停止はないという。今回の長期保守契約の締結により、今後も効率的に発電できると期待している。

フレーザーズ 三井不動産と物流団地

賃貸工場・倉庫開発のフレーザーズ・プロパティ(タイランド)は2月19日、三井不動産と物流団地「バンパコン・ロジスティクス・パーク」の開発に着手した



物流団地の完成イメージ

と発表した。

両社が合併会社を設立し、東部チャチュンサオ県のバンナー・トラート通り46キロ地点で着工した。年末までに開業する方針。敷地面積は約32万平方メートル。35億バーツを投じ、段階的に開発する。

賃貸倉庫を中心に合計17万平方メートルの物流施設を提供する計画。保税倉庫も用意する。東部で物流需要が伸びると見込んで開発を決めた。三井不動産にとっては海外で初の物流施設の開発となる。

フレーザーズと中部アユタヤ県でも物流団地の開発を計画している。両社は物流団地2カ所の開発・運営会社として合併会社2社を設立。

フレーザーズが51%、三井不動産の現地法人、三井不動産アジア(タイランド)が49%を出資した。

三洋貿易はホットメルト製品のスペシャリストです!



ホットメルト接着剤・塗布機器・各種化学品・ゴム・産業資材

三洋貿易はホットメルト接着剤のスペシャリストとして汎用品は勿論、難接着用や特殊用途など高品質な製品を幅広くラインナップ。接着剤と塗布機器の組み合わせで「最適解」を提案します。

詳細はこちらをご覧ください <https://www.sanyo-hotmelt.com/>



SANYO TRADING ASIA CO.,LTD. 三洋貿易タイ現地法人
952 Ramaland Building 11th Floor, Rama 4 Road, Suriyawongse Bangrak, Bangkok 10500 Thailand
担当: 古澤(フルサワ) TEL: +66-2-652-5100-2

弊社製品取扱代理店募集中!

業容拡大につき、タイ国内での弊社製品販売代理店を募集しております。詳細につきましてはお問い合わせ下さい。

作業用ラック設計及び製作 台車設計及び製作



- 取り扱材料
- ①ステンレス(304,314,316等)
(一般及びパネ材)
 - ②チタン(一般及びパネ材)
 - ③上記板材及び線材



KOJI TANAKA Mobile: 086-156-3883
(田中晃二) E-mail: tanaka@asg.co.th

MS Thitisa Mobile: 087-747-7096
E-mail: thitisa@asg.co.th

安藤製作所
ASG ANDO SEISAKUSHO GLOBE (THAILAND) CO.,LTD.
TEL +662-382-5430 FAX +662-382-5431

各種金属成形承ります ハンドメイドで小ロット対応化

日本ポリプロ、IRPCと 合併事業を計画

三菱ケミカル傘下の日本ポリプロ(本社・東京都千代田区)は3月4日、石油化学大手IRPCとタイでポリプロピレン(PP)コンパウンドの合併事業を開始すると発表した。

合併会社を通じ、東南アジアの自動車産業向けにPPコンパウンドの製品・サービスを提供する。日本ポリプロのタイ子会社にIRPCが出資し、合併会社とする計画。年内の合併事業の開始を目指している。

タイ子会社はPPコンパウンド製品の生産販売を手掛けるマイテックス・ポリマーズ(タイランド)。日本ポリプロが株式50%をIRPCに譲渡し、両社の折半出資の合併会社とする。

マイテックス社はバンコク都内に本社、東部チョンブリ県の工業団地アマタシティー・チョンブ

りに工場がある。日本ポリプロはIRPCとの協力により、合併会社の技術力やコスト競争力、マーケティングを強化し、東南アジアの自動車関連市場で販売拡大を図る方針。

一方、IRPCもPPコンパウンドの生産販売を手掛けている。合併事業でシェアが高まり、自動車部品用など高付加価値製品の事業を強化できると見込んでいる。

東芝が15%増収目標 新製品38種類を計画

中国の大手家電メーカー、美的集団傘下の東芝タイは2月19日、今年の売上高を昨年比15%増とする目標を発表した。

家電市場でトップ3入りの長期的な目標に向け、今年は新製品38種類の投入を計画している。昨年の売上高は前年比6%増にとどまり、2桁増の目標を達成できなかった。新製品は27種

類を投入した。

今年はエアコンの売上高倍増を目指す。省エネルギーや空気清浄機能に優れた新製品14種類を発売する。

冷蔵庫の売上高は10%増が目標。新製品は10種類を投入する。1ドア冷蔵庫では10年連続の首位を狙う。

洗濯機の売上高は20%増を目指す。また、大気汚染などの影響で需要が急増している空気清浄機の販売も強化する。

TOTO、中部サラブリで ウォシュレット工場開所

衛生陶器大手のTOTO(本社・北九州市小倉北区)の現地法人TOTO(タイランド)はこのほど、新工場の開所式を行った。

温水洗浄便座「ウォシュレット」を生産するため建設した。本社工場がある中部サラブリ県のWHAサラブリ工業団地内に第3工場として建設した。



TOTOの新工場

投資額は10億7,300万バーツ。建屋面積は4万9,000平方メートル。「ウォシュレット」の年産能力は45万台。2018年5月に着工していた。

TOTOは「ウォシュレット」の海外販売を強化しており、アジアや米国など世界的な需要増を見込んで生産体制を強化した。「ウォシュレット」の海外生産拠点は中国、マレーシアと合わせ計3カ所となった。

TOTO(タイランド)は2009年に設立され、12年に既存工場の稼働を開始。輸出向けを中心に腰掛け式の便器、洗面器などを生産している。今年は昨年比20%以上の増収を目指す。

表面処理専門商社

SANMEI GROUP があらゆる場面でお役に立ちます

THAI SANMEI CO., LTD.
TEL: 02-238-4660-2 FAX: 02-238-4663
担当: 福田 Mobile: 089-510-7708



重めっき
完全全自動
ろ過機

販売品目

表面処理薬品

- 前処理洗浄剤(浸漬・電解洗浄剤)、各種後処理剤
- パレル研磨用コンパウンド、セラミックメディア
- めっき薬品(亜鉛・銅・ニッケル・クロム・鍍めっき等)

設備関係

- 各種めっきライン、排水処理システム、ろ過機及び付帯備品
- 各種整流器、バルス電源

その他

- 現場補修高速厚付け部分めっきシステム(装置・技術指導)
- 蛍光線膜厚計及び各種分析機器及び器具関係
- 各種薬品・部材の輸入代行(IPO取得)

THAI MORISHITA CO.,LTD.

一般締結部品



ねじ調達の解決します!
お困りごと解決します!

タイで
33年

インサートナット

特選ねじもお任せ下さい
担当: 大上(おおうえ) Ms.Mareeya(マリア)
E-mail: oue@morisita-fastener.co.jp
mareeya@morisita.co.th
Tel: (662) 385-2157-60

1509 Moo 9 Soi Teeparak 96 Teeparak Rd., T.Teparak
A.Muangsamutprakarn Samutprakarn 10270

www.morisita-fastener.co.jp

あらゆる形状を
高品質・
ローカルコストにて
実現致します。

パレット・台車製造

単品からご相談ください。ご要望にお応え致します。
何なりとお問い合わせください。

タイ bBaIスーパーラインテープ
初上陸!! 貼るだけ簡単! 超耐久!!

工場・倉庫・病院など様々なシーンに!

bBaI AGVライン保護テープ
AGV搬送テープの
劣化・破損防止に
最適な効果! 剥離
しやすい作業性も
AGV搬送テープのメンテナンスの軽減に

お電話ください! 確実なコスト削減! ご提供致します。

日本 杉山 08-7564-3538
E-mail: sugiyama@cmsales.co.th
タイ 09-1454-0915
E-mail: orawan@cmsales.co.th

日本 杉山 08-7564-3538
E-mail: sugiyama@cmsales.co.th
タイ 09-1454-0915
E-mail: orawan@cmsales.co.th

IDEAS TECHNOLOGY PEOPLE
ISHIDA TAISEISHA (THAILAND) CO., LTD.

1年間で2,000点以上の
SNSコンテンツを制作している石田大成社の
コンテンツマーケティングをご利用ください。

ITPが築いてきたコンテンツマーケティングのノウハウをFacebookやLINE等のSNSマーケティングへ展開、その分析からさらに新たな商品・サービス企画の提案を行っています。BtoCからBtoBまで数多くの企業のSNSを担当しています。貴社が実施されている従来のマーケティングにプラス1の視点をご提供します。

コンテンツマーケティング

- コンテンツ制作
- SNS企画運営(ブランド・企業公式アカウント)
- O2Oキャンペーン管理
- 新サービス立案・運営・評価
- AIやRPAを使ったアフターセールス支援

& 統合型マーケティング

日本語 厚見 Mobile: 081-936-6061
連絡先 info@itp.co.th 小山 Mobile: 083-609-8577

米GMがタイ撤退へ 長城汽車に工場売却

米ゼネラル・モーターズ(GM)は2月17日、タイの工場を中国の大手自動車メーカー、長城汽車に売却すると発表した。国内販売も年内に打ち切り、タイから撤退する。

東部ラヨン県のイースタン・シーボード工業団地内に車両工場とエンジン工場があり、いずれも売却する。年内の手続き完了を目指している。売却額は明らかにしていない。

2000年に車両生産を開始し、累計生産台数は約140万台に達していた。国内ではシボレーブランドの乗用車・商用車を販売しているが、年末までに終了する。現地生産の終了により、価格競争力を維持できないと判断した。タイからの撤退はGMの世界的な事業見直しの一環となる。オー



GMが売却するラヨンの工場

ストラリア、ニュージーランド市場からの撤退も同時に発表した。

タイでは国内販売、輸出とも伸び悩み、昨年の新車販売台数は前年比25%減の1万5,161台だった。昨年8月には業務の改善と効率化を図るため、同県の工場で大規模な人員削減に着手したと明らかにしていた。一方、長城汽車は工場取得を機に、タイを皮切りに東南アジア市場に参入する方針。東南アジア・オーストラリア向けの生産・輸出拠点として工場を活用する。

取引競争委、日産に ディーラー契約継続命令

独立機関の取引競争委員会事務局(OTCC)は2月7日、タイ日産自動車に対し、取引競争法違反があったとして、ディーラー7社との契約打ち切りを取り消すよう命じたと発表した。7社は昨年12月、正当な理由がないにもかかわらず、今年3月末で期限切れとなる契約を更新しないと通告されたとして、OTCCに訴えていた。

OTCCは調査の結果、契約を更新しない理由が不十分であり、一方的な契約打ち切りは同法が

禁じる不公正な取引に当たると認定した。

タイ日産自動車は命令に従う姿勢を示している。従わない場合、最高で600万バーツの罰金のほか、1日につき最高30万バーツの罰金も科される。

三菱自、今年の新車販売で シェア9%目標

三菱自動車(タイランド)は2月11日、今年の新車市場でシェアを9%以上に引き上げる目標を発表した。4年連続のシェア拡大を目指す。

昨年の販売台数は前年比4.4%増の8万8,244台。新車市場が縮小する中、新モデルの積極的な投入などで販売を伸ばし、シェアは前年の8.1%から8.8%に上昇した。引き続きトヨタ、いすゞ、ホンダに次ぐ4位につけている。販売台数、シェアともに3年連続で拡大した。

今年の新車市場は同5.7～8.7%減となる92万～95万台と予測した。自社の販売台数も減少する可能性があるともみている。一方、今年の新車台数については、「予測に必要なデータを収集中」として目標を明らかにし



三菱「アウトランダー PHEV」
なかった。

昨年の輸出台数(組み立て部品含む)は3.9%減の33万2,700台だった。同社は東部チョンブリ県のレムチャバン工業団地内に工場があり、昨年の生産台数(組み立て部品含む)は8.3%減の40万7,200台だった。

また、プラグインハイブリッド車(PHV)の生産開始が来年になると明らかにした。スポーツ用多目的車(SUV)の「アウトランダー PHEV」を生産する。

GSユアサ現法が増益維持 5年ぶり減収も

ジーエス・ユアサコーポレーション(GSユアサ)傘下のユアサ・バッテリー(タイランド)が2月13日発表した昨年の連結決算は、売上が前年比6.0%減の22億5,310万バーツ、純利益が同8.4%増の1億3,890万バーツだった。

同社は「ユアサ」ブランドの自

ACCELERATED DRILLING

DRILLMEISTER

DMC 高精度加工用ヘッド
LD: 1.5XD, 3XD, 5XD, 8XD, 12XD
工具径範囲: 6 ~ 25.9ミリ

クイックセンタリング形状とダブルマージンにより12Dの長突き出し加工でも下穴が不要

TUNGALOY

INDUSTRY 4.0
FEED THE SPEED!

TUNGALOY CUTTING TOOL (THAILAND) CO., LTD.
185/5-7, 4th Fl., Debaratna Road, Kluwaeang
Bangna Tai, Khet Bangna, Bangkok 10260, Thailand
☎ +66(0)2-751-5711 ✉ info@tungaloy.co.th

www.tungaloy.com

TR THAI ROBOT

ストッカー付 ローダー装置

Robot(SI)Systems Integrator

大容量ストックにより長時間無人稼働

- ◆本機1台で工作機2台にも対応
- ◆シンプル構造で低コスト
- ◆既存の機械へ簡単後付

反転装置により表裏反転 ※オプション

使用例

マシニングセンター2台のローダー装置 旋盤2台のローダー装置

お問い合わせ

Warakorn
☎ 081-820-0823 ✉ rokuha@loxinfo.co.th

小松(ごまつ)
☎ 081-809-2906 ✉ komatsu@csloxinfo.com

Thai Rokuha Co., Ltd.
IATF 16949 - ISO 9001 - ISO 14001
TEL 0-2382-5391-6 FAX 0-2382-5397
68/8 Moo19, Soi Yingcharoen, Bangplee-Tamru Rd., Bangplee-Yai, Bangplee, Samutprakarn 10540 www.rokuha.com

www.310ex.com

310 express

-310Slim- 軽量&省スペースねじ

1.0mm 3.3mm

310Slim

頭部の出っ張りが極端に低い為、ほぼフラットな状態にすることが可能。通常のねじと比べ軽量な為、ドローン、ロボットなどの分野で多岐にわたり採用されている。

310EXPRESS COMPANY
☎ 2-9-17 Tsujido Fujisawa Kanagawa 251-0047 JAPAN
☎ +81-466-36-3656 ✉ info@310ex.com

動車・バイク用バッテリーを生産している。輸出用の不調などで5年ぶりの減収となったが、主要原料の鉛の価格低下で利幅が拡大し、2年連続の増益となった。売上高のうち、国内向けの交換用製品は3.2%増の10億3,170万パーツ、新車用のOEM（相手先ブランドによる生産）製品は9.1%減の6億5,710万パーツ、輸出は20.4%減の5億170万パーツだった。

トヨタ、定額制サービス「キント」を拡充

タイ国トヨタ自動車（TMT）はこのほど、定額で自動車をリースできる（サブスクリプション）サービス「KINTO（キント）」の車種を拡充した。

保険料やメンテナンス料など諸費用込みの定額制で新車を利用できるサービスで、昨年10月にバンコク首都圏を対象に5車種で開始した。

好評なことから、10車種に倍増することを決めた。新たに利用可能となったのは、スポーツ用多目的車（SUV）「C-HR」のハイブリッド車（HV）、小型セダン「カローラ・アルティス」のHVなど。18日付クルンテープ・トゥラキットによると、スラサック副社長は

「必ずしも自動車を所有する必要がないと考える人が増えてきた。

利用料にはメンテナンス料なども含まれており、料金体制が明確」とアピールした。月額リース料は、走行距離や車種により1万1,400パーツから。契約期間は36カ月と48カ月から選択できる。

マツダが「CX-30」投入 SUVを拡充

マツダ・セールス（タイランド）は3月6日、新型スポーツ用多目的車（SUV）「CX-30」を発表した。SUVのラインアップを拡充し、今年は昨年比3倍の販売を目指す。

「CX-30」は排気量2000ccのガソリンエンジンを搭載し、燃費はガソリン1リットル当たり15.4キロ。価格が98万9,000～119万9,000パーツの3モデルを発売した。

2列シートで5人乗りのSUV「CX-5」「CX-3」の中間の大き



新型SUVの「CX-30」

さとし、ラインアップを拡充した。昨年11月に3列シートで6～7人乗りの「CX-8」も発売しており、SUVは計4車種となった。

同社の昨年のSUV販売台数は5,736台。今年は3.1倍となる1万8,000台を目指している。SUV以外も含めた販売台数は昨年比3%増の6万台を目標としている。

三菱自、東部チョンブリで塗装工場を着工

三菱自動車（タイランド）は2月25日、東部チョンブリ県で塗装工場の定礎式を行った。来年12月に完成させ、環境性能や品質などの向上を図る。

車両工場があるレムチャバン工業団地内に建設する。4階建てで敷地面積は2万1,000平方メートル。既存工場の改修と合わせ計70億パーツを投資する。最新の水性塗装技術やロボット、IoT技術などを採用し、環境性能や品質、効率、正確性、競争力を向上させる。

大気汚染の原因となる揮発性有機化合物（VOC）の排出量を大幅に削減できる見込み。逆浸透膜を使った排水再生システムや太陽光発電システムも導入する。同工業団地の工場は三菱自

動車の海外最大の生産拠点。

輸出向けを中心に生産し、輸出先は東南アジアや中東、欧州などの120カ国を超える。

小型車やピックアップトラックなど4車種を生産し、昨年の生産台数は前年比8.3%減の40万7,200台。プラグインハイブリッド車（PHV）の生産も計画している。

日立化成ストレージコスト減で黒字転換

自動車用バッテリー大手の日立化成ストレージ・バッテリー（タイランド）は2月27日発表した昨年の連結決算で、純利益が1億3,660万パーツとなり、黒字転換した。

前年は1億490万パーツの赤字だった。売上高は前年比4.4%減の47億9,920万パーツにとどまったが、原料の鉛の価格低下でコストが下がり、経費削減も奏功した。

競争激化が影響し、売上高は国内販売、輸出ともに減少した。同社は昨年まで2年連続で最終赤字だった。自動車・バイク用バッテリーを主に生産し、東南アジアを中心に販売している。日立化成が2017年に買収し、グループの出資比率を86.9%としている。

精密プレス加工の西居ファインプレス



心で取り組み、技術で応える、明日の精密プレス加工

工場動画はこちらをご覧ください



NISHII FINE PRESS (THAILAND) CO., LTD.

700/647 Moo 1, Amata City Chonburi Industrial Estate, Tambon Panthong Amphur Panthong, Chonburi 20160
西居 Nishii (Mr.) ☎ 087-704-4203 ✉ hirokazu@nishii-th.com

WWW.NISHII-SS.COM

ORiSK ヒューム抽出器

機種：OR-1500SH



ホットライン
Mr.Satian +66 89-660-6680

- 健康リスク低減
- PTFE HEPAフィルター
- 簡単操作

下記の加工に最適です。

- アーク溶接・切断
- レーザー溶接
- レーザーマーキング
- レーザー刻印
- 金属研削

TM THERMAL MECHANICS
Welding Cutting Automation

Distributed by:
Thermal Mechanics Co., Ltd.

159/89 Moo 8, Theparak Rd., Theparak, Muangsamutprakarn, Samutprakarn 10270 Tel: +66 2759 4795
Fax: +66 2759 4796 email: sales@thermal-mech.com
www.thermal-mech.com | www.orisksafety.com

ユケン工業株式会社 YUKEN

第6回 表面処理の基礎知識 Basic Knowledge of Surface Treatment

PVD皮膜除去について

About Removal of PVD Film

PVD処理された金型の皮膜を除去することにより、再度PVD処理を行い金型の複数回利用が可能となります。PVD、CVD、TD皮膜の除去方法として、一般的にショットプラスト法が用いられている。

! PVD皮膜除去後の表面状態



ショットプラストによる除膜後の表面状態 溶剤洗浄による除膜後の表面状態 (材質: S41-S1, 倍率: 1×400倍)

ショットプラスト法では、除膜後に大掛かりなラップ（磨き・仕上げ）が必要になり、最終的に型修正が必要になる場合があります。それに対して、溶剤洗浄法では、除膜後の面荒れや寸法変化が極めて小さいため簡易的なラップで対応可能です。

表面処理技術を基盤として蓄積されたノウハウを生かし、表面処理業や受託加工といった幅広い分野において、製品・サービスを提供しています。

Siam YUKEN CO., LTD.

Amata City Chonburi Industrial Estate (Phase 8)
☎ 038-185-476 青山 (Mr.) ☎ 084-644-1705
aoyamayu@siamyuken.co.th

www.yuken-th.com

2020年1月タイ国内自動車販売台数
前年同月比 8.2%減の7万1688台

数から読み取るタイ・オート業界 2020年1月

総販売台数

1月合計販売台数

- ①トヨタ 20,223台
- ②いすゞ 14,285台
- ③ホンダ 11,411台

	'20年1月	'19年1月	前年比	シェア	'20年累計	'19年累計	前期比	シェア
トヨタ	20,223	26,757	-24.4%	28.2%	20,223	26,757	-24.4%	28.2%
いすゞ	14,285	12,704	+12.4%	19.9%	14,285	12,704	+12.4%	19.9%
ホンダ	11,411	9,290	+22.8%	15.9%	11,411	9,290	+22.8%	15.9%
三菱	6,003	6,875	-12.7%	8.4%	6,003	6,875	-12.7%	8.4%
日産	5,458	5,315	+2.7%	7.6%	5,458	5,315	+2.7%	7.6%
マツダ	4,039	5,247	-23.0%	5.6%	4,039	5,247	-23.0%	5.6%
スズキ	2,641	1,427	+85.1%	3.7%	2,641	1,427	+85.1%	3.7%
日野	657	702	-6.4%	0.9%	657	702	-6.4%	0.9%
スバル	200	151	+32.5%	0.3%	200	151	+32.5%	0.3%
三菱ふそう	0	0		0.0%	0	0		0.0%
日系メーカー合計	64,917	68,468	-5.2%	90.6%	64,917	68,468	-5.2%	90.6%
Ford	2,139	4,147	-48.4%	3.0%	2,139	4,147	-48.4%	3.0%
MG	1,919	1,871	+2.6%	2.7%	1,919	1,871	+2.6%	2.7%
Benz	666	908	-26.7%	0.9%	666	908	-26.7%	0.9%
Chevrolet	643	1,050	-38.8%	0.9%	643	1,050	-38.8%	0.9%
B.M.W.	638	596	+7.0%	0.9%	638	596	+7.0%	0.9%
Hyundai	346	506	-31.6%	0.5%	346	506	-31.6%	0.5%
Kia	180	180	+0.0%	0.3%	180	180	+0.0%	0.3%
Volvo	145	140	+3.6%	0.2%	145	140	+3.6%	0.2%
TATA	49	58	-15.5%	0.1%	49	58	-15.5%	0.1%
Peugeot	45	0		0.1%	45	0		0.1%
Proton	0	4	-100.0%	0.0%	0	4	-100.0%	0.0%
DFM	0	0		0.0%	0	0		0.0%
Daewoo	0	0		0.0%	0	0		0.0%
Volkswagen	0	0		0.0%	0	0		0.0%
Other makers	1	133	-99.2%	0.0%	1	133	-99.2%	0.0%
合計	71,688	78,061	-8.2%	100.0%	71,688	78,061	-8.2%	100.0%

乗用車部門

1月合計販売台数

- ①ホンダ 9,480台
- ②トヨタ 6,891台
- ③日産 3,703台

	'20年1月	'19年1月	前年比	シェア	'20年累計	'19年累計	前期比	シェア
ホンダ	9,480	6,926	+36.9%	31.3%	9,480	6,926	+36.9%	31.3%
トヨタ	6,891	9,301	-25.9%	22.7%	6,891	9,301	-25.9%	22.7%
日産	3,703	2,973	+24.6%	12.2%	3,703	2,973	+24.6%	12.2%
マツダ	3,167	4,231	-25.1%	10.4%	3,167	4,231	-25.1%	10.4%
三菱	2,606	2,764	-5.7%	8.6%	2,606	2,764	-5.7%	8.6%
スズキ	2,371	1,240	+91.2%	7.8%	2,371	1,240	+91.2%	7.8%
スバル	9	6	+50.0%	0.0%	9	6	+50.0%	0.0%
日本メーカー合計	28,227	27,441	+2.9%	93.1%	28,227	27,441	+2.9%	93.1%
Benz	666	908	-26.7%	2.2%	666	908	-26.7%	2.2%
B.M.W.	638	596	+7.0%	2.1%	638	596	+7.0%	2.1%
MG	473	826	-42.7%	1.6%	473	826	-42.7%	1.6%
Kia	177	178	-0.6%	0.6%	177	178	-0.6%	0.6%
Volvo	145	140	+3.6%	0.5%	145	140	+3.6%	0.5%
Ford	5	18	-72.2%	0.0%	5	18	-72.2%	0.0%
Hyundai	0	3	-100.0%	0.0%	0	3	-100.0%	0.0%
Proton	0	4	-100.0%	0.0%	0	4	-100.0%	0.0%
Chevrolet	0	0		0.0%	0	0		0.0%
Peugeot	0	0		0.0%	0	0		0.0%
Other makers	0	107	-100.0%	0.0%	0	107	-100.0%	0.0%
合計	30,331	30,221	+0.4%	100.0%	30,331	30,221	+0.4%	100.0%

商用車部門

1月合計販売台数

- ①いすゞ 14,285台
- ②トヨタ 13,332台
- ③三菱 3,397台

	'20年1月	'19年1月	前年比	シェア	'20年累計	'19年累計	前期比	シェア
いすゞ	14,285	12,704	+12.4%	34.5%	14,285	12,704	+12.4%	34.5%
トヨタ	13,332	17,456	-23.6%	32.2%	13,332	17,456	-23.6%	32.2%
三菱	3,397	4,111	-17.4%	8.2%	3,397	4,111	-17.4%	8.2%
Ford	2,134	4,129	-48.3%	5.2%	2,134	4,129	-48.3%	5.2%
ホンダ	1,931	2,364	-18.3%	4.7%	1,931	2,364	-18.3%	4.7%
日産	1,755	2,342	-25.1%	4.2%	1,755	2,342	-25.1%	4.2%
MG	1,446	1,045	+38.4%	3.5%	1,446	1,045	+38.4%	3.5%
マツダ	872	1,016	-14.2%	2.1%	872	1,016	-14.2%	2.1%
日野	657	702	-6.4%	1.6%	657	702	-6.4%	1.6%
Chevrolet	643	1,050	-38.8%	1.6%	643	1,050	-38.8%	1.6%
Hyundai	346	503	-31.2%	0.8%	346	503	-31.2%	0.8%
スズキ	270	187	+44.4%	0.7%	270	187	+44.4%	0.7%
TATA	49	58	-15.5%	0.1%	49	58	-15.5%	0.1%
Kia	3	2	+50.0%	0.0%	3	2	+50.0%	0.0%
Other makers	237	171	+38.6%	0.6%	237	171	+38.6%	0.6%
合計	41,357	47,840	-13.6%	100.0%	41,357	47,840	-13.6%	100.0%

1トンピックアップトラック部門

1月合計販売台数

- ①いすゞ 13,382台
- ②トヨタ 11,785台
- ③三菱 3,397台

	'20年1月	'19年1月	前年比	シェア	'20年累計	'19年累計	前期比	シェア
いすゞ	13,382	11,721	+14.2%	40.2%	13,382	11,721	+14.2%	40.2%
トヨタ	11,785	15,864	-25.7%	35.4%	11,785	15,864	-25.7%	35.4%
三菱	3,397	4,111	-17.4%	10.2%	3,397	4,111	-17.4%	10.2%
Ford	2,134	4,129	-48.3%	6.4%	2,134	4,129	-48.3%	6.4%
日産	1,578	2,206	-28.5%	4.7%	1,578	2,206	-28.5%	4.7%
Chevrolet	559	1,050	-46.8%	1.7%	559	1,050	-46.8%	1.7%
マツダ	297	547	-45.7%	0.9%	297	547	-45.7%	0.9%
MG	121	0		0.4%	121	0		0.4%
TATA	38	42	-9.5%	0.1%	38	42	-9.5%	0.1%
Foton	0	4	-100.0%	0.0%	0	4	-100.0%	0.0%
合計	33,291	39,674	-16.1%	100.0%	33,291	39,674	-16.1%	100.0%

25th Anniversary
KANSEI

InterMold Thailand 2020 に出展

KANSEI CO., LTD.

パンチ工業(株)製品販売(タイ国内総販売代理店)

Japanese 鈴木 (Suzuki)
kanseijp@kansei.co.th

Thai TIVAKORN, SIRILACK
kansei@kansei.co.th

3300/114-115 22nd Fl., Elephant Tower(B) Phaholyothin Rd., Chomphon, Chatuchak, Bangkok 10900 TEL: 0-2937-3381~4 Fax: 0-2937-3385~6 URL: www.kansei.co.th



超硬パンチ
CARBIDE PUNCHES

鏡面加工装置
LAPPING MACHINE

タイでの金型部品、超硬素材・アイテム製造は
KANSEIにお任せ下さい!

金型製品を総合的に取り扱う弊社では、超硬素材・アイテムも含めた金型部品の製造・販売を行っております。消耗した部品のメンテナンスや交換など、様々な問題に対応することができます。お困りのことがございましたら、まずはお相談ください。

BOI認可企業リストは一部を抜粋して掲載しております。詳しくは「日刊タイビジネス」をご覧ください。出所:BOI

2月3日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	スラタニ	太陽光発電	タイ
2	チャチュン サオ	金属部品	タイ・日本
3	チョンブリ	鋳鉄部品	タイ・日本
4	サラブリ	エアバッグイニシ エーター	米國
5	ウドンタニ	太陽光発電	タイ
6	アユタヤ	電子製品	中国
7	ラヨン	熱延鋼板・冷 延鋼板	タイ・中国

2月4日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	ラヨン	スピーカー	香港・台湾
2	サムットサコン	多層プリント 配線板	タイ・台湾・ 英領ケイマン 諸島
3	チャチュン サオ	電気自動車用 機器	タイ・台湾・ シンガポ ールなど
4	ヤラー	バイオマス発電	タイ

2月11日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	ラヨン	太陽光発電	タイ
2	ナコンラチャ シマ	LED電球	日本
3	チョンブリ	金属製品	タイ・香港・ オーストラ リア
4	ブラチンブリ	国際ビジネスセ ンター	日本
5	チョンブリ	エレベーター部品	日本
6	ラヨン	アクリルポリマー	タイ・日本
7	ラヨン	機械部品	中国
8	カンペンベ ット	バイオガス発電	タイ
9	ラヨン	エアコン用コン プレッサー	日本
10	ラヨン	掘削機部品	中国
11	パトゥムタニ	プリント回路基 板実装など	タイ・日本・ 米國・ シンガポ ール

2月17日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	バンコク	オートメーショ ン機器	タイ
2	ラヨン	国際ビジネスセ ンター	日本
3	サムットプラ カーン	オートメーショ ン機器	イタリア・ス イス
4	アユタヤ	金属部品	米國・シンガ ポール
5	チョンブリ	自動車部品	日本
6	パトゥムタニ	オートメーショ ン機器	日本
7	カンペンベ ット	バイオマス発電	タイ
8	サラブリ	太陽光発電	オランダ・フ ランス

2月24日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	サムットプラ カーン	自動車部品	日本
2	アユタヤ	安全ガラス	タイ・中国
3	アユタヤ	腕時計など	日本・香港
4	ブラチンブリ	電気製品	タイ・シンガ ポール
5	ブラチンブリ	アルミニウム部品	タイ・日本
6	ノンカイ	バイオガス	タイ
7	アユタヤ	金属部品	日本
8	バンコク	観光船運航など	タイ

2月25日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	ラヨン	バイオケミカ ルなど	タイ
2	アユタヤ	HDD用スピンド ルモーター	日本
3	チョンブリ	プリント回路基 板実装	韓国
4	チャチュン サオ	電線・ケーブル	タイ

3月3日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	チョンブリ	圧縮バイオマ ス燃料	タイ・シンガ ポール
2	パトゥムタニ	OLEDディス プレーモジュ ールなど	日本・オラ ンダ
3	パッタニ	バイオマス発電	タイ



**スプレータイプ防錆潤滑油
ダブニスーパコートJP**

特長

- 1モーションでノズル切替
- 逆さ吹きで最後まで
- 極低臭気で環境にやさしい

用途

各種機械、治工具類、金属製品の潤滑等

こちらで製品動画をご覧いただけます
<https://ja-jp.facebook.com/ApolloThailand/>

Apollo(Thailand)Co., Ltd.
Tel: 038-456-900 Fax: 038-210-099
日本人担当: 武田(たけだ)、山本(やまもと)
E-mail: japan@apollothai.com
URL: www.apollothai.com

出先

Amata City Chonburi (Phase 6) 700/623 Moo 4, Benkao, Panthong, Chonburi 20160

コンプレッサーエアーからブロウに。省エネをご提案します

**3葉ルーツブロウ
& 真空ポンプ**

省エネ70%削減 エアードロウパッケージ



タイ国内製品のお問い合わせ
Yuasa Engineering Solution (Thailand) Co., Ltd.
阿部 携帯: 081-826-9721 E-mail: abe@yuasa.co.th

ANLET CO., LTD. URL: <http://www.anlet.co.jp>
中谷 E-mail: t_nakatani@anlet.co.jp

HI-TECH VACUUM SERVICES (THAILAND) CO., LTD.
111/20 Moo 2 Phaholyothin Road KM.56,
Tanbon Lamsai, Amphur Wangnoi,
Changwat Pranakorn Sri Ayutthaya 13170

HTVS HTVS AR対応



真空ポンプに問題があったら...
お任せください!!

日本人スタッフが日本品質のサービスをお届けします!

真空ポンプ(全メーカー対応) 周辺機器

ポンプの修理・メンテナンス・新品/
中古販売 近隣諸国への出張サー
ビスもしております。

真空関連機器販売・各種部品販売・
オイル濾過装置販売(デモ機あり)/
サービス/オイル分析

Tel: 035-740-787 Fax: 035-740-790 Web: <http://www.htvsm.com>
E-mail: k-inoue@htvst.com

「快適以上」を造る環境創造企業 配水管清掃、ビルメンテのスペシャリスト

愛知県豊田市でのゴミ処理請負業から興り、現在は愛知県一円と東京などで産業廃棄物処理事業や総合ビルメンテナンス事業、上下水道維持管理事業など環境に関わる幅広い事業を展開するのが、「快適以上をつくれ。」をコーポレートスローガンとする「ホームテック株式会社」（本社・豊田市）。1970年の設立は、今年でちょうど半世紀を迎えた。海外初となったタイに進出したのは2012年。現地では未曾有の大洪水からの復興需要に沸いた時期だった。翌年にはタイ法人を設立。高ま

る環境需要にも貢献してきた。清掃要員や庭師の人材派遣に鳥害駆除等。新たな事業展開を視野に常に「快適以上」を目指す環境創造企業だ。

高い技術力で業務を拡大

「ノーとは言わない精神。『それできません』と言わないのが当社の社風」と話すのは、タイ法人のManaging Director 橋口耕平氏。現法設置から7年。そのDNA

はタイの市場にすっかり浸透・定着した。製造業にあって、非製造部門を支えるモノづくりの駆け込み寺。「街の何でも屋さん」と頼られることがスタッフの何よりの誇りだ。

官公庁などから請け負った廃棄物処理事業や下水処理事業、清掃事業などが同社の礎を築いた基幹事業だった。やがて信用が蓄積されていくと、1棟丸ごとといったビルメンテナンス管理や美術館管理、図書館管理など受託範囲も一気に拡大。さらには上下水道施設の一括受注、



クリーニングサービス

メイドサービス
工場内外の清掃
オフィス・店舗内清掃
各種特殊清掃



害鳥駆除
害虫駆除
植栽(樹木及び芝の管理)
植樹、芝生設置

環境対策

金型設計・製作
WEDM パンチ・ダイ加工

**精密プレス加工
金型設計製作**

主要設備 15~200tプレス30台、画像測定器4台
ワイヤー放電3台

www.nbp.co.th

NBP エヌビー精密タイ現地法人
NB Precision (Thailand) Co., Ltd.
Tel. 0-3572-1707 担当: 西村
Eメール: info@nbp.co.th
129/15 Moo 3 T.Wangchula A.Wangnoi Ayutthaya 13170

**滅菌ラベル、ウイルス防止、
医療用、工場での衛生管理に**

日油技研カミカルインジケータ

滅菌ラベル
●被滅菌物が滅菌処理工程を
透たかどうかを確認。
●滅菌後は「滅菌済」の文字が
黒褐色で浮き出します

オートクレーブ用 S-L S-L(小)

滅菌済

滅菌カード、滅菌テープ、ACテストバック (検知インジケータ内蔵)
他、用途に合わせて各種ご用意しております。

豊富な在庫で、迅速な対応! 日油技研正規取扱店
SIAM CREATE ENTERPRISES CO., LTD.
SCE Tel: 0-2960-0720-2 Fax: 0-2960-0643
担当: 川口 E-mail: sceharu@truemail.co.th
33/394 Moo 9 Changwatthana Road, Bang-pud, Pakkred, Nontaburi11120

**テクノマーク
刻印機** TECHNOmark

生産ライン組込み用モデル
M4 inLine 登場

コントロールボックスは
コンパクトで生産ライン
制御盤に組込みやすい

空打ち検出機能も搭載

IZUSHI (THAILAND) CO., LTD.
日本人
経営者 Mr. 柳谷
Tel: 062 709 9369
E-mail: k-yanagitani@izushi.co.th
株式会社 出石
Ms. SUVIMOL Tel: 061 559 6625
E-mail: suvimol@izushi.co.th
32/41 Sino-Thai Tower 16F, Sukhumvit21(Asoke), Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok 10110



リサイクルセンターの開設と業務も拡張していった。今では環境にかかる総合コンサルタント企業としての側面も兼ね備えている。

製造業立国愛知県にあって、海外市場での経験はさらなる成長のきっかけになると考えた。多くの自動車関連企業等が海を渡った20世紀末から21世紀初め。これだけの高い技術を持ち、製造業を支えてきたきた同社が進出しな理由もなかった。取引先からの強い要請も重要な考慮となった。こうして選ばれたのが、6,000社に上る日系企業が現地法人を構えるタイの市場だった。

清掃や鳥害に対応

まず手始めに取り組んだのが、特にニーズの高かった工場や事業所向け清掃要員の派遣事業だった。「どこに頼めばよいのか分からない」「自社で募集し育てる余裕がない」。海外進出を始めたばかりの中小企業にとって、生産に直接関

わりのない分野にまで労力を割く余力はとてなかつた。製造業が集積する東部チョンブリー県やラヨン県。こうしたエリアの日系企業の事実上の相談窓口となっている。

派遣事業といっても、単なる人を送り出すだけの仲介業に止まらない。派遣要員となる全員については、いったん社員として採用。社内で入念なトレーニングを重ねた後に実施をしている。このため離職率は低く、良質なサービスとの評価も高い。「手はかかるが、これだけは手を抜くわけにはいかない」と橋口MD。信頼の証がこうしたところにある。工場や事業所など屋内向けにはメイドを、屋外向けには庭師を清掃要員として送り出している。

次にニーズの高かったのが、鳩やカラスなどの糞による鳥害対策だった。狭いところや庇の下などを好む鳥は、いったん巣を作るとそこに棲みつく習性を持っている。追い払っても舞い戻り、至るところに糞をまき散らすことから、工場や倉庫経営における悩みの種となってい

た。野鳥の糞には多様な病原菌が含まれており、ひとたび人間の体内に入り込むと呼吸器系を中心に甚大な被害をもたらすことも少なくない。何よりも、出荷を待つ製品が糞で汚れてしまつては身も蓋もなかつた。

同社が勧める鳥害対策のイチオシは、バードストップ (B-ST) と呼ばれるジェル状の薬剤を工場や倉庫の屋根や天井柱に設置することによって行う駆除方法だ。人間にも鳥にも無害な植物性ハーブから成る成分でできており危険性は皆無。加えて保湿剤を混合していることから物持ちもよく、建屋の外部でも施工可能だ。ジェルは設置後、早ければ1~2日で効果が出始め、その後の効力も最低3年間は継続する。目立たないことから景観も保たれ、すでに多くの工場や倉庫で実証済だ。

新たな事業にも挑戦

こうした派遣事業と鳥害対策の二つの

(株) 交野磨神鋼センター
KOHO PRECISION BAR AND METALS CO., LTD.
みがき特鋼のコンビニ 在庫 600種類 即納可
 トレサビリティ可能な豊富な在庫
 鋼種: 普通鋼、S45C、SCM415、SCM435
 形状: 丸、六角、四角、平角 などの磨棒を約600種類
 小ロットもOK
 クイックレスポンス (短納期で提供) 確かな品質 (日本品質を提供) 締め細かいサービス (満足を提供)
 タイ人担当: **Choomsang** Mobile: 092-278-8446 Email: choomsang@koho-pbm.co.th
 日本人担当: **安井** Mobile: 065-513-4708 Email: yasui.yukio@koho-pbm.co.th
<http://koho-pbm.co.th/>

アルミ溶解保持炉 AL-KEEP アルキープを製造、販売開始します
 TOKAI
 ● 溶解室で溶湯を昇温
 ● 溶湯は常にクリーン
 ● 酸化物が激減
 ● 省エネ・省スペース設計
 EXSTAR
 星 mobile: 081-837-5950
 PANITA mobile: 094-295-6442
 EXSTAR ASIA CORPORATION Ltd.
 TEL: 0-2181-5311~2 FAX: 0-2181-5313~4
 420/21 H20 Villa, Kanchanaphisek Rd., Dokmai, Prawet, Bangkok 10250
 website: <http://exstar.co.th/>

地鎮祭・仏教式典・開所式
 周年記念・パーティー
 展示会ブース・ビデオ制作
 国際会議・エンターテインメント各種
 企業イベント専門25年・実績豊富・相談無料
Flying Elephant Co., Ltd.
 081-942-6101 (1) E-mail: elephant2538@yahoo.com
 081-813-5164 (杉田) E-mail: flyel@cscoms.com
 Website: www.event-mascot-game.com
 25th ANNIVERSARY

柱に加えて、近い将来タイでもチャレンジしてみたいと橋口MDが常々考えている取り組みが二つある。一つがMOS工法と呼ばれるビルなどの建築物の汚れを除去する清掃事業であり、もう一つが同社の十八番と言うべき下水管の清掃事業だ。

このうちMOS工法は、従来では取り切れなかったカビや酸化による外壁などの黒い汚れを、躯体を傷めることなく根元から除去し、再生を防ぐ画期的な清掃方法として知られる。日本の研究者が特別に開発した専用の洗浄剤を使用。一帯に散布するだけで効果が出る。人体への影響はなく、食品加工業などへの使用も可能。従来は汚れの上からペンを塗るだけだったタイの市場を大きく変える可能性を秘めている。

もう一方の下水管の清掃事業は同社の最も得意とするところ。複雑に入り組んだバンコク地下の配管設備。詰まったら土砂に埋めて新設し、また詰まったら埋



めるの繰り返しがこれまでの実態だった。高圧洗浄の技術を使えば、無駄なくたどころに詰まりが除去できるのは明らかだ。加えて環境にも優しい。施工の許認可や機材の調達などハードルは残るが、追従を許さない高い技術力を持った総合環境企業としては挑んでみたい課題だ。

もう一つ、タイから日本市場へ人材の送り出しができないかについても強い関心を持っている。人口の減少から収縮が続く日本市場。同社の主力である清掃やメンテナンス要員も例外ではなかった。

すでに10数人が日本本社で研修を始めている。持続可能な制度設計を目指している。

「日本ではとても出会わないような業種や他社の方々と交流が持てるのが、タイに赴任してみて感じた大きな魅力」と橋口MDは回想する。「そうした出会いや絆が、いずれ日本に本帰国した後にいずれ実を結ぶかも」とも。「快適以上」を創る環境創造企業は、産業や社会を取り巻くあらゆる場面で新たなサービスの展開を考えている。

全事業マップはQRコードから→



HOMEX BUSINESS SERVICE (THAILAND) CO., LTD.

32 Permpoom Building 3rd Floor, Soi Sukhumvit 87, Bangchak, Phrakonong, Bangkok 10260 Thailand Tel: +66-(0)2-048-3030
担当: 橋口 (Hashiguchi) Tel: +66-(0)80-935-8212 E-mail: hashiguchi@homex-co.com E-mail: contact@homexthailand.com

倉庫スペースのムダを解決!

当社はタイで最初にネステナーを製造販売



ネステナー(正・逆) 希望サイズにカスタマイズ可能



日本人、タイ人担当者が必ず現場に立ち会います

1988年創業、タイで32年の製造販売実績
Sankho Kaihatsu Co.,Ltd. 三光開発株式会社
中條和孝: 086-660-0071 E-mail: sankhokaihatsu@gmail.com
シーデン: 081-689-2838 E-mail: info@sankho-kaihatsu.co.th
14/10 Moo 1, Soi Pathai-Pamunag, Phaholyothin Rd, T. Klong nueng, A. Klong Luang, Pathumthani 12120
Tel. +66(0)29013761 Fax. +66(0)25163070
<http://www.sankho-kaihatsu.co.th/>

パーツフィーダ
現地製作いたします。



- 新品の製作、日本製品の改造、修理、メンテナンスもお引き受けします。
- 高度な生産技術とノウハウで生産性の高い機械を製造し、お客様のご要望にお応えします。

下記担当者までお気軽にお問い合わせください。
担当: 矢倉 (YAGURA) Mobile: 089-057-9494 E-mail: fttty@yahoo.co.jp
Feeding Technology(Thailand)Co., Ltd.
Tel: 0-2312-7642 Fax: 0-2312-7917
19/83 Moo7 Bangna-Trad Rd., Km17.5 Bangchalong, Bangkok, Samutprakarn10540

TOYOTA TITF TOYOTA TSUSHO FORKLIFT (THAILAND) CO., LTD.



タイ国トヨタフォークリフトの正規代理店

トヨタフォークリフト新車・中古車の販売・レンタル

純正部品の販売 運転安全講習



石丸 正和 (ISHIMARU MASAKAZU) Mobile: 09-8923-5280 E-mail: ishimaru@titf.co.th
Amata City Chonburi Industrial Estate Phase 4, 700/412 Moo 7T, Don Huaroh, A. Muang, Chonburi 2000
www.toyotaforkliftthailand.com

除錆と同時に防錆被膜を形成 金型冷却管洗浄機「WR-35-AFⅢ」

配管径に合わせてポンプパワーも自動制御

不純物の堆積層を除去

射出成形では成形品を取り出すために、金型内部に冷却水を供給し温度調節を行いながら、冷却固化させていく。そのため樹脂材料を均一な速度で効率よく冷却することが求められる。しかし現状、金型冷却部のメンテナンスは重要視されておらず、冷却部内の錆、水に含まれる不純物の堆積層が野放しになっている場合も多い。そうした中、ソマックス㈱は1回の工程で金型冷却管の洗浄・乾燥・防錆が無人行えるウォーターリーマーによる定期メンテナンスを勧めている。

本機は成形ショットサイクルの維持、歩留まり改善のために、錆、水に含まれる不純物の堆積層の除去に優れた効果を発揮する。エアブロー乾燥システムにより、除錆後は水洗や中和処理が要らず、処理後には防錆被膜を自動で形成する。



ソマックス 株式会社
www.somax.co.jp

ポンプパワーが従来機の3倍

同シリーズの新製品「WR-35-AFⅢ」は、従来機よりもポンプパワーが3倍になり、洗浄力がアップした。配管径に合わせてポンプパワーも自動制御するので様々な太さの配管径に対応する。洗浄液とエアのハイブリッド洗浄機能や流量計内蔵で洗浄効果もその場で実感できる。乾燥設定は標準（エアで乾燥を行う通常モード）に加え、断続（細い配管向き）とパルス（太い配管向き）を搭載することで省エネ効果をより高めた。

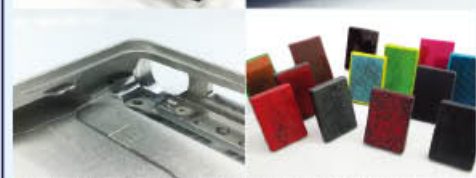
使用方法は金型と洗浄機をホースでつなぐだけで、操作はタッチパネルで簡単に行える（日本語、英語、中国語に対応）。トラブル時の自動停止機能も搭載している。外形寸法は670（W）×844（D）×857（H）mm、消費電力は600W、本体重量は120kg。



■問い合わせ先

YUASA TRADING (THAILAND) CO., LTD. No.33/71-72, 33/76 Wall Street Tower Building, 15 th Floor, Surawongse Road, Kwaeng Suriyawongse, Khet Bangrak, Bangkok Tel: 02-267-0727 Fax: 02-236-3934 担当: 山下 (バンコク) Mobile: 089-500-7964 E-mail: yamashita@yuasa.co.th 伊地知(シーラチャー) Mobile: 089-201-3546 E-mail: ijichi@yuasa.co.th

「アルミプレス～切削～アルマイト」の一貫加工お任せください!



ZENIYA (THAILAND) CO., LTD.

株式会社競屋アルミニウム製作所のタイ現地法人
Amata City Chonburi Industrial Estate (Amata Nakorn)
700/750 Moo 1, Phan Thong, Chonburi 20160 Thailand
▲ 藤原 (Mr. Fujiwara) ☎ +66 (0)81-803-4856
✉ fujiwara@zeniya-thai.com

www.zeniyaalumi.co.jp



JUTHAWAN MOLITEC (THAILAND) CO., LTD.
ジュタワン モリテック (タイランド) 社

材料販売部門 取扱商品 / 鋼板及び鋼帯

- ・特殊鋼 (みがき / 冷延 / 熱延)
- ・焼入鋼
- ・ステンレス鋼



鍍金加工部門 自動車・農機具部品 / 刃物・グリップ

CVT (無段変速機)



プレスライン コンプリートライン Assy 設備

630t 冷間鍛造プレス / 400t プレス
溶接 / 機械加工 / 表面処理もお任せください

東証1部上場 モリテックスチール株式会社のタイ現地法人
Pinthong Industrial Estate 2,150/67 Moo9, Tambol Nongkham,
Amphur Sriracha, Chonburi 20110 ☎ (66)-3829-6900-5
▲ 福原 (Mr. Fukuhara) ☎ (66)81-949-0017 ✉ fukuhara@jwmolitec.co.th

www.molitec.co.jp



長野日高産業
Nagano Hidaka (Thailand) Co., Ltd.

プレス、切削、アルミダイカスト部品の表面処理

バレル研磨、サンドブラスト等の表面技術なら当社にお任せください。

洗淨

- ・炭化水素
- ・超音波発振
- ・洗浄液

ブラスト

- ・ショット方式
- ・エア方式
- ・各種研磨剤

バレル研磨

- ・回転・分別
- ・振動・メディア
- ・遠心・排水処理

複合処理で不可能を可能へ

表面処理 ワンストップ サービス

塗装、蒸着等の皮膜剥離除去 お任せください。

日本人担当: 北澤 E-mail: kitazawa@nhct.co.th
タイ人担当: MR Wat E-mail: wat@nhct.co.th
Mobile: 092-267-5650 Mobile: 092-267-5649

Nagano Hidaka (Thailand) Co., Ltd. Bangkok Free Trade Zone
55/45 Moo15 Bangsaethong, Bang Sao Thong, Samutprakarn 10540
Tel: 02-182-5273-4 Fax: 02-182-5275

THAILAND INDUSTRIAL MAP

B.O.I.投資奨励地域区分別

WHA Group...
 貴社にとっての最高のソリューションパートナー
 総合ロジスティクス・工業団地デベロッパー

WHA GROUP

ロジスティクス
 2003年よりタイでNo.1のビルド・トゥー・スツ
 型物流施設
 タイの最先端Eコマースパークデベロッパー

ユーティリティ&パワー
 工業団地入居者と強いパートナーシップ
 で結ばれたタイ唯一の水とエネルギーの
 サプライヤー

デジタル
 多国籍企業・タイ企業への
 包括的データ解析、デジタル
 プラットフォームを提供する
 先進的プロバイダー

インダストリアル
 2008年からタイ最大のマーケットシェアを誇る工業団地デベ
 ロッパー。ロケーションはEEC特定産業奨励地区(航空機
 産業&ロジスティクス、次世代自動車、自動化ロボット、スマー
 ト・エレクトロニクス、バイオ燃料、バイオケミカル、デジタル)

WHA CORPORATION PCL.
 Email: marketing@wha-group.com
 Tel: +66 (0) 2 753 3700, +66 (0) 2 719 6950
 www.wha-group.com, www.wha-industrialdata.com



スリムヘッドねじ
 いたずら防止ねじ

各種サイズ在庫始めました!

担当 山里(やまざと) ken_43@hanshin-neji.com

HANSHIN NEJI (THAILAND) CO., LTD.
 99/78 MOO.10, SAITORNAM RD., T. NONGKHAM,
 A. SRIRACHA, CHONBURI 20230
 Tel. 038-348-290 Fax. 038-348-492
<https://www.hanshin-neji.com/TH/>

2015年1月1日から
 BOIの新投資制度が
 適用され、恩典が与
 えらる地域が変更
 されています。

- 『メリットによる恩典』がある県 20県
- 特別措置が与えられる南部国境県(ソクラ県は一部地域) 5県
- 一部地域が特別経済開発区に指定された県 10県
- INTERNATIONAL AIRPORT 国際空港
- PROVINCIAL AIRPORT 地方空港
- DEEP SEAPORT 深海港
- COASTAL SEAPORT 沿岸港

新製品 金型冷却管洗浄機 ウォーターリーマーシリーズ **登場!**

洗浄から防錆までの1工程を自動でこなす働き者!
 予防保全と人手不足の解消にお役立てください。

●様々な太さの金型冷却配管径に対応 ●ブラ型・ダイカスト型・成形機のホッパー下にも対応

お問い合わせはタイ国販売正規代理店のユアサ商事まで
YUASA TRADING(THAILAND)CO., LTD.
 Tel: 02-267-0727 Fax: 02-236-3934
 No. 33/71-72, 33/76 Wall Street Tower Building, 15th Floor, Surawongse Road,
 Kwaeng Suriyawongse, Khet Bangrak, Bangkok Metropolis

バンコクエリア 山下 Mobile: 089-500-7964 E-mail: yamashita@yuasa.co.th
 シーラチャエリア 伊地知 Mobile: 089-201-3546 E-mail: ijichi@yuasa.co.th

ソマックス株式会社
www.somax.co.jp

AROUND BANGKOK

バンコク近郊工業団地マップ INDUSTRIAL MAP

- | | | |
|----------------------------------|--------------------------------|---|
| 1) Amata City Rayong I.E. | 24) Northern Region I.E (P.34) | 47) TPI I.P. |
| 2) Amata City Chonburi I.E. | 25) Padaeng I.E. | 48) Wung Noi Factory Land |
| 3) WHA Chonburi I.E. | 26) Pichit I.E.(P.34) | 49) 304 I.P. 2 |
| 4) WHA Eastern I.E.(Map Ta Phut) | 27) Pinthong I.E. | 50) Nava Nakorn I.Z. 2 |
| 5) Eastern Seaboard I.E. | 28) Ratchaburi I.E. | 51) SME'S I.E. |
| 6) Gemopolis I.E. | 29) Saha Rattana Nakorn I.E. | 52) FAC PARK |
| 7) 304 I.P. | 30) Samut Sakom I.E. | 53) Rangsit Prosper Estate |
| 8) GK Land I.P. | 31) Saraburi I.E. | 54) Bangkadi I P |
| 9) Kabinburi I.Z. | 32) Southern I.E.(P.34) | 55) Frasers Property logistics Park |
| 10) WHA Rayong I.E. | 33) Wellgrov I.E. | 56) Thanamol Logistic Center |
| 11) WHA Saraburi I.L. | 34) Indra I.P. | 57) Bangkok Free Trade Zone |
| 12) Asia I.E. | 35) Kanchanaburi I.Z. | 58) HI-Tech Kabin I.P. |
| 13) Bangchan I.E. | 36) Khao Yoi I.P.(P.34) | 59) WHA Eastern Seaboard I.E. |
| 14) Bangpa-In I.E. | 37) Nava Nakorn I.Z. | 60) Asia Industrial Estate Suvamabhumii |
| 15) Bangplee I.E. | 38) Nongbon Garden I.Z. | 61) WHA Chonburi I.E. 2 |
| 16) Bangpoo I.E. | 39) Rojana I.P. Ayuthaya | 62) WHA Eastern Seaboard I.E. 2 |
| 17) Gateway City I.E. | 40) Rojana I.P. Rayong | 63) BP I.P. |
| 18) HI-Tech I.E. | 41) Saha Group I.P. I | 64) WHA Eastern Seaboard I.E. 4 |
| 19) Khon Kaen I.E.(P.34) | 42) Saha Group I.P. II | 65) TFD I.E. |
| 20) Ladkrabang I.E. | 43) Saha Group I.P. III (P.34) | 66) WHA Eastern Seaboard I.E. 3 |
| 21) Laem Chabang I.E. | 44) Siam Eastern I.P. | 67) CPGC Industrial Estate |
| 22) Map Ta Phut I.E. | 45) Suranaree I.Z.(P.34) | |
| 23) Nong Khae I.E. | 46) TCC I.P | |



**工場内の在庫スペースに
お困りですか？**
最大80%の省スペース化
が可能



高さ2.5m
〜30m
まで対応



お問い合わせ先

TOKYO SANGYO (THAILAND) CO.,LTD.
323 United Center Building, Unit 2901, 29 Floor, Silom Road, Bangkok, Bangkok 10500
Tel: 0-2631-1981 Fax: 0-2631-1983

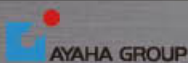
Mr. 福田(日本人担当) Tel: 098-880-0752
E-mail: fukuda@tscom.co.th
Ms. サリanya Tel: 089-665-4494
E-mail: sarinya@tscom.co.th

TOKYO SANGYO(THAILAND)CO.,LTD.は、東証一部上場 東京産業株式会社のタイ現地法人です

信頼と実績で40年

表面欠陥検査装置

フィルム・プラスチック・紙・不織布・金属・ガラス



AYAHA ENGINEERING
Sensing Intelligence



SSC SEIKA SANGYO (THAILAND) CO.,LTD 日本人担当 太田 (Mr. Ohta) ☎ 061-546-4522 ohta@seika.co.th タイ人担当 Mr. Mie ☎ 092-813-7416 sales1@seika.co.th

57 Park Ventures Ecoplex, 12th Fl., Room. 1210, Wireless Rd., Lumpini, Patumwan, Bangkok, Thailand 10330 Tel. +662-108-9818 ; +662-108-9819 Fax. +662-108-9820

EASTERN ECONOMIC CORRIDOR (EEC) MAP

東部経済回廊 (EEC) マップ

WWW.AMATASUMMIT.COM

貸し工場・貸し倉庫

- アマタ工業団地 (EEC推進エリア)
- 国際標準インフラ完備のパーフェクトシティ
- スワンナプーム空港まで45分
- レムチャバン港まで50分



AMATA SUMMIT READY BUILT CO., LTD.

☎ JP +66 (0) 38 939 007 Ext. 424, 430 ✉ mkt_asrb@amata.com

プラスチック溶着の決定版 IMPULSE WELDER インパルスウェルダ

独自の瞬間加熱・瞬間冷却方式で、安全性はもとより品質安定性に優れた省エネタイプの溶着機です。

ハンディタイプ (位相制御タイプ・温度制御タイプ・時間制御タイプ) と多点タイプがあります。

溶着テスト
デモ機貸し出し可能



タイ国内にて製造。

東南アジア全域に販売アフターフォローを致します。

営業技術スタッフがお客様のご要望に応じて提案・サポート致します。

溶着に関するお問い合わせは下記まで。

日本人 中西 Mobile: 089-921-5398
担当 E-mail: tnakanishi_mt001@munekata.co.jp

タイ人 Surachai Mobile: 081-899-6943
担当 (スラチャイ) E-mail: surachai@munekata.co.th

Munekata Thai Co., Ltd. Tel / Fax: 02-136-1477

89/21 MOO 15, ENTERPRIZE PARK, BANGNA-TRAD KM.5 ROAD, T.BANGKAEW, A.BANG PHLI, SAMUTPRAKARN 10540 THAILAND

www.munekata.co.th



CPGC Industrial Estate

東部経済回廊 (EEC) 対象業種の東部特別開発区

EEC Promoted Industrial Zone for Targeted Industries

CPGC 工業団地は未来の中心地域として
より良い機会を投資家にご提供

*Pictures are illustrated for marketing purpose only.

f : cpgc in : cpgc-industrialestate : cg-corp.com @ : marketing@cg-corp.com ☎ : +(66) 2-119-4600-3



EEC - CHONBURI RAYONG AREA

EEC-チョンブリ・ラヨンエリア工業団地マップ INDUSTRIAL MAP



CADmeister で、
お客様の課題を解決します!!



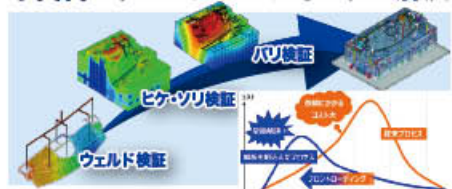
課題

金型の改修コストを減らしたい

成形不良をなくしたい

設計時の妥当性を素早く確認したい

不具合をフロントローディングで解決



日本ユニシスグループ

UEL (Thailand) Co., Ltd.

159/27 Semi-mit Tower, Unit 1701/1, 17th Floor, Sukhumvit 21 Road (Asoke), North Klongtoey, Wattana, Bangkok 10110
 西本 (Mr. Nishimoto) ☎ 093-009-1757 ☎ 02-661-7731-2
 cadmeister-thai@uelthai.co.th

TechnoCoat ホームページ



金型溶接補修メンテナンス

TechnoCoat Asia Co., Ltd.
 68/49 Moo 6, Soi Kingkaew 54, Kingkaew Rd. 1, Rachaburi, A. Bangplae, Samutprakarn 10540
 Tel: 02-738-4920
 担当: 野呂 (のろ)
 Mobile: 089-530-2002
 E-mail: noro@technocoat.co.jp

アクアだけが提案できる総合ソリューション

多槽式炭化水素洗浄機

CONCEPT V

洗浄機に求められる要素

安定した洗浄品質の確保

日常作業の簡素化
(メンテの容易性)

電気容量の大幅削減

装置の小型化

環境リスクの削減

高性能回収器の導入による
廃液・排気ガス的大幅削減



真空蒸留再生機・NICHU
 NICHU Size: w800xd400xh1000mm



炭化水素真空洗浄機・TETRA
 TETRA Size: w1065xd2235xh1970mm

圧倒的にダウンサイジングした、多品種少量生産のレイアウトフリーに対応する超小型真空蒸留再生機。占有スペース他社比60%ダウンサイジングに成功。

構成を標準化し、スリム化に特化した生産効率化を産むオールインワン洗浄機「テトラ」。密着部品、止まり穴に有効な減圧超音波洗浄。毎回、新液での仕上げを行う蒸気洗浄。より安全な方式で完全乾燥を行う真空乾燥を一緒にビルトインしています。

AQUA CHEMICAL ASIA CO.,LTD.

BANGKOK OFFICE 89 Udomsuk Soi 37, Bangchak, Prakanong, Bangkok 10260
 Tel: 0-2165-0633

日本人窓口 藤川 Mobile: 081-177-0200 E-mail: m.fujikawa@aqua-c.co.th

タイ人窓口 Ms. Jiraphan Muanphong Mobile: 087-911-4180 E-mail: jiraphan@aqua-c.co.th



AIR INFORMATION for BUSINESS TRIP

✈️ スワンナプーム空港発着 国内線タイムスケジュール ✈️

便名	試航日	出発時刻	到着時刻	便名	試航日	出発時刻	到着時刻
スワンナプーム⇒チェンマイ							
TG2168	毎日	7:00	8:20				
TG102	毎日	7:55	9:15				
PG215	毎日	8:00	9:20				
TG104	毎日	8:45	9:55				
VZ102	毎日	9:50	11:10				
PG223	毎日	9:50	11:10				
TG2160	毎日	10:30	11:50				
VZ100	毎日	11:00	12:20				
PG217	毎日	12:05	13:25				
VZ104	毎日	12:20	13:40				
TG110	毎日	13:10	14:30				
VZ106	毎日	14:20	15:40				
PG225	毎日	14:30	15:50				
TG2164	毎日	15:30	16:45				
VZ108	毎日	16:20	17:40				
PG219	毎日	16:55	18:15				
TG116	毎日	17:20	18:30				
TG120	毎日	18:40	20:00				
VZ2106	毎日	19:20	20:40				
TG2166	毎日	20:25	21:40				
VZ118	毎日	20:25	21:45				
PG221	毎日	21:35	22:55				
TG2176	毎日	22:15	23:30				

便名	試航日	出発時刻	到着時刻	便名	試航日	出発時刻	到着時刻
スワンナプーム⇒チェンライ							
VZ130	毎日	6:30	7:55				
PG231	毎日	7:25	8:55				
TG2130	毎日	8:05	9:35				
TG2134	毎日	11:55	13:20				
PG233	毎日	13:05	14:35				
VZ132	毎日	13:30	14:55				
TG2136	毎日	16:55	18:25				
VZ134	毎日	18:00	19:25				

便名	試航日	出発時刻	到着時刻	便名	試航日	出発時刻	到着時刻
スワンナプーム⇒スコタイ							
PG211	毎日	7:00	8:20				
PG213	毎日	16:00	17:20				

便名	試航日	出発時刻	到着時刻	便名	試航日	出発時刻	到着時刻
スワンナプーム⇒ランパーン							
PG203	毎日	6:15	7:50				
PG207	毎日	11:55	13:30				
PG205	毎日	17:05	18:40				

便名	試航日	出発時刻	到着時刻	便名	試航日	出発時刻	到着時刻
スワンナプーム⇒コンケン							
TG2040	毎日	7:00	8:30				
TG2042	毎日	11:45	12:50				
TG2044	毎日	13:35	14:35				
TG2048	毎日	16:55	17:55				
TG2046	毎日	18:40	19:45				
TG2050	毎日	21:40	22:40				

便名	試航日	出発時刻	到着時刻	便名	試航日	出発時刻	到着時刻
スワンナプーム⇒ウボンラチャターニー							
TG2020	毎日	9:25	10:30				
TG2024	毎日	12:20	13:25				
TG2028	毎日	19:05	20:15				

便名	試航日	出発時刻	到着時刻	便名	試航日	出発時刻	到着時刻
スワンナプーム⇒ウドンターニー							
TG2002	毎日	6:50	8:00				
TG2004	毎日	12:40	13:45				
TG2006	毎日	14:15	15:25				
TG2008	毎日	17:35	18:45				

便名	試航日	出発時刻	到着時刻	便名	試航日	出発時刻	到着時刻
スワンナプーム⇒トラート							
PG301	毎日	8:30	9:30				
PG305	毎日	11:40	12:40				
PG307	毎日	17:00	18:00				

便名	試航日	出発時刻	到着時刻	便名	試航日	出発時刻	到着時刻
スワンナプーム⇒スラタニー							
TG2251	毎日	7:55	9:10				
TG2257	毎日	17:55	19:10				

便名	試航日	出発時刻	到着時刻	便名	試航日	出発時刻	到着時刻
スワンナプーム⇒クラビ							
TG241	毎日	8:00	9:20				
PG261	毎日	9:25	10:50				
PG267	毎日	13:20	14:45				
TG2253	毎日	13:35	14:55				
TG249	毎日	17:15	18:35				
PG263	毎日	17:55	19:20				

✈️ ドムアン空港発着 国内線タイムスケジュール ✈️

便名	試航日	出発時刻	到着時刻	便名	試航日	出発時刻	到着時刻
スワンナプーム⇒プーケット							
VZ300	毎日	6:15	7:45				
TG201	毎日	7:40	9:05				
PG271	毎日	8:05	9:30				
VZ302	毎日	8:20	9:50				
TG203	毎日	8:30	9:55				
TG226	水・金	9:05	10:25				
TG2285	毎日	9:30	10:55				
TG2281	毎日	9:45	11:15				
PG275	毎日	10:00	11:25				
VZ304	毎日	10:20	11:50				
TG2207	毎日	12:25	13:45				
PG273	毎日	12:25	13:50				
TG221	毎日	13:15	14:35				
VZ300	毎日	13:25	14:55				
PG285	毎日	13:55	15:20				
TG215	毎日	14:05	15:25				
VZ306	毎日	15:25	16:55				
TG2275	毎日	15:40	17:00				
VZ308	毎日	16:10	17:40				
TG217	毎日	16:45	18:20				
PG277	毎日	17:30	19:00				
VZ310	毎日	18:00	19:30				
TG211	毎日	18:15	19:35				
VZ312	毎日	20:00	21:30				
PG287	毎日	21:55	23:20				
TG225	毎日	22:40	23:59				

便名	試航日	出発時刻	到着時刻	便名	試航日	出発時刻	到着時刻
スワンナプーム⇒ハジャイ							
TG2269	毎日	6:55	8:20				
TG2261	毎日	13:00	14:25				
TG2265	毎日	14:05	15:35				
TG2263	毎日	16:20	17:45				
TG2267	毎日	19:20	20:45				

便名	試航日	出発時刻	到着時刻	便名	試航日	出発時刻	到着時刻
スワンナプーム⇒サムイ							
PG103	毎日	6:00	7:05				
PG121	毎日	7:30	8:35				
PG123	毎日	8:10	9:20				
PG119	毎日	8:30	9:40				
PG805	毎日	9:00	10:10				
PG115	毎日	9:15	10:45				
PG129	毎日	9:55	11:05				
PG125	毎日	10:20	11:50				
PG963	毎日	11:40	12:45				
PG133	毎日	12:40	13:45				
TG2041	毎日	13:00	14:05				
PG145	毎日	13:40	14:45				
PG981	毎日	14:30	15:35				
PG873	毎日	15:00	16:05				
PG155	毎日	15:45	16:50				
PG951	毎日	16:00	17:05				
PG189	毎日	16:55	18:00				
PG181	毎日	17:55	19:00				
PG183	毎日	18:20	19:50				
PG199	毎日	20:30	21:40				

便名	試航日	出発時刻	到着時刻	便名	試航日	出発時刻	到着時刻
スワンナプーム⇒チェンライ							
DD8714	毎日	7:20	8:35				
SL532	水	7:20	8:45				
SL532	木・金・土	8:20	9:45				
FD3201	水・木・金	9:00	10:25				
FD3209	毎日	11:20	12:45				
SL538	木・金・土	12:30	13:55				
FD3199	毎日	12:30	13:55				
DD8718	毎日	13:10	14:25				
FD3207	毎日	14:35	16:00				
FD3209	毎日	15:45	17:30				
DD8722	毎日	16:40	17:55				
SL544	木・金・土	17:25	18:50				
SL544	日	18:15	19:40				
SL546	木・金・土	18:15	19:40				
FD3205	毎日	19:50	21:25				
SL548	日	20:25	21:50				

✈️ ドムアン空港発着 国内線タイムスケジュール ✈️

便名	試航日	出発時刻	到着時刻	便名	試航日	出発時刻	到着時刻
ドムアン⇒チェンマイ							
FD3416	毎日	5:10	6:25				
SL504	木・土	6:25	7:40				
FD3437	毎日	6:50	8:00				
DD8302	毎日	7:00	8:10				
FD3445	毎日	8:30	9:45				
SL506	毎日	8:55	10:10				
DD8306	毎日	9:05	10:30				
FD3435	毎日	10:30	11:50				
SL508	木・土	11:05	12:20				
DD8308	毎日	11:10	12:20				
SL510	木・金・土	11:45	13:00				
FD3447	毎日	11:50	13:05				
DD8312	毎日	12:40	13:55				
FD3433	毎日	12:55	14:05				
SL512	日・木・土	13:00	14:15				
FD3425	毎日	13:55	15:10				
DD8316	毎日	14:30	15:55				
FD3439	毎日	14:45	15:55				
FD3431	毎日	15:45	17:00				
FD3439	毎日	15:45	17:00				
SL518	水・金	15:50	17:05				
DD8318	毎日	16:30	17:40				
SL516	日・木・土	16:50	18:05				
FD3429	毎日	18:10	19:25				
DD8324	毎日	19:00	20:10				
FD3443	毎日	19:25	20:40				
DD8326	毎日	20:15	21:25				
FD3427	毎日	21:15	22:25				
SL522	木・金・土	21:20	22:35				
FD3419	毎日	21:50	23:00				
SL524	毎日	22:20	23:35				

便名	試航日	出発時刻	到着時刻	便名	試航日	出発時刻	到着時刻
ドムアン⇒ハジャイ							
TG2270	毎日	6:50	8:20				
TG2262	毎日	16:05	17:40				
TG2266	毎日	16:05	17:30				
TG2264	毎日	18:15	19:55				
TG2268	毎日	21:15	22:45				

便名	試航日	出発時刻	到着時刻	便名	試航日	出発時刻	到着時刻
ドムアン⇒サムイ							
PG100	毎日	6:00	7:15				
PG104	毎日	7:50	9:05				
PG122	毎日	9:20	10:35				
PG120	毎日	10:20	11:35				
PG952	毎日	10:45	12:00				
PG130	毎日	11:40	13:00				
PG874	毎日	12:15	13:30				
PG138	毎日	13:00	14:30				
PG142	毎日	14:50	16:05				
PG144	毎日	15:00	16:15				
PG146	毎日	15:50	16:45				
PG156	毎日	17:35	18:50				
PG170	毎日	18:45	20:00				
PG966	毎日	19:00	20:15				
PG806	毎日	19:20	20:35				
PG182	毎日	19:45	21:00				
PG184	毎日	20:25	22:00				
PG962	毎日	21:50	23:05				

✈️ ドムアン空港発着 国内線タイムスケジュール ✈️

便名	試航日	出発時刻	到着時刻	便名	試航日	出発時刻	到着時刻
ドムアン⇒チェンライ							
DD8802	毎日	9:40	11:00				
DD8004	毎日	15:00	16:15				

便名	試航日	出発時刻	到着時刻	便名	試航日	出発時刻	到着時刻
ドムアン⇒ハジャイ							
DD8003	毎日	11:40	13:00				
DD8005	毎日	16:45	18:00				

便名	試航日	出発時刻	到着時刻	便名	試航日	出発時刻	到着時刻
ドムアン⇒サムイ							
PG100	毎日	6:00	7:15				
PG104	毎日	7:50	9:05				
PG122	毎日	9:20	10:35				
PG120	毎日	10:20	11:35				
PG952	毎日	10:45	12:00				
PG130	毎日	11:40	13:00				
PG874	毎日	12:15	13:30				
PG138	毎日	13:00	14:30				
PG142	毎日	14:50	16:05				
PG144							

Flight Schedule



便名	曜日	出発時間	到着時間	便名	曜日	出発時間	到着時間
ドムアン→ロイヤル				ロイヤル→ドムアン			
FD3566	毎日	7:20	8:30	FD3567	毎日	8:55	8:55
FD3564	毎日	10:55	12:05	FD3565	毎日	12:30	13:30
FD3562	毎日	16:20	17:30	FD3563	毎日	18:20	19:20
FD3568	毎日	19:10	20:20	FD3569	毎日	20:45	21:45

便名	曜日	出発時間	到着時間	便名	曜日	出発時間	到着時間
ドムアン→サコンナコン				サコンナコン→ドムアン			
DD9402	毎日	6:10	7:20	DD9403	毎日	7:50	9:00
FD3510	毎日	7:00	8:20	FD3511	毎日	8:45	9:50
DD9406	毎日	13:35	14:45	DD9407	毎日	16:15	16:25
DD9410	毎日	18:20	19:30	DD9411	毎日	20:00	21:00

便名	曜日	出発時間	到着時間	便名	曜日	出発時間	到着時間
ドムアン→ウボンラチャターニー				ウボンラチャターニー→ドムアン			
DD9312	毎日	8:05	7:15	SL635	毎日	7:40	8:50
FD3370	毎日	6:30	7:45	DD9313	毎日	7:45	8:50
SL620	毎日	7:50	9:00	FD3371	毎日	8:15	9:10
DD9314	毎日	9:30	10:35	SL621	毎日	9:35	10:45
FD3374	毎日	10:55	12:10	DD9315	毎日	11:10	12:10
SL626	毎日	12:30	13:40	FD3375	毎日	12:35	13:40
DD9316	毎日	13:20	14:25	SL627	毎日	14:15	15:25
DD9324	毎日	15:20	16:25	DD9317	毎日	14:35	15:55
SL628	木・金・土	15:35	16:45	DD9325	毎日	17:00	18:00
FD3372	毎日	18:00	19:15	SL629	毎日	17:20	18:30
SL634	木・金・土	19:05	20:45	FD3373	毎日	19:40	20:45
DD9320	毎日	19:45	20:50	DD9321	毎日	21:20	22:20

便名	曜日	出発時間	到着時間	便名	曜日	出発時間	到着時間
ドムアン→ウドンタニー				ウドンタニー→ドムアン			
DD9200	毎日	6:00	7:05	DD9201	毎日	7:35	8:35
FD3348	月・水・金	6:05	7:10	SL601	毎日	7:50	9:00
SL600	毎日	6:05	7:15	FD3349	毎日	8:30	9:55
FD3382	火・水・土	8:15	9:25	FD3383	火・水・土	9:30	10:55
SL604	毎日	8:45	10:55	DD9203	毎日	11:50	12:50
DD9202	毎日	10:00	11:05	SL605	毎日	12:00	13:10
FD3358	毎日	10:00	11:10	FD3359	月・水・金	13:05	14:10
FD3354	月・水・金	11:30	12:40	DD9211	毎日	13:55	14:45
DD9210	毎日	12:20	13:25	SL607	毎日	14:25	15:30
SL606	木・金・土	12:50	14:00	FD3359	毎日	14:50	15:55
SL610	木・金・土	15:20	16:30	DD9215	毎日	17:00	18:00
DD9214	毎日	15:30	16:35	SL611	毎日	17:10	18:15
FD3356	毎日	16:20	17:35	FD3357	毎日	18:00	19:05
DD9216	毎日	17:25	18:30	DD9217	毎日	19:00	20:00
SL616	木・金・土	19:40	20:50	SL612	木・金・土	21:20	22:30
FD3350	毎日	20:30	21:40	DD9219	毎日	22:00	23:10
DD9218	毎日	20:35	21:35	FD3351	毎日	22:05	23:05

便名	曜日	出発時間	到着時間	便名	曜日	出発時間	到着時間
ドムアン→クラビ				クラビ→ドムアン			
SL800	毎日	6:35	8:00	FD3226	毎日	7:45	9:50
SL802	木・金	7:40	9:10	SL801	毎日	8:40	10:05
FD3229	毎日	8:55	10:20	SL803	木・金	10:30	11:55
FD3225	毎日	9:35	11:00	FD3230	毎日	10:50	12:15
SL806	毎日	11:15	12:40	SL807	毎日	13:15	14:35
FD3223	毎日	13:50	15:15	FD3228	毎日	16:20	17:45
FD3227	毎日	14:25	15:50	FD3211	毎日	16:30	18:05
SL812	毎日	15:25	16:50	SL813	毎日	17:25	18:50
FD3221	毎日	17:00	18:30	FD3224	毎日	17:35	19:00
FD3212	毎日	18:35	20:00	FD3222	毎日	19:00	20:25
FD3215	毎日	22:15	23:40	FD3216	毎日	20:30	21:40

便名	曜日	出発時間	到着時間	便名	曜日	出発時間	到着時間
ドムアン→ハジャイ				ハジャイ→ドムアン			
DD7102	毎日	6:00	7:25	SL727	毎日	6:10	7:40
FD3102	毎日	6:45	8:10	DD7103	毎日	7:55	9:20
SL702	毎日	7:00	8:30	FD3103	毎日	8:40	10:10
FD3116	毎日	8:10	9:40	SL703	毎日	9:30	11:00
DD7104	毎日	9:20	10:45	DD7117	毎日	10:10	11:40
FD3104	毎日	9:50	11:25	FD3105	毎日	11:15	12:40
SL706	木・金・土	10:05	11:35	FD3106	毎日	11:55	13:25
SL708	毎日	10:55	12:25	SL707	木・金・土	12:15	13:45
FD3106	毎日	12:15	13:45	SL709	木・土	13:05	14:35
SL710	木・土	12:35	14:05	FD3107	毎日	14:15	15:45
DD7108	毎日	13:25	14:45	SL711	木・土	14:50	16:20
FD3108	毎日	14:10	15:40	DD7109	毎日	15:15	16:50
SL714	木・金・土	14:45	16:15	FD3109	毎日	16:10	17:40
DD7112	毎日	15:25	16:50	SL715	木・金・土	17:00	18:30
FD3114	毎日	15:35	17:05	DD7113	毎日	17:20	18:45
SL718	木・土	16:35	18:05	FD3115	毎日	17:35	19:05
DD7114	毎日	17:20	18:45	SL719	毎日	19:00	20:30
FD3110	毎日	17:50	19:20	FD3111	毎日	19:50	21:20
DD7116	毎日	19:55	21:25	DD7117	毎日	21:55	23:15
FD3112	毎日	20:05	21:35	SL713	毎日	22:05	23:35
SL724	木・金・土	20:10	21:40	SL725	木・金・土	22:20	23:50
SL726	木・金・土	22:00	23:30				

便名	曜日	出発時間	到着時間	便名	曜日	出発時間	到着時間
ドムアン→チュムポーン				チュムポーン→ドムアン			
DD7610	毎日	6:30	9:35	DD7611	毎日	10:05	11:10
DD7618	毎日	17:05	18:10	DD7619	毎日	18:40	19:45

便名	曜日	出発時間	到着時間	便名	曜日	出発時間	到着時間
ドムアン→名古屋				名古屋→ドムアン			
XJ838	木	23:50	7:45	XJ839	木	9:00	13:05

便名	曜日	出発時間	到着時間	便名	曜日	出発時間	到着時間
ドムアン→関西				関西→ドムアン			
XJ612	木・金・土	0:55	6:40	XW111	毎日	9:55	12:35
XW112	毎日	23:40	7:10	XJ613	木・金・土	8:50	13:50

便名	曜日	出発時間	到着時間	便名	曜日	出発時間	到着時間
ドムアン→広島				広島→ドムアン			
DD3302	木・金・土	2:30	10:00	DD3303	木・金・土	11:00	15:15

便名	曜日	出発時間	到着時間	便名	曜日	出発時間	到着時間
ドムアン→福岡				福岡→ドムアン			
XJ836	木・金・土	23:30	7:05	XJ837	木・金・土	8:15	11:45
SL314	毎日	23:45	7:10	SL315	毎日	8:25	11:50

便名	曜日	出発時間	到着時間	便名	曜日	出発時間	到着時間
ドムアン→仙台				仙台→ドムアン			
TG626	火・水・土	23:59	8:00	TG627	木・金・土	11:15	16:05

便名	曜日	出発時間	到着時間	便名	曜日	出発時間	到着時間
ドムアン→札幌				札幌→ドムアン			
XW148	木・金・土	4:00	12:15	XJ821	木・土	9:55	15:10
XJ820	木・土	23:50	8:40	XW145	木・水・土	10:30	15:30

便名	曜日	出発時間	到着時間	便名	曜日	出発時間	到着時間
ドムアン→スラターニー				スラターニー→ドムアン			
FD3235	毎日	7:10	8:25	SL748	毎日	7:20	8:35
DD7208	毎日	8:05	9:15	FD3236	毎日	8:55	10:05
SL734	毎日	8:35	9:50	DD7209	毎日	9:45	10:55
FD3237	毎日	9:50	11:05	SL735	毎日	10:30	11:45
FD3239	毎日	11:40	12:55	FD3238	毎日	11:35	12:45
DD7212	毎日	12:40	14:00	FD3240	毎日	13:25	14:40
SL740	木・金・土	14:00	15:15	DD7213	毎日	14:30	15:45
FD3231	毎日	14:30	15:45	SL741	火	15:05	16:15
FD3233	毎日	16:10	17:30	SL741	木・金・土	16:00	17:15
DD7216	毎日	16:25	17:35	FD3232	毎日	16:15	17:20
SL746	木・金・土	18:15	19:30	FD3233	毎日	18:00	19:10
FD3233	毎日	20:15	21:30	DD7217	毎日	18:05	19:15
SL748	毎日	21:40	22:55	SL747	毎日	21:10	22:25
				FD3234	毎日	22:20	23:15

便名	曜日	出発時間	到着時間	便名	曜日	出発時間	到着時間
ドムアン→プーケット				プーケット→ドムアン			
SL754	月・水・金	6:35	8:00	FD3036	木・土	6:00	7:20
FD3001	毎日	6:55	9:00	SL759	木・金・土	6:05	7:30
FD3029	毎日	7:35	9:00	DD7521	月・水・金	8:25	7:45
SL750	火・水・土	7:40	9:05	SL769	木・土	7:15	8:40
FD3037	毎日	7:50	9:15	SL751	月	8:00	9:25
DD7502	木・金・土	9:30	10:55	SL753	月	8:35	10:00
SL768	木・金・土	9:45	11:10	FD3002	毎日	8:50	10:15
DD7504	毎日	9:55	11:20	SL753	水	9:00	10:25
FD3039	毎日	11:20	12:50	SL755	毎日	9:00	10:25
SL770	月・水	11:45	13:10	FD3030	毎日	9:30	10:55
SL770	日	13:05	14:30	DD7503	毎日	11:20	12:40
FD3005	毎日	13:25	14:50	FD3092	毎日	11:55	13:20
DD7506	木・水・金	13:35	14:55	DD7505	毎日	13:20	14:40
SL768	土	13:55	15:20	FD3026	毎日	14:00	14:55
SL752	木・金・土	14:20	15:45	SL771	水・金・日	13:40	15:25
FD3007	毎日	14:45	16:10	FD3006	毎日	15:20	16:40
DD7514	毎日	15:05	16:25	DD7507	木・金・土	15:25	16:45
SL756	毎日	15:20	16:45				

タイ企業動向

～今、何が起きているのか～

第52回

「タイ政府・企業等の新型コロナウイルス対策」

世界規模で猛威を振っている新型コロナウイルス対策に、タイ政府や企業各社等も対応に追われている。影響はレジャーや外食産業などに止まらず、住宅開発や一般消費までに及ぶ。感染の発祥地中国から工業原料が調達できなくなったことで、製造業全般に対する下振れも懸念され始めている。経済団体などが試算する経済成長予測は軒並み下落に転じ、最悪の場合は深刻なマイナス成長も。出口の見えない感染症の行方。3月8日時点での新型コロナウイルス対策の現況と、タイ政府・企業等の動きをお伝えする。

(在バンコク・ジャーナリスト 小堀 晋一)

タイ国内における新型コロナウイルス(COVID19)感染者は同日現在50人。33人が治癒したものの、未だに患者数の増加が続いている。受け止め方が変わったのは、3月1日にタイ人男性が死亡してから。デング熱と新型肺炎の合併症による多機能不全というレアケースであったにもかかわらず、一気に感染への警戒心が高まった。中国(香港、マカオ含む)、韓国、イタリア、イランからの入国規制が指定されたのはそれから間もなく。対象地域からの入国者は指定場所での14日間の待機が必要だ。

3月8日時点で、日本は入国規制対象国に指定されていない。だが、感染患者は増え続けており、経過観察の要請対象であることには変わりはない。年間180万人が訪れるタイにとっての最重要国。6000社を超える日系企業が進出している

とあって、簡単には入国規制が行えない事情もあるのだろう。連立を組むプームジャイタイ党のアヌティン副首相兼保健相が自身のソーシャルネットワーキングサービス(SNS)で、日本人入国者への自宅待機を義務づけるとした投稿をしたのも焦りの一つ。真に受けて報じた大手日系紙が事実上の訂正に追われる一幕もあった。

感染拡大の懸念は、各種経済指標にも現れ始めている。タイ工業連盟、商工会議所、銀行協会の業界3団体は3日、今年の国内総生産(GDP)の予想成長率を1.5～2.0%に下方修正することを決め発表した。前月に2.0～2.5%に引き下げたばかり。中国からの観光客が完全にストップしていることや、同国から工業原材料を輸入している部品メーカーなどが多いことから、タイの主要産業である観光業と

製造業の双方で市場の縮小が起これるとみている。小売市場も最大で2%縮小する見通しだ。

貿易にも影響が出始めている。タイ海運業者協会のまとめで、今年上半期の貿易輸出額は前年同期に比べ3.3%減少する見通しだ。通年では若干持ち直すものの、それでも前年並みが良いところだ。中国での工業製品生産の完全再開が見込めないことから、すでに同国向けの輸出の落ち込みも始まっている。自動車や電子部品、科学製品などで顕著になっている。

主食であるコメ市場にも波紋が広がっている。国際的な取り引き価格が上昇しているのだ。タイ産白米の一般卸売価格はこの2カ月余りの間に最大1割前後も値を上げた。今のところ大きな混乱には至っていないが、農務省は監視を強める。中国が国内向け食糧の確保を目的にコメ



タイ保健省が作成した新型コロナウイルスに関する啓発向けチラシ

求む、難題。求む、新天地。 金型設計・製作、塗装・印刷、組立、品質管理まで一貫対応

現地調達したいがタイへの移管が難しい製品 品質に問題が発生しており根本的な対応をしたい タイで開発から生産そして品質管理までをしたい



プラスチック成形で困ったときの駆け込み寺

FURUYA INDUSTRIES (THAILAND) CO., LTD. YOUR TRUST IS OUR PRIDE
 Managing Director: 降矢 健 takeshi.f@furuyainc.co.jp Ms. Areeya areeya@furuya.co.th
 42/15-16 Moo 4, Rojana Industrial 2, Tambol U-Thai, Amphur U-thai, Pranakorn Sri Ayutthaya Thailand 13210 +66(0)35-746-945 http://www.furuyainc.co.jp

タイ政府・企業等の新型コロナウイルス対策

政府機関/企業名等	項目	概要
国家保健保障事務局	30パーツ医療制度の対象に	新型コロナウイルス治療について、ユニバーサル・ヘルスケア・カバレッジ（いわゆる30パーツ医療）の対象とすることを決定。加入者は公立病院で30パーツを支払って受診が可能に。一部無償対象者も。今年度予算から最高45億パーツの拠出を決めた。全国で4830万人が対象となる。また、商務省が全国をミニバン車100台超で巡回する移動マスク販売サービスも開始。4枚入りで10パーツの格安で販売する。
保険委員会事務局	新型コロナウイルス向け保険販売を承認	新型コロナウイルス向けの保険商品を承認。2月末現在で、先行10社の販売が認められた。加入済み保険に無償で追加される無償追加型として日系の東京海上生保やバンコク生保、AIAなど3社。新たな保険契約となる特化型でバンコク損保、ウィリヤ損保、ティパヤ損保、アセツインシュアランスの4社。提携先企業の顧客を対象に休業補償を行う提携型がムアンタイ生保など3社の内訳。他の保険会社にも拡大する見通し。
工業省工業振興局	EC講習枠の拡大	電子商取引（EC）の拡大のため毎年実施してきたEC講習の受講枠について、従来の年30クラスを今年は100クラスとすることを決定。募集を開始した。国内で実施される見本市などが軒並み延期・中止となり、海外輸出も難しくなって実店舗での販売も減少することが予想されるため。これにより受講者総数は年7000人から2万人程度にまで拡大。EC大手ラザダやショップビーが仮想店舗経営のノウハウを提供、SNSのfacebookが宣伝、無料アプリのLINEなどが配送を解説する。
グランプリ・インターナショナル	モーターショーを延期	タイ最大級の自動車見本市「第41回バンコク国際モーターショー」の延期が決まった。3月25日からの12日間を、約1カ月後の4月22日開催とした。バンコク郊外ノンタブリ県国際見本市会場「インバクトアリーナ」などで開催を予定していたが、海外からの渡航制限がある中、来場客のタイ入国後の行動にも支障が出ることを考慮した。ただ、事態は流動的で、さらなる変更などを指摘する声も。
モトGP	二輪レースを無期延期	東北部ブリーラム県で開催されるオートバイによる二輪レース「ロードレース世界選手権（モトGP）」が無期限延期されることになった。開催事務局では「新型コロナウイルスの感染拡大が収束するまで」としている。同二輪レースは、サッカーのプロリーグ「ブリーラム・ユナイテッド」のホームグラウンドに隣接された専用レースで行われ、例年多くの観光客が集まる貴重な観光収入源。昨年10月の開催時には約30億パーツの収入があった。
NCハウジング	住宅事業を下期に延期	今年上半期に予定していた低層階の住宅開発計画を下期に延期。障りが見え始めてきたタイの住宅開発が、急速に落ち込むとの指摘も。同社が予定していた分譲価格200～500万パーツ帯の一戸建て住宅、タウンハウス（低層集合住宅）など5事業約35億パーツが対象。急速に人口増加が進むバンコク西部や北部、まだまだ需要の旺盛な東部バタヤの物件で、他の大手各社が追随する可能性がある。
セントラル・グループ	国内外の投資を拡大	新型コロナウイルスの感染拡大から来る影響は限定的かつ短期的なものとして、国内外の投資を加速させる。今年だけで総額約400億パーツ（約1300億円）を投じる計画で、商業施設、ホテル、住宅開発を進める。向こう5年間の投資総額は最大で2000億パーツを超える可能性も。国内33カ所あるセントラルプラザなどの大型商業施設を51カ所にまで拡大。ホテル、オフィス施設、住宅も新規開発を進める。ベトナムやイタリアでの海外投資先の事業も拡大させる。

の輸出を停止したことから品薄感が一気に広がり、業者による買い占めが進んだためとみられている。例年ではこの時期、中国から400万トン近くが市場に放出されている。

昨年末からの干ばつ被害も拍車をかけている。東北地方を中心に水不足は現在も続いており、2月末までに干ばつの被害を受けた農地の総面積は162万ライ（1ライ＝1600平方メートル）。国内の主要ダムは軒並み水位を下げており、過去最悪の被害となりそうだ。このまま6月まで続いた場合、収穫量はコメで例年比46%、サトウキビで43%の激減となる見通し。

農家が受ける打撃も深刻だ。

こうしたことから政府は6日に開いた経済閣僚会議で、1000億パーツ規模の経済刺激策をまとめた。事業者への低利融資や返済の猶予、税制上の優遇措置などが骨子。このうち低利融資は政府貯蓄銀行が一般商業銀行を通じて実施し、金利は年2%とした。税制上の優遇措置は、源泉徴収税の軽減のほか法人税の控除などを柱としている。景気の行方を見て、追加発動も念頭に置いている。

大手民間企業も支援に乗り出している。財閥トップのCPグループは新型コロナウ

イルスの感染拡大でマスクが品薄になっていることから、マスク工場を新設し、病院などに無償供給すると発表した。月間の生産能力は300万枚。投資額は1億パーツを見込んでいる。グループを率いるタニン会長のトップダウンで決まった。

このほか、保険保障事務局が新型コロナウイルスをユニバーサル・ヘルスケア・カバレッジ（いわゆる30パーツ医療）の対象に指定。保険委員会事務局が同肺炎向けの保険販売を承認するなど、一般国民を対象とした制度整備も着々と進めている。関係機関は、4月半ばのタイ旧正月（ソクラン）までを一つのヤマ場とみている。（つづく）

工業用洗浄の総合商社です。洗浄のことならなんでもお任せください。

KATAOKA
S-Series

+Dryer
SPC-101-S-LD
乾燥機付

SPC-101-Sに熱風乾燥を追加
乾燥性が向上!



アルカリ洗浄液

取り扱い品目

- FMK水系シャワー洗浄機
- クリンピー炭化水素洗浄機（金属製品、金型）
- 各種洗浄液（炭化水素、アルカリ、トリクレン、塩化メチレン他）

BEFORE



AFTER



「通い箱洗浄機の決定版」

JFE SHOJI ELECTRONICS (THAILAND) LIMITED. ☎ <https://www.jfe-shoji-ele.co.jp>

〒65/173-174 Chamnan Phenjati Business Center Building, 21st Floor, Rama 9 Road, Huaykwang Sub District, Huaykwang District, Bangkok 10310 Thailand

日本人担当 ▲ 植草 (Mr. Uekusa) ✉ uekusa@jfe-shoji-ele.com ☎ +66-81-733-5673 タイ人担当 ▲ Ms. Sureerat ✉ sureerat@jfe-shoji-ele.co.th ☎ +66-86-386-5459



Written by
JEERAPORN THIPKHLUEB

商用保冷庫のトップ企業 事業展開と環境重視を両立

第45回 保冷庫製造工場 PATANA INTERCOOL CO.,LTD.



エーカボン・タンシリマーナクン社長

保冷庫の製造・販売を手がけるパタナーインタークールは、環境重視と持続する事業開発を基本方針としている。温室ガス排出の削減に力を入れている同社は、保冷庫製造過程における自然冷却技術(R290)の導入により、自然と共存するエネルギー節減タイプの工場・オフィスの建設を進めている。

エーカボン・タンシリマーナクン社長は次のように語った。

「当社は1980年の創業以来、商用保冷庫の製造・販売をしています。チルドフード&ドリンクスのブランドでミニマート向けの白い保冷庫がたくさん使われています。おかげさまで、顧客の信頼と高評価を得て事業は順調に伸び続けています」

世界規模で温暖化がますます進むなか、



工場見学会には大勢のメディア関係者が集まった

同社も国際的な潮流に遅れをとらないよう、事業展開と環境重視を両立している。

「保冷のニーズは増える一方で、環境を重視する当社では生産工場とオフィスのエネルギー節減を進めており、自然と共存するエネルギー節減技術により、工場とオフィスを分離しています」

工場内では電気の照明は使わず、太陽光を採り入れたほか、自然な空気が流れる風通しの良い内部設計が施されている。また屋根には1メガワットのソーラーパネルが設置され、エネルギー節減に大きく役立っている。

さらに、温室ガスを削減するためにグリーン冷房のイノベーションを導入し、タイ産業の未来のためのRAC NAMA(グリーン冷房革命プロジェクト)に参加。自然冷却技術(R290)の導入でエネルギーコスト削減と環境保護を促進させ、冷房効果を高めた。

同社の製品は現在、商品保冷庫、生花保

冷庫、ソーセージ保冷庫、ケーキ保冷庫など用途に応じて多様化している。

「相手先ブランドのOEM生産も行っており、カスタマイズされた保冷庫、特注保冷庫も提供しています。また設計、コンサルティングのサービスにも力を入れており、レストランから喫茶店まで、多くの顧客のニーズにえています」



先進的な工場で働くスタッフたち

アメロイド www.ameroid.co.jp

液体清浄装置の専門メーカー

ろ過、油水分離、脱油、液体のことなら何でもご相談ください
工場の再利用、再生、省人化にご協力いたします

廃水・廃液を濃縮・減容化し、排水処理設備の負担軽減、産業廃棄物の削減が可能

エバポレーター EVP型



- 環境に配慮したヒートポンプ方式
- 汚染度の高い廃液でもトラブルなく濃縮
- 日量350L~のラインナップ
小規模設備に対応



SOMAT CO., LTD. (タイ正規代理店) www.somat.co.th
No.1 MID Tower 15 Fl. Unit EF, Soi Bangna-Trad 25, Bangna-Trad Rd., Kwang Bangna, Khet Bangna, Bangkok 10260
担当: 田島 携帯電話: 081-905-8921 / Eメール: katsumata@somat.co.th



株式会社アメロイド
〒231-0028 神奈川県横浜市中区磯町 1-6-12 Tel: +81 45 641 4041
担当: 西谷 Eメール: nishitani@ameroid.co.jp

開放的なショールーム



OEM生産やカスタマイズにも対応

PATANA INTERCOOL

พัฒนารุทกิจสู่ความยั่งยืนด้วยแนวคิดใส่ใจต่อสิ่งแวดล้อม

บริษัท พัฒนานวัตกรรม จำกัด ผู้ผลิตและจำหน่ายตู้แช่ชั้นนำของประเทศไทยมุ่งมั่นพัฒนารุทกิจให้เติบโตอย่างยั่งยืนควบคู่ไปกับความใส่ใจต่อสิ่งแวดล้อม พร้อมทั้งขับเคลื่อนนโยบายลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจกจากอุตสาหกรรมเครื่องทำความเย็น ด้วยการสร้างโรงงานและสำนักงานภายใต้แนวคิดการอยู่ร่วมกันกับธรรมชาติและประหยัดพลังงาน และนำเทคโนโลยีสารทำความเย็นธรรมชาติ (R290) มาใช้ในการผลิตตู้แช่

คุณเอกพงษ์ ตั้งสิริมานะกุล กรรมการผู้จัดการบริษัท พัฒนานวัตกรรม จำกัด กล่าวว่า บริษัทก่อตั้งขึ้นเมื่อปี ค.ศ. 1980 เป็นผู้ผลิตและจำหน่ายตู้แช่เชิงพาณิชย์ โดยเป็นผู้คิดประดิษฐ์ตู้แช่มีนมาร์ท

สีขาวแบรนด์ "Chilled Food & Drinks" เป็นเจ้าแรกในประเทศไทย โดยได้รับความไว้วางใจจากลูกค้าอย่างยาวนานทำให้รุทกิจเติบโตขึ้นอย่างต่อเนื่อง

ด้วยปัญหาภาวะโลกร้อนในปัจจุบันที่ทวีความรุนแรงมากยิ่งขึ้น เราจึงมีความมุ่งมั่นพัฒนาบริษัทให้สู่ความเป็นสากลมากยิ่งขึ้น และให้ความสำคัญกับสิ่งแวดล้อมควบคู่ไปกับการดำเนินรุทกิจ เนื่องจากเราเป็นผู้ผลิตตู้แช่จึงมีความจำเป็นต้องใช้สารทำความเย็นจำนวนมาก เราจึงไม่ต้องการให้รุทกิจของเราสร้างมลภาวะให้กับโลกจึงได้สร้างโรงงานผลิตตู้แช่และอาคารสำนักงานภายใต้แนวคิดการอยู่ร่วมกันกับธรรมชาติและประหยัดพลังงาน โดยได้มีการออกแบบให้มีสวนตัดผ่านระหว่างอาคารและโรงงาน ส่วนภายในโรงงานของเราไม่ได้ใช้แสงสว่างจากไฟฟ้า แต่ใช้แสงสว่างจากดวงอาทิตย์ พร้อมทั้งออกแบบระบบลมให้เหมาะสมกับสภาพอากาศของประเทศไทย และในอนาคตเรามีโครงการจะติดตั้งโซลาร์รูฟประมาณ 1 เมกะวัตต์ เพื่อมาช่วยให้ประหยัดพลังงานเพิ่มขึ้น

นอกจากนี้ เรามุ่งมั่นพัฒนานวัตกรรมความเย็นสีเขียว (Green Refrigerant) เพื่อลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจกจากอุตสาหกรรมเครื่องทำความเย็น จึงได้เข้าร่วมโครงการ Green Cooling Revolution : RAC NAMA Fund and the Future of Thai Industry โดยนำเทคโนโลยีสารทำความเย็นธรรมชาติ (R290)

มาใช้ในการผลิตที่ช่วยทั้งประหยัดพลังงานและเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม ไม่เพิ่มต้นทุนของสินค้า และที่สำคัญประสิทธิภาพการทำคามเย็นดีขึ้น

ปัจจุบันบริษัท พัฒนานวัตกรรม จำกัด มีตู้แช่หลากหลายชนิด เช่น ตู้แช่สินค้า ตู้แช่ดอกไม้ ตู้แช่ไส้กรอก ตู้แช่เค้ก เป็นต้น โดยให้บริการทั้งรูปแบบ OEM Service บริการรับจ้างผลิตตู้แช่ภายใต้แบรนด์ของลูกค้า นอกจากนี้ Design & Consult บริการให้คำปรึกษาและออกแบบร้านให้แก่ลูกค้า ไม่ว่าจะเป็นร้านอาหาร ร้านกาแฟ หรือจะเป็นพื้นที่การเช่าครัว และให้บริการในรูปแบบ Customize Product บริการตู้แช่หรืออุปกรณ์ครัวสั่งทำพิเศษตามแบบเฉพาะของลูกค้า



タイ全土で目にする同社の冷蔵庫



自然冷却技術(R290)を導入した工場

旋削、焼入、研磨、精密部品

本社は日本精工、NTNの下請けです

良い 安い 早い 組立可

検査機器 ・三次元・面粗度・真円度計 有り
・引張り・形状 社員：200名

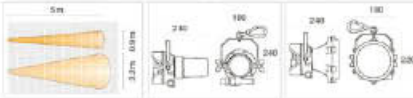


KYOWA KOGYO (THAILAND) LTD. <http://www.kyowakogyo-thai.co.th/> 営業担当：木代(きしろ) 携帯：084-474-4550 E-mail: kyowa.kishiro@gmail.com
住所：777 Moo 6 Suranaree Industrial Zone, Rajasima-Chokechai Rd., Tumbol Nongraveang, Amphur Muang, NakhonRajasima 30000 Tel 044-218260. 262-3 Fax 044-218246

EXPLOSION PROOF LIGHT
防爆型投光器

NISHIO

レンタル
&
販売



SWEEPER & SCRUBBERS
搭乗式スイーパー&スクラバマシン

Hako

レンタル
&
販売



Hako-Jonas 900
清掃の作業効率が大幅アップ
(エンジン式/バッテリー式)



Hakomatic B45
散水・床磨き・バキューム
すべての作業がこれ1台で!

AERIAL PLATFORMS
メンテナンス用高所作業所(8~24m)

Genie
A TEREX COMPANY

レンタル
&
販売



人気機材!
ご予約は
お早めに

SUPER DECK
スーパーデッキ TZ20C1FS

NACHI

レンタル

作業床最大地上高19.7mと
最大積載荷重1000kgの両立を実現。



TELEHANDLER
テレハンドラー (作業高さ: 17.38m)

Genie
A TEREX COMPANY

レンタル
&
販売



WHEEL LOADER
ホイールローダー

NISHIO

レンタル



バケットサイズ: 0.5m³~3.5m³

1日単位
月契約
年契約

TFS TENT
TFSテント

NISHIO

レンタル



A-SHAPE TENT
アルホールテント



1日単位
月契約
年契約

レンタルの活用で経費削減いかがですか?



- ✓ 必要な時に、必要なだけレンタルで!
- ✓ 200種類のラインアップ!(日本からの手配も可能)
- ✓ 1日から3年までのレンタルも可能!

揚重・運搬機器	工具・ポンプ
発電機・コンプレッサー	高所作業車
安全・環境機器	道路・土木機械



総合レンタル業のバイオニア
西尾レントール株式会社
<http://www.nishio-rent.co.jp/>

お問い合わせはお気軽に → バンコク本店 担当: 田中 (日本語) Mobile: 092-283-8302 E-mail: s_tanaka@rentall.co.th
(アソック) パチェリ (英語・タイ語) Mobile: 098-298-1789 E-mail: k_patcharee@rentall.co.th

NISHIO Nishio Rent All (Thailand) Co., Ltd. 18/8 Fico Place Building, 12th Floor, Unit 1201, Sukhumvit 21 Road (Asoke), Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok 10110
本店連絡先 Tel: 0-2665-7015-17 支店連絡先 ラカバン支店 0-2326-0970 ラヨン支店 038-024-624 イベント部門 0-2665-7065

- ① 既存の送風機の改善・修理作業
- ② 夜間や緊急時にもメンテナンスサービス対応
- ③ お客様の用途に合わせた送風機のご提案
- ④ タイ語・日本語・英語可能



職場環境でお困りはないですか？ 職場環境の改善致します

日本の工場
改善例

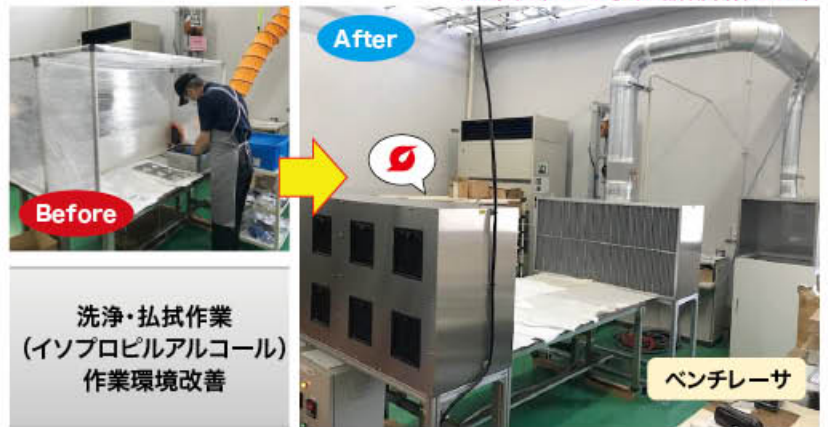
機械から発生する粉じん回収

工業用ゴム製品製造業



洗浄剤臭いの排気

産業機械・光学機器部品製造業



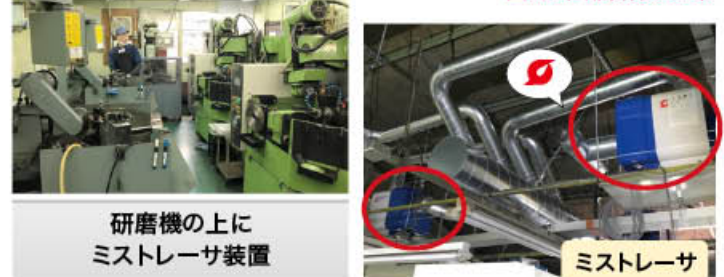
有機ガスの排気

金属熱処理業



オイルミスト捕集

自動車部品製造業



送風機でお困りの際は、下記までご連絡ください。 SHOWA DENKI (THAILAND) CO., LTD.



Address

1/46 MOOBAN GRAND VILLE, SOI SUPAPONG 1 (SRINAKARIN 42)
SRINAKARIN ROAD, NONGBORN, PRAVEJ, BANGKOK 10250

Contact

TEL: 02-330-8798 FAX: 02-330-8799
日本人担当(Kashiwagi) : 085-025-1429 タイ人担当(Wannapha): 087-326-2412
wannapha@showadenki.co.jp (タイ語・日本語・英語)

Toll-free

タイからのフリーダイヤル (JP/TH) Tel:1800-011-204

70TH ANNIVERSARY

昭和電機グループは2020年、70周年を迎えます。

<http://www.showadenki.co.jp>

Moving in new ways.
— MAGOKORO Company —



パーツ & ブレーキクリーナー 840ml Parts & Brake Cleaner 840ml

機械設備、部品、金型、工具、自動車ブレーキ用脱脂洗浄剤

น้ำยาทำความสะอาดชิ้นส่วน แม่พิมพ์ เครื่องมือ และเบรก



特徴	คุณลักษณะ
<ul style="list-style-type: none"> ●有機溶剤予防規則の適応を受けない、毒性の極めて低い洗浄剤です。 ●金属部品や金型に付着した防錆油や切削油、グリース等を素早く除去します。 ●溶剤そのものは金属に対して腐食性が有りません。 ●速乾性なので作業効率が良く、金属が腐食する心配も有りません。 ●各種樹脂、ゴムに対する影響が少ないです。 ●残渣が残らないため、食品工場でも安心して使用できます。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 水や油を除去する効果が高いです。 ● 揮発性が高く、乾燥が速く、臭いが少ないです。 ● 金属部品や金型に付着した防錆油や切削油、グリース等を素早く除去します。 ● 溶剤そのものは金属に対して腐食性が有りません。 ● 速乾性なので作業効率が良く、金属が腐食する心配も有りません。 ● 各種樹脂、ゴムに対する影響が少ないです。 ● 残渣が残らないため、食品工場でも安心して使用できます。

品番 หรือสินค้า	NK-598
品名 ชื่อสินค้า	Parts & Brake Cleaner 840
容量 ปริมาตรสุทธิ	840ml (第四類第一石油類 น้ำยา 588ml)
箱入数 บรรจุกล่อง	30本 / กระป๋อง



1箱ご購入で1本『100 THB』にてご提供させていただきます!!
หากซื้อ 1 กล่อง จะถูกกว่าซื้อแยก 1 กระป๋อง ทุกราคากระป๋องละ **100 บาท** เท่านั้น

ケミカル専門メーカーが製造しているので安心してお使いいただけます。 / ผลิตโดยบริษัทผู้เชี่ยวชาญทางด้านเคมีภัณฑ์ จึงสามารถใช้งานได้ยาวนานได้อย่างมั่นใจ



Food Grade Chemical

食品工場関連 / น้ำยาที่สามารถใช้ในโรงงานอุตสาหกรรมผลิตอาหารได้

3H グリース Food Machine Grease 3H	H1 グリース Food Machine Grease H1	H1 グリース Food Machinery Grease	H1 シリコン Food Machinery Silicone Spray	3H, H1 潤滑剤 Food Machinery Lubricant	ヒートシール部の 漏れ検査剤 Heat Seal Checker
จาระบีหล่อลื่นโภชนาการ 3H	จาระบีหล่อลื่นโภชนาการ H1	จาระบีหล่อลื่นโภชนาการ H1	น้ำยาล้างซิลิโคน โภชนาการ H1	น้ำยาลหล่อลื่นโภชนาการ 3H และ H1	น้ำตรวจสอบการรั่วซึม



検査剤、洗浄剤、潤滑剤、防錆剤、離型剤等取り扱っております。

มีน้ำยาตรวจสอบพื้นผิว น้ำยาทำความสะอาดชิ้นส่วน น้ำยาหล่อลื่น น้ำยากันสนิม และ น้ำยาปลดปล่อยชั้นไขมัน ฯลฯ

機械・設備用ケミカル / น้ำยาเคมี สำหรับบำรุงรักษาเครื่องจักรและอุปกรณ์



すべての商品1つから販売が可能です
สามารถขายกระป๋องเดียวได้ครับ

1 ICHINEN CHEMICALS
(旧 Taiho Kozai)

SIAM TAMIYA
Website EMIDAS

下記よりカタログが簡単にダウンロードできます。



Japanese : Mr. Osumi E-mail : ohsumi@tamiya.co.th Tel : 092-927-9957
ไทย : Ms. Mai E-mail : sa@tamiya.co.th Tel : 02-368-3781~3

SIAM TAMIYA CO., LTD. 販売代理店 / ผู้จัดจำหน่าย TEL : 02-368-3781~3 FAX : 02-368-3784
2 Soi Motorway 7, Thap Chang, Saphan Sung, Bangkok 10250

卸売りのご相談もお気軽にどうぞ
เรามีราคาขายส่งสำหรับลูกค้าครับ

www.ichinen-chemi.co.jp
www.tamiya.co.th

コンストラクション・設備関連



工場内オフィス設置
オフィス/工場内倉庫
可動式ラック
モバイルキャビネット

コンストラクション・設備関連



スライドラック
ローラーラック

コンストラクション・設備関連



ウェアハウス用ラック

コンストラクション・設備関連



ベルトコンベア

コンストラクション・設備関連



クーリングタワー
各種
サイズ有り
メッシュパレット

コンストラクション・設備関連



ツールラック
ワークベンチ(作業机)
カスタムスタンダード
にて製造
パレットラック
プラスチックパレット各種

コンストラクション・設備関連



コンテナ
ハウス
新品
中古有り

コンストラクション・設備関連



レベルリフト
作業状況に応じ、自動で
通い箱が上昇し全ての
通い箱の作業を終了すると
自動でリフトが下がります

材料・メンテ関連

クリーンスーパー
タイ国内製造
安心の実績 L220H
掛け流し/つけおき洗浄用
強アルカリ洗浄液
希釈用 樹脂/ゴム 金型用
1Pail=20kg(18.18LTS)



材料・メンテ関連

タイ国内製造
安心の実績
クーリングタワー
及び水配管薬液
希釈用
AS-14 薄の発生防止
20kg/pail
UP-M 脱硝・スケール除去
25kg/pail



材料・メンテ関連

タイ国内製造
安心の実績
フロアクリーンK5
工場床洗剤
希釈用 20kg/pail
KANPRO550
機械まわり
洗剤
希釈用 20kg/pail



材料・メンテ関連

New デグリーサー
タイ国内製造
安心の実績
362
脱乾性/強溶解
16oz (400ml)
ガス汚れ除去
シリコン離型剤スプレー
Mold Release
20oz
(500ml)



材料・メンテ関連

金型メンテナンススプレー
◆New アンチラスト
(色無し防錆油/潤滑スプレー)
◆アンチラストB
(青色付き防錆油)
◆M200LB金型クリーナー
(脱脂スプレー)
タイ国内製造
最短納入可能!
安心の実績



成形機関連

HARMO
GMII-750t
SPCII-C750
高速粉砕機
5馬力
75,000パーツ(税別)
デモ機
貸し出し
可能



成形機関連

MOVACOLOR
COLOR IN CONTROL
マスターパッチ/カラーパウダー
定量供給機
ドーピングシリンダーによる
材料供給方式を採用



成形機関連

babyplast®
卓上小型成形機(横型)
UAI2色成形 独立型ユニット



機械関連

シーリング
マシン
プラスチックフィルムシーリング



樹脂成形の商社アイオー・エム

従業員の衛生管理に。

工場内手洗い石鹸
500ml
工場向けアルコール消毒液
1000ml / 5000ml (詰め替え用)



上記商品は、ご注文時期によりパッケージ、梱包、成分等が変更になる場合がございます。

パージ別
マスターパッチ各種
コンパウンド各種
★ラバーコンパウンド
各種もございます



プラスチックカート
◆小ロットの注文も可能



パイプ&ジョイントシステム
◆小売り
都品販売、
相立可能
木製台車
◆サイズ: 350mm x 450mm



工場のトータルコーディネート

機械 (新品・中古)	成形機・チャラー・温調器・ 粉砕機・治具
材料	スプレー(防錆・潤滑・脱脂・他洗浄 スプレー)パージ別・ショットブラスト メディア・マスターパッチ・着ペレ
設備	金型ラック(各種ラック)・ クーリングタワー・コンベア・ 治具
建設	電気工事・ウェアハウス・ 工場内外建設
図面	各種図面(治具図面等)の 作成

協力サプライヤー様
メーカー様募集しております

高性能マイクログラインダーシステム

ハンドピースの性能を最大限に引き出す高性能コントローラー。標準で2出力端子付き。
(注:ハンドピースを使用する際は必ずコントローラーが必要です。)

D.C/ハイパワーコントローラー UC903 (230V仕様)



レシプロハンドピース

前後運動によりヤスリ作業や研磨作業を大幅にスピードアップ。

RE35/RE55
無負荷振動数 毎分420-7,000往復
ストローク幅 0-6mm



ミニベルトサンダー

バリ取りや面取りをスピーディーにこなす、小型のベルトサンダーです。

BS33
ベルトスピード 毎分77.7-770m



ワンピーススタンダードロータリー

ヘッドとモーターの一体型

UG42A

無負荷回転数 1,000-20,000r.p.m



UG43A

無負荷回転数 1,000-35,000r.p.m



スタンダードロータリー

バリ取りから鏡面仕上げ軽切削まで幅広く使えるスタンダードタイプ
回転数の異なる7種類から選べます。

MT121

無負荷回転数 1,000-20,000r.p.m



MT211

無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



MT131

無負荷回転数 1,000-35,000r.p.m



MT231

無負荷回転数 1,000-30,000r.p.m



スレンダーロータリー

指先にフィットするスリムな先端部により、精密作業に最適です。回転数の異なる6種類から選べます。

MT052S

無負荷回転数 2,000-55,000r.p.m



MT212S

無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



アングルロータリー

平面・曲面・端面の研磨に威力を発揮。アングル120度タイプはオプションで選択可。

MT215A

無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



MT216A (ヘビーデューティタイプ)

無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



スイングハンドピース

左右に振動により、狭いリブやコーナーの突き当て部の研磨に最適です。

MT208L

無負荷振動数 毎分800-8,000回
振幅 0-1.6mm (チャック先端部)



LiPoバッテリーグラインダー

充電可能なリチウムバッテリーを搭載した
高性能グラインダーセット
小型・軽量なコントローラーとハンドピースは
携帯性抜群

G3
無負荷最高回転数 20,000r.p.m



エアファイングラインダー

MAG-01 Air Fine Grinder

Max 60,000r.p.m
ペンシルタイプの軽量コンパクトな
エアグラインダー
φ3mmコレットチャック標準装着



エアライトウェイトグラインダー

MAG-11 Air Lightweight Grinder

Max 30,000r.p.m
軽量コンパクトなエアグラインダー
φ3mmコレットチャック標準装着



MAG-21 Air Lightweight Grinder

Max 22,000r.p.m
軽量コンパクトなエアグラインダー
φ6mmコレットチャック標準装着



シンプルACグラインダー

コストパフォーマンスに優れた小型・軽量なグラインダー!
付属のACアダプターをコンセントに差して使用。USB端子をモバイルバッテリーや
パソコンに接続すれば携帯式グラインダーとしての使用も可能!

G8-AC
Simple AC Grinder

新発売



MINITOR THAILAND

4,000種類を超える「センタツール」。

高精度、高トルク、高回転のロータリーハンドピース。

精密研削、研磨が可能な超音波研磨機など、お客様のニーズにお応えします。

ミニタータイランド(MINORTHAILAND)はタイ国内に於いて10数年に渡り、日本のミニター製品を販売して参りました。今後は、長年の経験・知識を生かし、品質・性能にこだわった独自の製品や今まで取り扱いの無かった製品等も販売いたします。ぜひ、ミニタータイランドのNEWカタログをご参照、ご検討頂きますよう、よろしくお願い致します。

豊富な在庫、クイック対応。
実演PRやテスト加工など、
お気軽にお電話下さい。

日本語対応

Eメール: sales-j@minitor.co.th
携帯電話: 089-894-6483

総合カタログ

Ver. 1.5



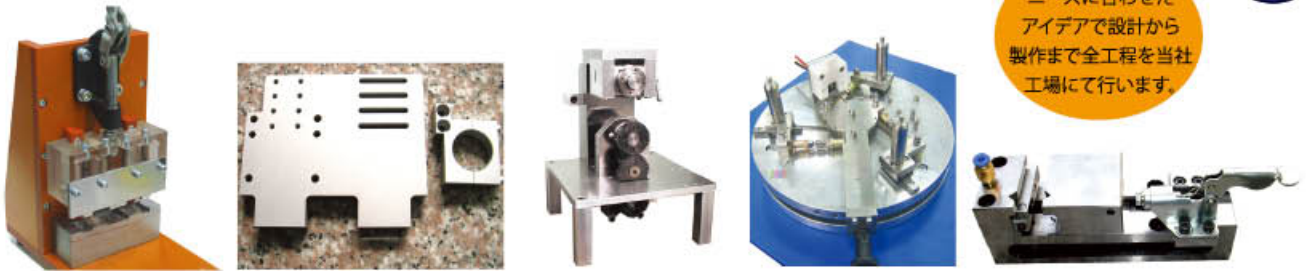
バリ取り、磨き工具、
切削工具が満載!

カタログ請求は
弊社までお問い合わせ
ください。

各種オーダーメイド 治具

提案、構想、設計、製作

生産工程の高効率化



組み立て治具 検査用治具 搬送治具 溶接治具 加工治具 置き治具 姿ゲージ e.t.c....

顧客の
ニーズに合わせた
アイデアで設計から
製作まで全工程を当社
工場にて行います。



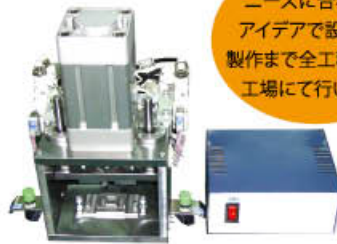
各種オーダーメイド 検査機

提案、構想、設計、製作

各種センサーを使用した 高精度検査装置 機能検査装置



FUNCTION TESTER JIG



FORMING JIG FOR SUPPORT LINE



CLINCH JIG SUPPORT LINE



FUNCTION TESTER POWER SUPPLY JIG

顧客の
ニーズに合わせた
アイデアで設計から
製作まで全工程を当社
工場にて行います。



各種オーダーメイド 自動機

提案、構想、設計、製作

各種自動化のためのカスタムメイドマシン 専用機 省人力のためのFA機



AUTO FORMING
& CUTTING TUBE FOR AUTO PART



差圧検査装置



超音波洗浄器



COUNTER & SCORE BOARD

顧客の
ニーズに合わせた
アイデアで設計から
製作まで全工程を当社
工場にて行います。



治具・機械製作メーカー

当社オリジナル生産カウンター、プレス機、
鋳造機用ショットカウンター設計、製作

自動化・省力化のための高付加価値の設備を提供し続けます。

Yes, We are the Future.

OKANO
ELECTRIC CO.,LTD.

事業内容

- インサーキットテスター設計・製作
- ペアボードテスター設計・製作
- チップマウンター設計・製作
- ユニットチェッカー、治具、コンタクトプローブ
- レーザーマーカーを応用したシステム
- インクジェットを応用したシステム
- 画像処理(外観検査・測定)を応用したシステム
- その他、ソフトウェア、回路設計、メカ設計、各種搬送、省力機器の設計製作



カスタムオーダーメイド装置

高精度高速画像処理検査システムから、
超高速搬送整列装置まで

基板検査装置・治具

常に最先端、次世代をにう製品群を
開発し続けています



OKANO HI-TECH (THAILAND) CO., LTD.

1439 Moo 4, Soi Sriboonruang 1, Teprarak Rd., T. Teprarak, Samutprakarn10270
TEL: 0-2758-2983 FAX: 0-2758-2982 www.okano.co.th

総合窓口

亀矢 Mobile: 081-638-3120
E-mail: okano888@ksc.th.com

一般窓口

為我井 Mobile: 098-271-8370
E-mail: tamegai@okano.co.th

一般窓口

箕田 Mobile: 084-427-3943
E-mail: minoda@okano.co.th



オカノ電機株式会社

〒203-0003 東京都東久留米市金山町2-8-18
TEL: 0424(71)3316 FAX: 0424(74)1675
www.okano-denki.co.jp

タイ 鉄道新時代へ

～王国の繁栄を築いた鉄路～



【第76回(第3部36回)】中国「一带一路」の野望その8



ラオスの首都ビエンチャンと中国国境を結ぶ「中老鉄路」のラオス国内区間は総延長約414キロ。このうち75カ所に上るトンネルは全長約198キロを占め、橋梁の総延長も約62キロにも及ぶ。平地での走行はわずか150キロ余りしかない。こんな巨大な山岳鉄道を中国が主導して建設するのは、ビエンチャンでメコン川を渡河しタイで進行中のタイ中高速鉄道と接続、さらにはマレーシアやシンガポールなど東南アジア諸国へ乗り入れるため。南シナ海を通らない交易路を確保することが目的だ。総工費は約60億米ドル(約6300億円)、開通予定日は46回目のラオス建国の日を迎える2021年12月2日。習近平国家主席の肝いりで進められる中国の国家プロジェクト「一带一路」はラオスでも間もなくカウントダウンを迎えようとしている。

(文と写真・小堀晋一/デザイン・松本慶)



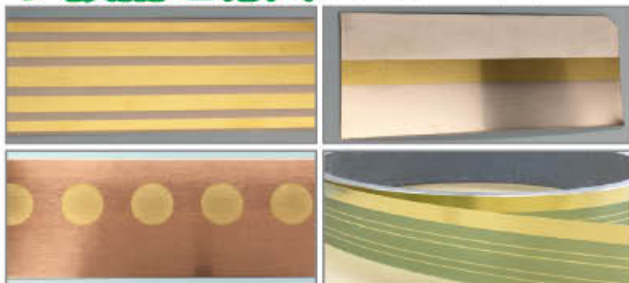
中国政府は鉄道資材工場も自前で保有している。

完成後の中老鉄路を運営する「ラオス中国鉄道会社(LCRC)」は、車両の運行や保守点検、システムの維持などのため開業時に必要な要員を約600人とはじく。全3回に分けて実施される募集は現在、その第1期目が行われている。採用された200人は直ちに中国昆明に派遣され、鉄道学の実務を学ぶ。応募資格は大卒以上。大学で鉄道工学や電気、交通など学んだ人が優先される仕組みと

なっている。ここで持ち上がっているのが、研修時の「中国語の基礎的理解」というハードルだった。中国側は中国語での講義や実務演習を予定しており、ラオス政府は人材の確保に頭を抱える。人口わずか680万人。伝統的にタイやベトナムとの結びつきが強く、増加しているとはいえ大学で

の中国語専攻も限定的だ。このため、ラオス政府は将来的に中国からの資金供与を得て、鉄道事業の幹部要員を育てるための専門の技術大学を国内に開設する方

フープめっき、マスキング技術を導入 コイル材料に加工前めっきすることでコストダウン



連続めっきで高い生産性、タイ国内調達で短納期
高精度テープマスキング技術で必要とところのみメッキ可能

フープめっき仕様一覧		
めっき種類	膜厚 μ	
Ni	~2.0	
Ni下地	光沢Ag	~3.0
	光沢Sn	~3.0
	半光沢Sn	~5.0
Cu下地	Snリフロー	~1.0
	半光沢Ag	~3.0
	光沢Sn	~3.0
Ni下地 Au	半光沢Sn	~3.0
	Snリフロー	~1.0

対応材質 銅系素材、鉄系素材、Ni系素材、
コイル単重~500kg コイル外径~950mm
内径 200~500mm 材幅 20~150mm
材厚 0.05~2.0mm



TANABE (THAILAND) CO., LTD.
304工業団地

品質マネジメントシステム
IAF 16949 ISO 9001

表面処理事業 Tel: 037-210-981-3 Fax: 037-210-984
網重 Mobile: 089-244-7440 E-mail: amishige@tanabe.co.th
Ms. Jaruwan Mobile: 084-738-5599 E-mail: jaruwan@tanabe.co.th

機械加工事業 Tel: 037-210-986-8 Fax: 037-210-985
山岸 Mobile: 061-391-2276 E-mail: yamagishi@tanabe.co.th
Mr. Thaloengkiat Mobile: 081-808-2015 E-mail: thaloengkiat@tanabe.co.th

304 Industrial Park, 229 Moo 7 Thatom District, Amphur Simahaphot, Prachinburi 25140 E-mail: contact@tanabe.co.th Website: www.tanabe.co.th

針を立てている。

これとは別に、運転や保安業務を行うための技術者を養成するための専門技術学校も開設する。すでにピエンチャンの建設予定地では建設が始まっており、鉄道の開業前には開校させる方針だ。技術学校で教鞭を執る教員約30人については中国に派遣済みで、運行や保守点検などの実務指導を受けている。鉄道建設から運行車両の調達、開業後の運行業務の全てが中国主導で行われようとしている。

内陸国のラオスで中国と接する国境線は約400キロ。日本の本州に相当する面積を持つ国土全体の中ではごくわずかだ。だが、一帯一路以降ラオスは中国との関係を強めるようになっており、メコン川開発にかかる資金供与だけでも18年度分で450万ドル、その前年度も300万ドルもの支援を受けた。こうした流れは多方面に広がっており、ダム建設などの投資面でも中国が最大の資金供与国である。軽油の調達など産業の基幹をなすエネルギー源でも今や大きく依存している。

ただ、そんな中国一辺倒にあってもラ

オス政府は独自財源を確保しようと、あれやこれやの奇策をひねり出そうともしている。前回(第75回)で見た観光事業の強化や環境問題への取り組みはその一つ。さらに今年3月からは、内陸国であるという立地を逆手に取って、再輸出目的の国内通過物への通行料徴税を強化する方針を打ち立てた。ウイスキーやワインなどのアルコール飲料については1リットル当たり1ドル、排気量3リットル以上の自動車については1台当たり1500ドルを課す。売買された家畜の国際移動にも課税する。

中老鐵路は観光地バンピエンを出発すると、ナムグムダム湖の西側の山肌を通過して一路ピエンチャンを目指す。山々を越えた先は概ね平坦な道が続き、直線の橋桁が連なってドミノ牌のような幾何学模様を形作る。バンピエン-ピエンチャン間は約150キロ。全線の中でもトンネルが少なくなる区間。最もスピードを出しやすい区間でもある。だが、それもごくわずか。速度を落とした列車は緩やかに左にカーブすると、ピエンチャン都北郊に



ピエンチャン市街。モダンな建築物も珍しくなくなった。

建設された新駅にゆっくりと滑り込む。終着駅に到着だ。

ピエンチャン新駅予定地は、ピエンチャン市街地から北に直線で約10キロのところにある。付近一帯は水田や雑木林、そして手つかずの荒地が広がっており、民家や人影はまばら。舗装された道路は一つもなく、全域を赤土が覆っている。橋桁がどこまで続くのか確かめてみよう、レンタルしたバイクで平行して走る取付道路を走行してみたが、足元には砂丘を思わせるような細かな砂の連続。バイクの先頭車輪から左右に流れ出る砂粒が、さながらボートの航行を連想させた。バイクも両足も、赤い砂でしっかり色彩を変えていた。(つづく)



ピエンチャン区間の建設を受け持つのが中国中铁二局だ。



①中老鐵路の橋桁の様子。2019年1月撮影。②中老鐵路の橋桁の様子。前回とほぼ同じ場所から。2019年9月撮影。③ピエンチャン新駅予定地からバンピエン方向を臨む。ここにレールが敷かれる。④中老鐵路の整備場兼操車場予定地。

ing
360° Gliding Chair



人の体は、動くために設計されている。

360° Gliding Chair

ing

体圧を
分散する



自然な
S字を
つくる



どんな
体格にも
フィットする

KOKUYO

KOKUYO INTERNATIONAL (THAILAND) CO.,LTD.

TEL 02-264-5100-3 FAX 02-264-5104 www.kokuyo-furniture.com

☎️ : kokuyothailand

松野 国明 : matsuno@kokuyo.com 大城 裕香 : yuka_oki@kokuyo.com



ものづくり

の教育現場から

第91回 『SMEs:成長のための未来のエンジン』

タイでのものづくり教育を進める泰日工業大学 (TNI) の例をもとに、中核産業人材の採用・育成について検討します。本号では前号に続き、タイの中小政策についてのスワンチャイ中小企業振興庁前長官の話です。日系企業の皆さんもこのOSMEPを活用されてみてはいかがでしょうか？

編者：吉原秀男 (Yoshihara Hideo) 泰日工業大学 (TNI) 学長顧問



3. タイランド 4.0

3-1. 価値ベースの経済を目指して: 3つの要素

- (1) 高所得国: “知識を基盤とした経済”の発展を通じて、高所得国になることを目的。研究開発・科学技術・創造的思考・イノベーションに重点を置く。
- (2) 包摂的な社会: 繁栄と開発へ公平にアクセスできる参加型社会を目指す。
- (3) 持続可能な成長と開発に焦点: 環境を破壊することなく、経済成長と開発を成し遂げるため、持続可能な成長と開発に焦点。
→ プラユット首相提案のタイランド4.0は、この3点に力点を置き、タイ経済成長をフォローしています。

3-2. 価値ベースの経済を目指して: 成長のための新しい原動力



- | | | |
|--|---|--|
| 新技術
・バイオテクノロジー
・バイオ医療
・メカトロニクス
・組み込み技術
・サービスの設計と技術 | 新産業
・食品と農業
・健康・ウェルネス
・スマート機器・ロボティクス
・デジタルとIoT
・独創的/文化的/高価値なサービス | 事業
・フードテック/アグリテック
・ヘルステック
・ロボテック
・フィンテック
・エドテック
・Eコマース/ECコマース
・サービスの強化
・デジタルテック
・ライフスタイルビジネス
・トラベルテック |
|--|---|--|

→ タイ全体の中で、サービス業40%、商業30%、生産30%の割合。

3-3. タイのインフラ開発戦略(2015-2022)

- ・総投資額は、1兆9000億バーツ(500億USD)。
- ・都市間鉄道網の拡大: 鉄道網のアップグレー

ド、複線鉄道の増加、鉄道線路軌道の標準化(1,435メートル)。

- ・高速道路の能力向上: 高速道路を4車線以上に拡大、幹線道路に沿って、コンテナヤードなどの施設開発。
- ・バンコク首都圏における大量輸送システムの開発: バンコクとその近郊における大量輸送鉄道システムの拡張、天然ガス (NGV) パスの確保。
- ・海上輸送網の開発・航空輸送能力の向上: 港湾施設能力の向上、空港能力の向上、MRO*産業の地域センターとして航空産業団地の設立 (*MROとは整備・補修・操作 (Maintenance Repair Operations)のこと)。
→ 上記は2022年目標で、高速鉄道・運送などの革新を目指しています。

System One

バリ取り、解決!

卓上セミオート電解バリ取り装置

特徴

1. 被加工品の形状などで人手や工具では取り除きにくいバリ取りに威力を発揮します。
2. 被加工品に変形、歪みなどが生じることはありません。
3. 画面設定により各種設定、バリ取りが一定し、被加工品はばらつきが少なく安定します。

より大型の加工機や全自動機タイプなど、ニーズに合わせたオーダーメイドも可能です

連絡先

日本人 酒井 携帯: 086-068-7665
タイ人 (日本語) Rangsimon 携帯: 091-092-0829

System One FA (Thailand) Co., Ltd.
TEL/FAX 02-7575-171
http://www.systemonefa.co.th/
59/80 Moo Thepharak Km.11.5Rd Bangplee Yai, Bangplee, Samut Prakan 10540

サミティヴェート病院の

脳ドック

脳ドックコース1 脳ドックコース2

頭部MRA、経頭蓋超音波ドップラー検査、頸動脈超音波ドップラー検査 15,000バーツ

頭部MRI、頭部MRA、経頭蓋超音波ドップラー検査、頸動脈超音波ドップラー検査 25,000バーツ

※2020年12月31日までに受診される方対象

コレステロールや血圧が高い40歳以上の方におすすめ

～40代 2年に1回
～50代 1年に1回

受診できる曜日: 月 水 木 金 土

受診できる時間: 午前9時～午後7時

電話: 020-222-334

メール: japan@samitvej.co.th

脳内を、しっかり見て、じっくり調べる!
40代の3人に1人に「隠れ脳梗塞」が見つかります。
自覚症状が無くても、まず検査!

「MRI」と「MRA」の違いは?

	脳出血	脳梗塞	未破裂脳動脈瘤	脳腫瘍	動脈硬化
頭部MRI	○	◎	△	◎	○
頭部MRA	△	△	◎	△	○
経頭蓋超音波ドップラー検査	—	○	—	—	◎
頸動脈超音波ドップラー検査	—	—	—	—	◎

健康診断の一般コースに、脳ドックを追加オプションとして受診。健康診断のコースを午前中に受診、昼食後の午後1時に脳ドックの受診のご案内となります。

受診者その2 脳ドックのみを受診。午前中からの開始で承っています。

お申し込み 完全予約制です。お電話もしくはメールで受診の2週間前までに申し込みください。

お申し込み 電話 020-222-334 平日の8時～17時までお電話を承っております。メール japan@samitvej.co.th

Totally, Truly Care

020-222-222 www.samitvejhospital.com

サミティヴェート スクムビット SAMITVEJ SUKHUMVIT

3-4. タイ開発計画鳥瞰

(下の表をご参照)

産業部門のメガトレンド	第12次国家経済社会開発計画
経済 ・多国籍・景気変動 ・新しい国際規則 ・知識経済	・地域レベルでのグローバルイニシアティブに対する準備 ・中進国の質を乗り越える
社会 ・高齢化社会・都市化 ・顧客行動	・社会・経済的不平等の是正 ・高齢化社会への備え ・年齢に基づく人間開発
技術 ・デジタル経済 ・技術開発と集約	・破壊的技術「開発のための準備」
環境 ・気候変動・資源不足 ・食料・エネルギーの安定性	・緑のある社会の開発
政治 ・パワー・シフト・市民社会 ・バランスのとれた/包括的/持続可能な開発・改革	・公的部門の管理システムの改善

*破壊的技術とは、従来の価値基準の下では従来製品よりも性能を低下させるが、新しい異なる価値基準のもとでいくつかの優れた特長を持つ新技術のことである。例) Uber (自動車配車サービス); Airbnb (民泊サービス)

3-5. タイの産業開発政策

高付加価値テーマのOSMEPの政策。クラスター、R&D、一村一品、デジタル経済などで予算配分⇒新起業者が増加、生産性を上げ、輸出、機械更新など協力。300万社中90%はマイクロSME。年百万パーツの取入に。

グローバルトレンドに対応し 価値を生み出す新産業の開発	01	中小企業と 一村一品運動の推進	02
ターゲット化されたクラスターの開発 技術インフラストラクチャーの開発 (ラボ・試験機など) 研究開発活動の促進		デジタル市場/技術 製造業の育成/標準化 地方で新しい起業家の育成 中小企業の促進/一村一品運動 基金/バンチャキャピタル	
既存産業の投資・製造・輸出拠点の改善			03
生産性	グリーン産業	可能にする要素	連続性
・ビジネス開発 ・労働力力の開発 ・機械設備の更新	グリーン工場 エコタウン	政府調達・物流 マンパワー管理 ビッグデータ管理 法律/規制 インフラストラクチャー	・ビジネスマッチング/ クラスターの促進/付加 ・貿易/投資センター ・デジタル技術で製造と営業を結びつける

4. 成長エンジンとしての中小企業

タイは日本と違い、93%は家族経営のマイク

ロビジネス。バンコクはEECに関連するが、ウドンタニー、コンケン、スラタニー、プーケット、ソクラーなどの地方はこれから成長の可能性が大きく、日本企業に期待。半年前、懐かしい気持ちで長崎県などを訪ね、日本企業に関わる意義を確認。私の新たな勤務先のPTGエナジー会社でも強い点は、地方サポート。タイの中小企業のため日本の食品・飲料製品をタイに誘致・協力することで、互いに成長したく、コデザイン、コクリエーション、プロモーションで共に成長することを願っています。

4-1. タイ中小企業プロフィール 2017



4-2. タイ中小企業振興プラン=ビジョン: ◎

タイの中小企業がタイ経済の主要な原動力になるよう強化する。

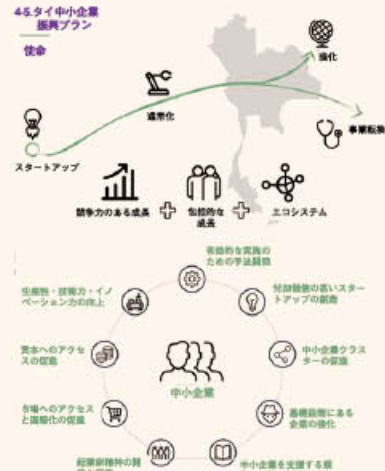
4-3. 振興プラン=目標: ◎

中小企業のGDPがタイ全体の50%を占めるように成長する。

4-4. 振興プラン=コンセプト: ◎

中小企業が知識・独創性・イノベーションによって、ビジネスを運営できるようにするため、エコシステムの創造と中小企業の能力開発に焦点。

4-5. 振興プラン: 使命と方向性



5. 私のOSMEPとSMEへの貢献

- ① 3年で、2200人のメンターが、一人が5社サポートし、1万人以上を指導した。
- ② 12億パーツを使い中小企業を指導⇒4-9倍の金額実績になった。
- ③ 新しい会社をつくる支援成功事例
 - ・銀行勤務3年の女性が田舎で起業して一家を養う状況で、道端で野菜を一日600パーツ売っていた⇒OSMEPの指導で、月100万パーツ売り上げになった。(1) タイで、新たな知識を得てやる。(2) 高齢化に対応したビジネス。(3) 顧客行動を分析。
 - ・趣味で関魚をしていた30才の農業従事者。Eコマース知識を1年間協力。⇒月7000パーツの売り上げが、今30万パーツになる⇒将来性を考え挑戦する新たな可能性を紹介。組込み技術、食品・農業技術、日本の分析応用。

www.simon.co.th

日本の品質、信頼のブランド「シモン」
แบรนด์คุณภาพจากญี่ปุ่นที่คุณภาพใจ "ซิมอน"

安全靴

● テレビ番組「企業魂」でシモンが特集されました!
(CMの後、本編が始まります)

● シモン製品紹介:
(様々なラインナップでお客様に安全・快適に貢献します)

THAI SIMON SAFETY INDUSTRIES CO., LTD.
571 Moo 3/11B, Bangpoo Industrial Estate, Sukhumvit Rd,
Prakassa, Muang, Samutprakarn 10280 Thailand TEL:(66)02-324-0060-1
▲ 中塚(Mr. Nakajo) ✉ nakajo.t@simon.co.jp
http://www.simon.co.th/product02.php

สถาบันเทคโนโลยีไทย-ญี่ปุ่น
泰日工業大学
Thai-Nichi Institute of Technology

TNI生の採用についてのご案内

日系企業の方から、TNI生の採用をどうしたらよいか、とよく聞かれます。確かに、タイ一般大学では就職に力を入れていないところが多く、これまでは、就職特設機関などの紹介に頼る企業が多かったようです。TNIでは、インターンシップ・就職サポートセンターを設け、学生と会社の便宜を図るようにしています。次の5つの手段をご活用ください。

- 1 ジョブフェア**
毎年1月に150社以上の企業に会社ブースを設け、就職の案内をしていただきます。
- 2 ジョブドットコム www.JOBTNI.com**
日系企業専用就職・求職ウェブサイトを設置し、企業と学生の出会いを促進しています。
- 3 就職センターに直接申し込む**
求人票や求人職務内容を書いて、申し込んでください。就職センターでは、時期によっては、会社説明会を開く一方、これらを学内やFACEBOOKで紹介いたします。
- 4 インターンシップ**
学生の専門分野に合った現場でのインターンシップを実施しています。日本企業の実際のモノづくり、企業文化、日本文化を学び、日本ファンになる学生が多く、そのまま就職につながることもあります。
- 5 Jセミナー**
日系企業・日本機関の皆様を対象にタイ社会の理解・中核産業人材育成セミナー・TNI学生のキャンパス案内を行っています。

なおTNIでは日本の広範のモノづくりに関心を持つ優秀な学生をタイ全土から広く募集し、産業界のグローバルニーズに合致した人材に育てるため、全学部生の5%に当たる年間200人の意欲を持った優秀な学生に奨学金を提供しており、この奨学金ご提供企業を優先して上記手段を利用させていただいています。ご協力いただければ幸いです。

泰日工業大学(TNI) 奨学金基金へのご協力をお願い

TNIは、グローバルな企業競争時代の産業人材養成という、明確な社会貢献の意思を持ち、これからの産業社会に有用な日本企業のモノづくり文化に親しみ、日系企業のニーズに合った人材育成を行っています。この奨学金は、タイ全国から意欲あつて日-タイ関係に親心を持つ、優秀な学生を集める有力な動機になります。特に、国立有名大学などに在学し、学費面などで経済力のない家庭からも募集できると考えます。なお預託する奨学金はすべて奨学金として使い(奨学生の学費・生活費に充当)、運営費には当てません。なおタイ国税法上、奨学金寄付金の2倍の損金計上が可能です。詳細はTNI学長室にお問い合わせください。Tel: 02-763-2749

奨学金感謝式 2018.8

Plastio Injection Molding Machine 射出成形機

CODE NO: UMPM195001
 MAKER: HAITIAN
 MODEL: JU185001
 Date Of Ex. Fact. 20150309
 Injection Size-Screw Model 6220
 POWER MOLD FACTORY COMPANY LIMITED
 Mr. Ho Cheuk Que ☎ 081-7774263
 que@powermold.co.th



SCREW COMPRESSOR スクリューコンプレッサー

CODE NO: UMIB195001
 MAKER: COMPTCH
 MODEL: CTC7.5-8
 YEAR: 2018
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



MILLING MACHINE フライス盤

CODE NO: UMIB194001
 MAKER: NAMSUN
 MODEL: NSM-V
 YEAR: 2012
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



LATHE 旋盤

CODE NO: UMIB194002
 MAKER: MORISEIKI
 MODEL: MS-850
 YEAR: -
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



HYDRAULIC PRESS 油圧プレス

CODE NO: UMIB194003
 MAKER: KC
 MODEL: KC-30
 YEAR: -
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



DRILLING MACHINE 直立ボール盤

CODE NO: UMIB194004
 MAKER: KIWA
 MODEL: KUD-650
 YEAR: -
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



大石機械

生産現場の声を吸い上げ、高精度で高品質な機械工具を幅広く提供いたします。

プレス・旋盤・マシニングセンター
各種研磨機・各種工作機械
切削工具・作業工具・溶接関連

中古機械・台湾製機械も取り扱っております。(修理対応可)

- ① 柔軟な部品供給
- ② 複数メーカーとの連携
- ③ 最適なツーリングのご提案
- ④ 状況に応じた修理対応
- ⑤ 貴社オリジナルへの対応
- ⑥ 事前発注への対応

OMTはお客様と各メーカーは勿論の事、お客様間やメーカー間の橋渡しも積極的にご協力致します。

その他取扱品目: 東海溶薬・TANKERシリンダー・SCHMALZ・Phd 他

お問い合わせ先
OISHI MACHINE(THAILAND)CO.,LTD.
 Tel: 0-2316-1338-9 Fax: 0-2316-1351

機械工具: 馬場(Baba) Mobile: 081-844-7670
 窓口 E-mail: baba@oishi-machine.com

タイ: Pragayphet (Phet) E-mail: thai-14@oishi-machine.com
 窓口 Jeerannuch (Nuch) E-mail: thai-10@oishi-machine.com

RACK ラック

CODE NO: UMIO193001
 MAKER: -
 MODEL: -
 YEAR: -
 SIZE: W 2500 x D 1000 x H 3520 mm.
 ご要望に応じて再塗装可能(別料金)
 IOM Co., Ltd.
 Ms. Lek ☎ 02-717-2991
 dc2@iom.co.th(Thai) info@iom.co.th(日本語)



METAL CRATE 中古メタルクレート

CODE NO: UMDAP190002
 SIZE: W1130 x L1440 x H1110mm
 COLOR: Green
 Capacity: about 500kg
 Price: 1000THB/pc
 Daishin Asia Pacific Co.,Ltd.
 Mr. Torikawa (JP) ☎ 092-284-4162
 torikawa@daishinasia.co.th



PRESS プレス

CODE NO: UMIB192002
 MAKER: JAM
 MODEL: HYP1000
 YEAR: 1995
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



PRESS プレス

CODE NO: UMIB191001
 MAKER: JAM
 MODEL: BPM505L
 YEAR: 1984
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



FORKLIFT フォークリフト

CODE NO: UMUMW190001
 MAKER: MITSUBISHI MODEL: FG15WT
 YEAR: 2015.6 SPEC: Gasoline/LPG, Lift Height: 3,000 mm, Max Load 1,500kg
 United Motor Works (Siam)PCL
 Mr. Kengo Nitta (JP) ☎ 084-912-3372
 kengon@umwsiam.com
 Ms. Usa (TH) ☎ 064-984-2432
 usav@umwsiam.com



DRILLING CENTER ドリリングセンタ

CODE NO: UMJT186001
 MAKER: FANUC
 MODEL: Q-T14IA
 YEAR: 1998.9 Fanuc16i-M
 BT30 ATC14 Table Size 650x380
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



HYDROCARBON WASHING MACHINE 自動3槽式洗浄機

CODE NO: UMAX189001
 MAKER: IIDS-L231-E
 MODEL: ACTIVE
 YEAR: 2008
 BASKET SIZE: 420 X 320 X 280H
 2014年にOH済み
 AXEL ENGINEERING CO.,LTD.
 Mr Yoichi Tojo ☎ 089-921-5692
 y-tojo@axel.co.th



ELECTRIC LIFTER 電動リフター

CODE NO: UMAX189002
 MAKER: PILOT
 MODEL: ES-10 Stacker 3.3M
 CAPACITY: 1000kg
 Height Lift: 3300mm. Weight Lift: 350mm.
 AXEL ENGINEERING CO.,LTD.
 Mr Yoichi Tojo ☎ 089-921-5692
 y-tojo@axel.co.th



PRESS プレス

CODE NO: UMIB189001
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBW250
 YEAR: 1997
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



UNCOILER アンコイラー

CODE NO: UMIB188002
 MAKER: ORII
 MODEL: MUW03TLAB
 YEAR: 2012
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMMT187001
 MAKER: OKUMA
 MODEL: LB25 OSP5020
 YEAR: 1989
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 mtt.hirokazu@gmail.com
 Ms. TIP
 MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMMT187002
 MAKER: OKUMA HOWA
 MODEL: act3x
 YEAR: 1992
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 mtt.hirokazu@gmail.com
 Ms. TIP
 MTTMachine2011@hotmail.co.th



プレス機の定期点検

当社では日本の特定自主検査に準じた検査・整備を実施しています。
 タイでも作業のはじまりは点検から。お気軽にお問い合わせください。

プレスのことなら 修理、点検、据付、機械販売など エンジンインダストリーにおまかせください!

ENSHIN INDUSTRY CO., LTD.
 188/188, Moo.4, T. Bangphrieng, A. Bang Bo, Samutprakarn 10560
 Tel: 0-2136-4281-3 Fax: 0-2136-4284

日本人担当 宮野 Mobile: 081-817-9959
 タイ人担当 Ms. Paweena Mobile: 087-910-9703
 E-mail info@enshin-th.com

http://www.fact-link.com/home/enshin/

HellermannTyton

www.HellermannTyton.com.sg

創業以来、品質へ強くこだわりを持ち続けながら、インシュロック(INSULOK®)を始めとするケーブルマネジメント製品の提供を行っております。

HellermannTyton Bangkok Office
 ヘラマンタイムン製品に関するお問い合わせ先
 10th Floor Sitthivorakit Building
 5 Soi Pipat, Silom Road, Bangkok 10500
 ☎ (+66) 2-237-6702 FAX (+66) 2-237-6703
 e-mail: service@hellermannthyton.co.th
 「日本語・タイ語」

製品一覧と製品動画

OIL SEPARATOR

脱油機

CODE NO: UMMT187003
 MAKER: MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 MODEL: 2013.7
 YEAR: 2013.7
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 mit.hirokazu@gmail.com
 Ms. TIP
 MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC LATHE

NC旋盤

CODE NO: UMJT187006
 MAKER: YAMAZAKI MAZAK
 MODEL: QTN-350 YEAR: 2003.10
 MAZATROL 640T NEXUS
 12 3Claw Air Chuck
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING

立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186004
 MAKER: MAKINO
 MODEL: V56
 YEAR: 2003 Professional 3 HSK-F63
 ACT25 Table Size 1050x550
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



MACHINING CENTER

マシニングセンタ

CODE NO: UMMT187004
 MAKER: MORI SEIKI
 MODEL: TV300
 YEAR: 2000
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 mit.hirokazu@gmail.com
 Ms. TIP
 MTTMachine2011@hotmail.co.th



DUST COLECTOR

ダストコレクタ

CODE NO: UMJT183002
 MAKER: AMANO
 MODEL: MC-45
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING

立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186003
 MAKER: YAMAZAKI MAZAK
 MODEL: VCN-410A
 YEAR: 2004.6 MAZATROL 640M
 NEXUS BT40 ATC30 pcs
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



NC LATHE

NC旋盤

CODE NO: UMMT187005
 MAKER: OKUMA
 MODEL: V33 YEAR: 2004.9
 Professionals HSK-A63 ATC15
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING

立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186010
 MAKER: MAKINO
 MODEL: NC106-A20
 YEAR: 1991 Fanuc-0M BT50 ATC20
 Table Size 1400x800
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING

立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186002
 MAKER: MAKINO
 MODEL: NC106-A20
 YEAR: 1991 Fanuc-0M BT50 ATC20
 Table Size 1400x800
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



NC LATHE

NC旋盤

CODE NO: UMMT187006
 MAKER: WASHINO
 MODEL: MCV-460 YEAR: 1996.5
 OKK Neomatic BT50 ATC40
 Grinding stone size 180x25
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING

立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186009
 MAKER: OKK
 MODEL: MCV-460 YEAR: 1996.5
 OKK Neomatic BT50 ATC40
 Grinding stone size 180x25
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



PRESS

プレス

CODE NO: UMIB186002
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBS110S-3
 YEAR: 1993
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



NC LATHE

NC旋盤

CODE NO: UMMT187007
 MAKER: CITIZEN MIYANO
 MODEL: LZ-D1R2
 YEAR: 2000
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 mit.hirokazu@gmail.com
 Ms. TIP
 MTTMachine2011@hotmail.co.th



SURFACE GRINDING MACHINE

平面研削盤

CODE NO: UMJT186008
 MAKER: OKAMOTO
 MODEL: PFG-4500XC
 YEAR: 1997 Chuck size: 480x150
 Grinding stone size: 180x25
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



PRESS

プレス

CODE NO: UMIB186001
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: LIB200H
 YEAR: 1993
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



MACHINING CENTER

マシニングセンタ

CODE NO: UMMT187008
 MAKER: MITSUBISHI
 MODEL: M-V5C
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 mit.hirokazu@gmail.com
 Ms. TIP
 MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC LATHE

NC旋盤

CODE NO: UMJT186007
 MAKER: HASEGAWA
 MODEL: T225
 YEAR: 2007
 FANUC 6 3jaw hollow chuck (Kitagawa/B-206)
 Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 akashi0726@gmail.com
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 thanida.najt@gmail.com



CHILLER

チラー

CODE NO: UMYF186001
 MAKER: ORION
 MODEL: RKE5500A-V
 YEAR: 2012(Feb2013-Dec2018まで稼働)
 SPEC: Professional 5 HSK-A63 ATC 15
 売価: 1台 150,000THB 同機種、合計4台所有
 Mr. Manabu Kambayashi ☎ 098-278-1014
 kambayashi@yufu-gosei.co.jp



Sanalloy
 治具、金型、パンチピン、工具、ダイの
 強度・摩耗にお困りの方、ご連絡お待ちしております！
 日本と同じ設備で一貫生産 超硬素材を「日本品質」で提供

QRコードから目的別で
 材種を探せます！

SANALLOY INDUSTRY (THAILAND) CO., LTD.
 Amata City Industrial Estate, 7/360 Moo 6, Mabyangpom,
 Pluakdaeng, Rayong 21140 ☎ 0-3802-7434-7
 久原 (Mr. Kubara) ☎ ORN
 r-kubara@sanalloy.co.jp ☎ a-orn@sanalloy.co.th
 ☎ 096-854-2973 ☎ 081-947-4288

KANIGEN めっきの液剤～設備まで
 めっき業界を縁の下から支えます

**カニゼンめっき用フィルターポンプ
 SFVPシリーズ**

当社のSFVPフィルターポンプは、高温下で長時間行われるめっき作業中にめっき液を常時循環させながら、めっき不良の原因となるゴミや埃などの不純物を取り除くフィルター濾過装置です。

Kanigen (Thailand) Co., Ltd.
 253 Asoke, 16th Fl., Bangkok ☎ 02-260-2670
 牧野 (Mr.) ☎ 092-432-9557 t.makino@kanigen.co.jp

www.kanigen.co.th

“なんでもできる”「親切な物流屋さん」

タイ国内9拠点、ASEAN7か国で展開。万全のサポート体制でサービス提供

陸・海・空便、クロスボーダー、引越し、重量物輸送、設備、冷凍・冷蔵輸送までオールラウンドに対応

SIAM NISTRANS CO., LTD.
NISSIN CORPORATION
 15th Fl., CTI TOWER, Bangkok ☎ 02-261-1080-5 ☎ 02-261-1024
 折原 ☎ 063-205 8755 Onharu@th.nissin-asia.com

www.th.nissin-asia.com

DUST COLLECTOR

集塵機

CODE NO: UMTB186002
 MAKER: SINTO
 MODEL: UDC-66PR
 SPEC: L1405xW1530xH6120
 Capacity: 108Nl/minute 36filter bag
 Color: Gray
 ■ Mr. Taweeep ☎ 095-471-8979 (TH/EN/JP)
 ☒ yupin.tbks.1996@gmail.com



SHOT BLASTING

ショットブラスト

CODE NO: UMTB186001
 MAKER: TOCHU ROTARY
 MODEL: TRP1202A
 SPEC: Table Dia 1200mm
 L1600xW2000xH4000
 Capacity: 300kg/s Color Green
 ■ Mr. Taweeep ☎ 095-471-8979 (TH/EN/JP)
 ☒ yupin.tbks.1996@gmail.com



VERTICAL MACHINING

立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT185004
 MAKER: MAKINO
 MODEL: MILLING WORKS V56
 YEAR: 2004
 SPEC: Professional 5 HSK-A63 ATC 15
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



NC LATHE

NC旋盤

CODE NO: UMJT185005
 MAKER: TAKISAWA
 MODEL: TC-30
 YEAR: 2002
 FANUC 21IT 12 3jaw chuck (HOWA/H022M12)
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



NC LATHE

NC旋盤

CODE NO: UMJT185006
 MAKER: OKUMA
 MODEL: LB300T
 YEAR: 2005
 OSP-E100L Collet Chuck 12 Square Turret
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



CNC LATHE

CNC旋盤

CODE NO: UMJT185007
 MAKER: NAKAMURA TOME
 MODEL: TW-20
 YEAR: 1991.2
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



PRESS

プレス

CODE NO: UMJT185008
 MAKER: YAMADA DOBBY
 MODEL: AF-45
 YEAR: 1991
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



LASER CUTTING

レーザー切断機

CODE NO: UMTR184001
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TCL3030S
 YEAR: 2000
 SPEC: Laser Power 3.8kw
 SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm
 ■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ☒ hideyuki.shimura@trumpf.com



LASER CUTTING

レーザー切断機

CODE NO: UMTR184002
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TCL3030S
 YEAR: 2004
 SPEC: Laser Power 2.7kw
 SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm
 ■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ☒ hideyuki.shimura@trumpf.com



LASER CUTTING

レーザー切断機

CODE NO: UMTR184003
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TCL3030S
 YEAR: 2002
 SPEC: Laser Power 3.8kw
 SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm
 ■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ☒ hideyuki.shimura@trumpf.com



PUNCHING MACHINE

パンチングマシン

CODE NO: UMTR184004
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TCS00R
 YEAR: 2001
 SPEC: Max. punching force 220KN
 SIZE: Working Area 2500 x 1250 mm
 ■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ☒ hideyuki.shimura@trumpf.com



BENDING MACHINE

ベンディングマシン

CODE NO: UMTR184005
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TRBV130
 YEAR: 1998
 SPEC: 1300 KN
 SIZE: Bending Length 3060 mm
 ■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ☒ hideyuki.shimura@trumpf.com



VERTICAL MACHINING

立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT184001
 MAKER: OKUMA
 MODEL: MILLAC 44V
 YEAR: 2006
 SPEC: OSP-HMI BT40 ATC16
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



NC VERTICAL MILLING

NC立フライス

CODE NO: UMJT184002
 MAKER: OKUMA
 MODEL: MILLAC 852V
 YEAR: 2008
 SPEC: FANUC 31i-A BT50
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



NC LATHE

NC旋盤

CODE NO: UMJT184003
 MAKER: OKUMA
 MODEL: LB3000EX(MY)C450
 YEAR: 2012
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



HORIZONTAL MILLING

横形フライス

CODE NO: UMJT184004
 MAKER: HITACHI SEIKI
 MODEL: MS-P
 SPEC: NT50 TABLE SIZE 1100x270
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING

立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT184009
 MAKER: MORI SEIKI
 MODEL: NV5000A1A/40
 YEAR: 2008.4
 SPEC: MSX-50111H(FANUC)
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



NC VERTICAL MILLING

NC立フライス

CODE NO: UMJT184010
 MAKER: OKUMA
 MODEL: R-NC
 YEAR: 1989 OH-OSP-MG NT40
 SPEC: TABLE SIZE 1200x310
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



NC VERTICAL MILLING

NC立フライス

CODE NO: UMJT184011
 MAKER: MAKINO
 MODEL: BN II-85 A6
 YEAR: 1991 FANUC 0-M BT50 ATC6 BOOK SIZE
 SPEC: 1350x575 STROKE X850 Y500 Z400
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



WIRE CUT

ワイヤーカット

CODE NO: UMJT184012
 MAKER: SODICK
 MODEL: AM35L
 YEAR: 2000.7
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



PRESS

150tプレス

CODE NO: UMIB183001
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBS150SVS-2
 YEAR: 1989
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☒ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☒ 02-136-4285 ☒ 02-136-4286



MTT **日本から続々新規入荷!!**
 ファクトリンクで中古機械の在庫確認が可能
www.fact-link.com/home/mttmachine

中古工作機械販売

- マシニングセンタ
- グラインディングマシン
- 自動盤 ●NC旋盤

ご希望の機械を日本からお取り寄せすることも可能。
 お問い合わせは下記までお気軽にどうぞ。

MTT Machine (Thailand) Co., Ltd. Tel: 0-2385-5647
 担当: 高橋 E-mail: mtt.hirokazu@gmail.com Mobile: 085-223-3810
 担当: MS TIP (日本語・タイ語) E-mail: MTTMachine2011@hotmail.co.th
 59/92 Moo 5 Thepharak Rd., T. Bangpleeay, A. Bangplee, Samuiprakarn10540

新型クラッシャー

Made in Thailand!

サイクロ減速機 10HP搭載

ステンレス切粉 ラクラク切ります!

今月の整備完了機 **Mitsubishi 5VA** **即納可!**

タカハシの生爪 **新製品**

複合旋盤 五軸専用内型生爪

- ソリッド仕様
- カートリッジ仕様
- フルオーダー仕様

各メーカーに合わせてご用意いたします。

日本連絡先 E-mail: info@teknia.co.jp Web: http://teknia.co.jp/
 金加工に関するご相談・お問い合わせは下記までお気軽にどうぞ

TEKNIA **TEKNIA THAILAND CO., LTD.**
 Tel: 038-348-424 Fax: 038-248-425
 営業担当: 橋本 敦 Mobile: 081-842-3382 E-mail: tsunaki@teknia.co.jp

TOOL AND CUTTING GRINDING

汎用工具研削盤

CODE NO: UMMM182001
 MAKER: EWAG
 MODEL: WS-11
 YEAR: REBUILT MACHINE

MUNGER MACHINE TOOL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ MR.THANATEP ☎ Thanatep@anet.net.th
 ☎ 02-39-19953-4 ☎ 081-870-0723
 ☎ www.mungermachinetool.com



PRESS

80t プレス

CODE NO: UMIB180002
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBS80
 YEAR: 1991

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



INTERNAL GRINDING

内面研削盤

CODE NO: UMJT182002
 MAKER: TRIPET
 MODEL: MAR-200
 YEAR: REBUILT MACHINE
 MUNGER MACHINE TOOL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ MR.THANATEP ☎ Thanatep@anet.net.th
 ☎ 02-39-19953-4 ☎ 081-870-0723
 ☎ www.mungermachinetool.com



PRESS

60t プレス

CODE NO: UMIB180003
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBS60
 YEAR: 1988

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



INJECTION

射出成型

CODE NO: UMTS182001
 MAKER: TOSHIBA
 MODEL: EC180S-6A
 YEAR: 2012

TSE PLASTECH CO., LTD.
 ■ Ms. Nattinee ☎ 086-490-3581
 ☎ nattinee29@gmail.com



PRESS

60t プレス

CODE NO: UMIB180004
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBS60
 YEAR: 1987

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



INJECTION

射出成型

CODE NO: UMTS182002
 MAKER: TOSHIBA
 MODEL: EC230S-8A
 YEAR: 2012

TSE PLASTECH CO., LTD.
 ■ Ms. Nattinee ☎ 086-490-3581
 ☎ nattinee29@gmail.com



PRESS

45t プレス

CODE NO: UMIB180005
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBS45-33
 YEAR: 2001

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



WIRE EDM

ワイヤー放電加工

CODE NO: UMIB182002
 MAKER: MAKINO
 MODEL: U32J
 YEAR: 2012
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr.Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



BENCH HYDRAURIC PRESS 油圧式ベンチプレス

CODE NO: UMGF179001
 MAKER: Hyundai Press
 MODEL: HHP-15
 YEAR: 2014
 SPEC: Force 3.2-15 ton, Daylight 390mm, Stroke 200mm, Bolster 520x425mm, Voltage 220/380V-3Ph
 ■ Mr. Nishioka ☎ 081-831-4637
 ☎ takashi@goforit.co.th



NC EDM

NC放電加工

CODE NO: UMIB182003
 MAKER: MAKINO
 MODEL: EDAF2
 YEAR: 2012
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr.Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



LATHE

旋盤

CODE NO: UMMT178001
 MAKER: EGURO
 YEAR: 1986
 8番インバーター付
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr.TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 ☎ mt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms.TIP
 ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th



PRESS

150t プレス

CODE NO: UMIB180001
 MAKER: AIDA
 MODEL: NC1-150(2)
 YEAR: 1993

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



TURRET MILLING

ターレットフライス

CODE NO: UMMT178003
 MAKER: MAKINO
 YEAR: 1986
 SPEC: 250x700
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr.TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 ☎ mt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms.TIP
 ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th



PLASTIC PALLET

プラスチックパレット

CODE NO: UMDM 94001
 SIZE: W1100 x D1100 x H150mm
 GAPCAPACITY: 1000 kg
 COLOR: BLACK

DMC CO., LTD.
 ■ Mr. Tatsumiya
 ☎ 02-992-8294 ☎ 081-802-6855
 ☎ tatsumiya936@hotmail.com



試験機一筋25年、信頼と実績

マツザワ製の『硬さ試験機』を
20年以上取り扱っています。

**タイ初の
 校正ラボ**

タイで硬さ試験機の校正
 およびUKAS認定テスト
 ブロックの販売



MMT ENGINEERING CO., LTD.
 ☎ 02-187-0263-66 ☎ 02-187-0262
 ✉ sales@mmtengineering.com
 ☎ www.mmtengineering.com

鍛圧・板金機械の専門商社

伊吹産業タイランド

事業内容

- ▶ 新品機械の販売 (工作機械・鍛圧 / 板金機械他)
- ▶ 中古機械の販売および買取
- ▶ メンテナンス / 修理

HIF-2 シリーズ

プレス加工に最適なサーボ効果を発揮

お問い合わせは日本語でどうぞ

トンチャイ (Mr. Thongchai) 日本語、タイ語
 ☎ 098-340-7188 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
 コマツ産機(株)代理店
 188/188 M.4 Bang Phriang, Bang Bo, Samutprakan 10560
 ☎ 0-2136-4285 ☎ 0-2136-4286

WEBSITE: www.fact-link.com/home/ibuki

防犯カメラ・監視カメラ

商品、原材料などの不正持出しの防止
 従業員の作業状況の把握
 外部侵入者の発見

オフィス、工場のセキュリティに
ご不安なところはありますか?

EVER QUEST 侵入者感知警報(通報)システム
 出入管理システム ドアロックシステム

状況に合わせた最適なプランをご提案いたします。

Security Solution Provider
EVERQUEST Co.,Ltd. Tel : 0-2736-0371
 52/225 Moo 13, Kwaeng Fax : 0-2736-0374
 Sapansung, Khet Sapansung, Japan人直道: 081-859-6477
 Bangkok 10250 www.everquest.biz E-Mail : hokwd2018@everquest.biz

知っておくと便利な ビジネスタイ語

第53回 見積書⑦

高すぎる
แพงเกินไป
ベーンググーンパイ



再考する

คิดใหม่

キツマイ

金額を合わせる

ให้ราคาเท่ากัน

ハイラーカー・タオガン

値引きする

ลดราคา

ロッラーカー

他社の方が安い

เจ้าอื่นถูกกว่า

ジャオ ウーン トゥーク グワー



指さし会話ビジネスタイ語 ●著・演者: 岸野 和子 ●発刊・発行: 情報センター出版局

ミーティングや見積りなどシーン別に使えるタイ語が満載、便利な音声付きの「指さし会話ビジネスタイ語」アプリのダウンロードは、「iTuneまたはPlayストアから」

4月のJETRO BSCTセミナー



JETRO BSCTでは、タイに進出を検討している方、タイに駐在して間もない方を対象に、タイでの事業運営に不可欠な事項につき、ミニセミナーを毎日開催。

4月は以下の通り開催いたします。出席をご希望の方はJETRO BSCTまで(日程は変更になる可能性があります。詳しくはお問い合わせください)。

- 4/21(火) タイの物流・通関事情
- 4/22(水) タイの投資・ビジネス環境
- 4/23(木) タイの損害保険事情(10.30~)
- 4/28(火) タイのISO事情

※各セミナーは事前予約制です。

1. 募集人数: 全コース先着10名限定

(※定員になり次第、締め切らせていただきます)

2. お申し込み受付窓口: JETRO BSCT

担当: パンナシリ(日本語可)

3. 受講料: 無料

※受講申込書の請求、お問い合わせはJETRO BSCT (Punnasiri_W@jetro.go.jp)、またはTEL: 0-2651-8680まで。

【ご注意】

本セミナーはタイに進出を検討している方、タイに駐在して間もない方を対象に、それら知識を身に付けることを狙いとしております。セミナーテーマに関連した企業の、情報収集目的でのセミナー参加はご遠慮ください。

三菱電機がオープンハウス開催

三菱電機タイランドは2月27日、放電加工機(EDM)とファイバーレーザーの見学会を開催した。イベントでは最新のファイバー二次元レーザー加工機「GX-F40・GX-F80」およびワイヤ放電加工機「MP D-CUBESシリーズ」のデモンストレーションが行われた。



オープンハウスは大盛況を博した

レクサスが高級ミニバン発表

スクンピットとラムイントラでレクサス店を展開するLEXUS AUTO CITY社は、レクサスブランド初となるプレミアムミニバン「Lexus LM300h」を発表し、予約と販売を開始した。

7人乗り5.5Mパーツ、4人乗り6.5Mパーツの2モデルで、4年間走行距離無制限の保証が付帯する。タイの悪路に合わせサスペンションをLM300h専用とし、シートにも専用の新素材を採用し乗り心地を最優先したという。同社の吉田広宣GMは「お客様からご要望の多かったミニバンタイプのレクサスをようやくお届けできる」と述べ、タイ富裕層だけでなく企業社用車の法人需要へも訴えていく考えを示した。



プレミアムミニバン「Lexus LM300h」

ICHENGSI
Dalian CHENGSI Technology(Thailand) Co., Ltd.

CHENGSI は
統合 ERP ソリューション
IFS の認定パートナーです



タイ、中国、日本にて15年以上の
IFS導入・運用実績

Dalian Chengsi Technology (Thailand) Co., Ltd.

担当: 鈴木 鈴木
TEL: 02-258-2184 Mobile: 092-619-9831
E-mail: suzuki@ichengsi.com

32/33 Sino-Thai Tower, 12th Floor, Sukhumvit 21 Road, (Asoke) Klongtoey Nua, Wattana, Bangkok 10110

www.ichengsi.co.th

アルミ合金、銅合金、ステンレス鋼
小口販売、在庫販売の

白銅 タイ



Hakudo(Thailand) Co.,Ltd.



我々は、非鉄金属のプロ集団です。
タイで入手不可の材料を小ロットで即納します!

↓ 詳細・お見積りは下記ご連絡先まで ↓

河合: 092-270-0316/sales004@hakudo-thailand.com
田中: 063-206-2398/tanaka@hakudo.co.jp
Pannapat: 098-278-8920/sales001@hakudo-thailand.com

★2017/5052/5083/6061/7075
★CrCu/BeCu/ABB2/1100/5441/
3604/BC6C/PBC2C ★各種樹脂材料
★303/420J2/403/440C
その他非鉄金属何でもお問い合わせください

G.E.TRADING CO.,LTDが社名変更

G.E.TRADING CO.,LTDが事業再編により、社名を2020年3月23日付でSIAM KAWASHIMA CO.,LTDに変更した。

66 MPTが電子マネー事業参入 送金や決済サービスを展開

国内通信最大手のMPTが1月28日、スマートフォンを使った電子マネーサービス「MPTMoney」を正式に開始した。現在は送金や携帯電話料金のトップアップ、タクシーや店舗での決済サービスを利用でき、入出金は全国275のタウンシップに設置された2万5000ヵ所程度の代理店を通じて行うシステムになっている。MPTによれば、今後数ヵ月程度で代理店数の倍増を目指すとともに、将来は公共料金の支払いや年金の受取サービスなども展開していく予定。アプリケーションはandroid、iOS双方で提供され、MPTユーザー以外でも利用できる。

66 アルプス技研、訓練学校 第一期生の62名修了式

1月22日、ヤンゴン市内のメルキュールホテルにて、アルプス技研高等職業訓練大学校「ALPS GIKEN High Grade Vocational Training Institute」第一期生の修了式が行われた。2018年9月より開校した同学校は、ミャンマー唯一の農業大学、イエジン大学から農業人材を受け入れ、日本語・ビジネスマナー・農業の専門知識を教えている。

今回は62名が修了、上期は37名が同学校にNPOを通じて出資するアルプス技研のグループ会社「アグリ&ケア」に入社する。農業や介護の特定技能評価試験もミャンマーで実施されることが決まり、さらに多くのミャンマー人材が同社を介し日本で就労する見込みだ。

66 タイ・アマタグループが開発 ヤンゴン市郊外に工業団地

タイの工業団地開発大手のアマタグループは、ミャンマー政府、建設省・都市住宅開発局と合弁会社を設立し、工業団地の開発を開始することを明らかにした。両者は、合弁会社「アマタ・エイシア(ミャンマー)リミテッド」を設立し、持ち株比率はアマタグループが80%、都市住宅開発局が20%と設定したことを明らかにした。工業団地はヤンゴン市郊外のダゴンニュータウン(東部、南部)レーダウンカン村付近の2000エーカーの土地で開発が行われる。工業団地の名称は「ヤンゴン・アマタ・スマート&エコシティ」で、完成すれば3万人の雇用が創出されるという。

建設省のハン・ゾー大臣は「アマタは工業団地の開発として有名。完成すればミャンマーの工業分野の発展と輸出促進に大きく貢献するだろう」とコメントした。工業団地の開発計画は、2019年10

月23日にミャンマー投資委員会(MIC)から投資許可を取得。合弁会社は50年の土地取得権を取得している。[7Day Daily]

66 ヤンゴン中央駅周辺再開発計画 住友商事との協議状況が判明

ヤンゴン中央駅周辺総合再開発計画で中国企業の撤退に伴い同事業への関心を示していた住友商事との間で、1月末現在では覚書などの契約が交わされていないことがわかった。ミャンマー国鉄のアウン・トゥー・ラッ部長が発表したものの。同部長は「彼ら(住友商事)に資金力があることはわかっているが、彼らから現在に至るまでプロジェクトを実行するに足る十分な書類が提出されていない。2019年末までに契約に調印する予定だった」とコメントした。

同事業の入札で優先交渉権はミャンマー地場のミン・ダマ、シンガポールに拠点を置くオクスレー・ホールディングス、中国のSino Great Wall社の企業連合が落札した。しかし、Sino Great Wall社が倒産し、住友商事が関心を表明していた。

同事業では、ヤンゴン中央駅周辺の63.5エーカー(約25.7ヘクタール)を再開発。総事業費は25億米ドルが見込まれている。[7Day Daily]

ミャンマービジネスの最新情報、無料ニュース配信!



ミャンマーの日本語ビジネス情報誌
MYANMAR JAPON (MJビジネス)
ミャンマーの最新ビジネスニュース
を本誌よりもいち早くお届けします。

ミャンマー・ジャポン

検索

お問い合わせ: MYANMAR JAPON CO.,LTD.

No.1101, 11th Fl., Kantharyar Centre Office, Corner of Kan Yeik Thar Rd. & U Aung Myat Rd.,

Mingalar Taung Nyunt Tsp., Yangon TEL:+95-(0)9-777-666-199 (日本語可) E-mail: info@myanmarjapon.com

お好みの読み方で 海外でも日経を。



日本経済新聞

日本経済新聞



いつもの日経新聞を
海外でも



法人向けサービス

日経電子版Pro

ビジネスに役立つ情報で
業務効率アップ



NIKKEI
ASIAN REVIEW

デジタル/プリント
英語で発信!

日本経済新聞国際版の定期購読で 日経電子版Proが無料についてくる!

日経電子版Pro コンテンツ・機能を拡充した
法人契約専用サービス

好評中!

日経電子版Pro
記事自動翻訳機能

ボタンをクリックするだけで、
日経の記事が英文に!
対象の記事を日英併記で表示します。

国際版新規購読でお得なキャンペーン実施中!

2020年6月30日まで キャンペーンコード TU2



NIKKEI

日経グループアジア本社
Tel: 65-6336-4122 E-mail: sales@nikkei.com.sg
日経中国(香港)社
Tel: 852-2598-1771 E-mail: nikkei@nikkei.com.hk

お申し込み・お問い合わせ
www.nikkeiasia.com



日本経済新聞国際版/電子版Proについて、まずはお気軽にお問い合わせください

発行元 Factory Network Asia (Thailand) Co., Ltd.
 No.142 Two Pacific Place, 11th Floor, Unit 1102, Sukhumvit Road,
 Klongtoey, Klongtoey, Bangkok 10110
 Tel: 02-254-1801-2 Fax: 02-254-1804
<https://www.factorynetasia.com/>
 FNA 月刊 U-MACHINE
www.u-machine.net

発行日：毎月1日
 サイズ・色：A4サイズ・全ページフルカラー
 紙質：アートマット紙
 ページ数：72・92ページ
 発行部数：15,000部
 ・定期購読者への配送：10,000部
 ・店舗・ホテル・工業団地：5,000部

**在タイ日系工場への
 配送率はほぼ100%**



**FNA 月刊 U-MACHINEは
 タイ国内で唯一の
 製造業特化のフリーペーパー**

**毎月1日
 発行**

特集掲載イメージは
 こちらのQRコードから



■ 特集スケジュール

No. 198 JUN Manufacturing Expo
 No. 200 AUG Warehouse・物流

【定期購読】

タイ国内は定期購読無料です。定期購読をご希望の方は
 お名前、会社名、住所、電話番号、E-mail アドレス
 を下記までご連絡ください。

thai_fnamagazine@factorynetasia.com

もしくは **www.u-machine.net** より

お申し込みください。

FNA 月刊 U-MACHINE の広告掲載に関するお問い合わせは

日本人担当

嶋 (Shima)

Mobile: 092-426-9469

E-mail: shima@u-machine.net

中井 (Nakai)

Mobile: 091-038-3641

E-mail: nakai@factorynetasia.com

タイ人担当

Ms Phattaraporn (Gib)

Mobile: 063-891-5623

E-mail: phattaraporn@u-machine.net

Mr Sittha (Arm)

Mobile: 094-559-3694

E-mail: sittha.t@factorynetasia.com

Industrial Monthly Information

EMIDAS
 月刊エミダス ベトナム版 **VIETNAM**

第3号
 3月15日発行

タイで発行している

月刊エミダスは**FNA月刊U-MACHINE**のベトナム版で、

**ベトナムで唯一の
 製造業に特化した
 日本語フリーペーパー**



在ベトナム日系工場への配送率はほぼ100%

NC Network Vietnam Joint Stock Company TEL: +84-24-3719-2826

One - Stop Solution One Process Milling

New

金属3Dプリンタ
OPM250L / 350L / LPM325



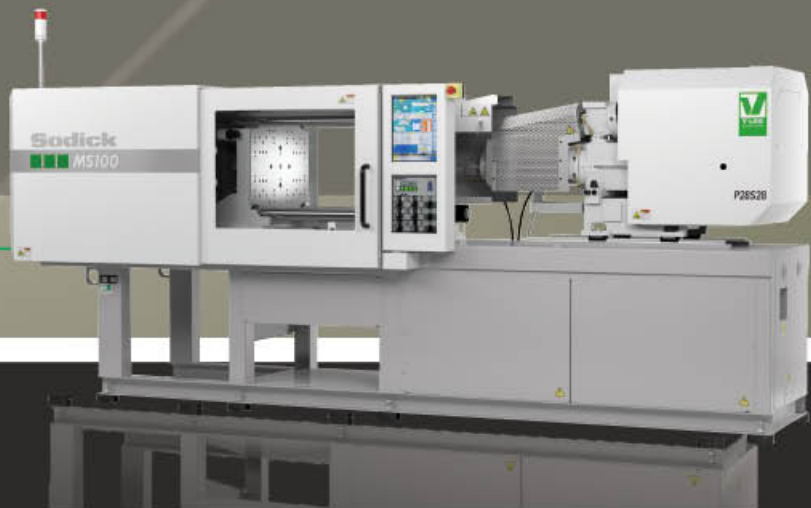
New

リニアモーター駆動
ハイスピードミーリングセンタ
UH430L / 650L



New

電動精密射出成形機
MS50 / 100 / 200



株式会社 ソディック

Sodick (Thailand) Co.,Ltd.
60/84 Moo-19, Soi-19, Navanakorn Industrial Estate Zone 3,
Phaholyothin Road, Klongneung, Klongluang, Patumthani 12120, Thailand
TEL: 66(0)2-529-2450-6 WEBSITE: www.sodick.co.th

営業 Tel: 0-2529-3925 森 Mobile: 08-1988-1408
サービス Tel: 0-2909-4237 横川 Mobile: 08-1988-1683
渡邊 Mobile: 08-1985-0053



JP



TH

Sales

TEL: 66(0)2-529-3925 (Direct Line)
FAX: 66(0)2-529-3626

Service Call Center

TEL: 66(0)8-1931-7216, 66(0)8-1931-7268 (Direct Line)
FAX: 66(0)2-529-3626

COSMOWAVE TECHNOLOGY CO., LTD.	P 15
ESPEC ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.	P 16
MITUTOYO (THAILAND) CO., LTD.	P 17
NANO SEIMITSU CO., LTD.	P 18
NIHON DENKEI (THAILAND) CO.,LTD.	P 19



計測器特集

進化するものづくり
新たな計測の世界
Measuring Instruments

